



NATURAL GAS AND LIQUID PROPANE CONVERSION SAFETY PILOT KIT

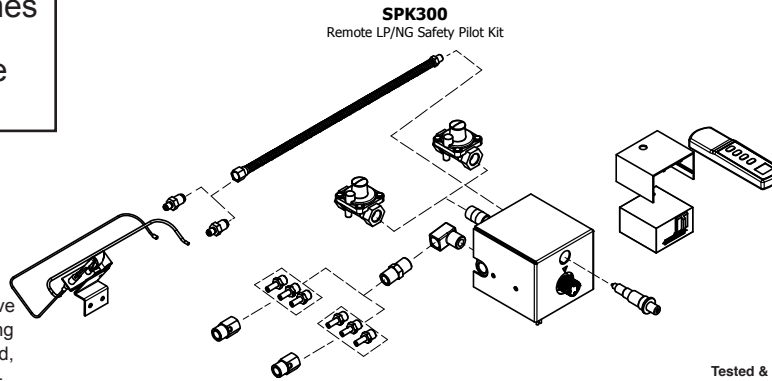
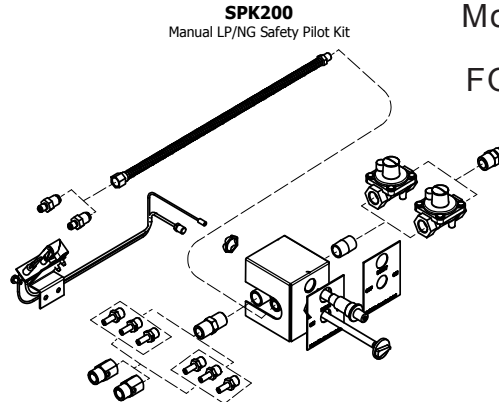
Model #SPK200 / SPK300

FOR USE WITH MODELS

- VL-WO18D
- VL-WO24D
- VL-WO30D
- VL-AA18D
- VL-AA24D
- VL-AA30D
- VL-NO18D
- VL-NO24D
- VL-NO30D
- VL-SA18D
- VL-SA24D
- VL-SA30D
- VL-CA18D
- VL-CA24D
- VL-CA30D

⚠️ WARNING:

This conversion kit shall be installed by a qualified service agency in accordance with the manufacturer's instructions and all applicable codes and requirements of the authority having jurisdiction. The information in these instructions must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, person injury or death. The qualified service agency performing this work assumes responsibility for the proper conversion of this appliance with the kit.



ANSI Z21.60-2017 / CSA 2.26-2017 – “Decorative gas appliances for installation in solid-fuel burning fireplaces” ANSI Z21.84-2017 – “Manually lighted, natural gas, decorative gas appliances for installation in solid-fuel burning appliances”

Tested & Listed By



Portland Oregon USA

OMNI-Test Laboratories, Inc.
0418GL012S

⚠️ CAUTION - FOR YOUR SAFETY

⚠️ WARNING: IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, A FIRE OR EXPLOSION MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

**INSTALLER: Leave this manual with the appliance.
CONSUMER: Retain this manual for future reference.**



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-877-447-4768, 8:30 a.m. – 4:30 p.m., CST, Monday – Friday or email us at customerservice@ghpgroupinc.com.

80-10-620 -2021-03-04

TABLE OF CONTENTS

Specifications	3
Important Safety Information	4
Product Identification	5
Product Features	6
Unpacking.....	6
Preparing for Installation.....	7
Installation	8
Operation.....	12
Troubleshooting	16
Replacement Parts.....	17
Placement of Decals.....	19-20
Uninstallation & Conversion Back to Original	21
Remote Control Operation.....	23-28
Warranty	29

The charts indicate technical information regarding the installation of your gas log set.

Please make sure that all of the specifications shown are applicable before installation is attempted.

SPECIFICATIONS

Note: *This vented appliance must be installed only in a solid-fuel burning fireplace with a working flue and constructed of noncombustible material.*

Solid fuels shall not be burned in a fireplace where a decorative appliance is installed.

High Altitude Locations:

For high altitude installations in the United States, refer to the American Gas Association guidelines for the gas designed appliance derating method. For elevations above 2,000 ft (610 m), input ratings are to be reduced by 4% for each 1,000 ft (305 m) above sea level.


After Safety Pilot Kit Installation


GAS LOG SET MODEL	VL-W018D, VL-AA18D VL-N018D, VL-SA18D VL-CA18D		VL-W024D, VL-AA24D VL-N024D, VL-SA24D VL-CA24D		VL-W030D, VL-AA30D VL-N030D, VL-SA30D VL-CA30D	
	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
INPUT RATING (BTU/HR)	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
GAS TYPE	LP	NG	LP	NG	LP	NG
IGNITION TYPE	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO
MAX. INLET PRESSURE (WC)	14"	10"	14"	10"	14"	10"
MIN. INLET PRESSURE (WC)	11"	7"	11"	7"	11"	7"
NORMAL PRESSURE (WC)	10"	5"	10"	5"	10"	5"

SPECIFICATIONS

IMPORTANT: Read this owner's manual carefully and completely before trying to assemble, operate, or service this log set. Improper use of this log set can cause serious injury or death from burns, fire, explosion, electrical shock, and carbon monoxide poisoning.

Only a qualified installer, service agent, or local gas supplier may install and service this product.

 **WARNING:** Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.

 **WARNING:** The log set is shipped from the factory adjusted for natural gas use only. Liquid Propane can only be used after installation of Conversion Safety Pilot Kit.

CARBON MONOXIDE POISONING: Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu with headaches, dizziness, or nausea. If you have these signs, the log set may not be working properly. Get fresh air immediately! Have log set serviced. Some people are more affected by carbon monoxide than others. These include pregnant women, people with heart or lung disease, people who are anemic, those under the influence of alcohol, and those living in high altitudes.

NATURAL AND PROPANE/LP GAS: Natural and Propane/LP gases are odorless. An odor-making agent is added to the gas. The odor helps you detect a gas leak. However, the odor added to the gas can fade. Gas may be present even though no odor exists. Make certain you read and understand all warnings. Keep this manual for reference. It is your guide to operating this log set safely.

WARNING:

- Due to high temperatures, locate this appliance out of traffic and away from furniture and draperies.
- Log set becomes very hot when operating. Keep children and adults away from hot surfaces to avoid burns or clothing ignition. Log set will remain hot for a time after shut-off. Allow surfaces to cool before touching.
- Carefully supervise young children when they are in the room with the log set.
- Do not place clothing or other flammable material on or near the appliance. Never place any objects in the log set.
- Installation and repair should be done by a qualified service person. The appliance should be inspected before use and at least annually by a professional service person. More frequent cleaning may be required due to excessive lint from carpeting, bedding material, etc. It is imperative that control compartments, burners and circulating air passageways of the appliance be kept clean.
- Any change to this log set or its controls can be dangerous.
- Do not use any accessories not approved for use with this log set.
- Keep the appliance area clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids.

WARNING

This product and the fuels used to operate this product (liquid propane or natural gas), and the products of combustion of such fuels, can expose you to chemicals including benzene, which is known to the State of California to cause cancer and reproductive harm.

For more information go to www.p65Warnings.ca.gov

SAFETY INFORMATION

1. This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate.
2. Do not place propane/LP supply tank(s) inside any structure. Locate propane/LP supply tank(s) outdoors.
3. If you smell gas
 - shut off gas supply
 - do not try to light any appliance
 - do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building
 - immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions
 - if you cannot reach your gas supplier, call the fire department
4. This log set shall not be installed in a bedroom or bathroom.
5. Do not use this log set as a wood-burning log set. Use only the logs provided with the log set.
6. Do not add extra logs or ornaments such as pine cones, vermiculite or rock wool. Using these added items can cause sooting.
7. This log set is designed to be smokeless. If logs ever appear to smoke, turn off log set and call a qualified service person. Note: During initial operation, slight smoking could occur due to log curing and log set burning manufacturing residues.
8. To prevent the creation of soot, follow the instructions in Cleaning and Maintenance in your Vented Log Set Owners Manual.
9. Before using furniture polish, wax, carpet cleaner or similar products, turn log set off. If heated, the vapors from these products may create a white powder residue within burner box or on adjacent walls or furniture.
10. This log set needs fresh air ventilation to run properly.
11. Do not run log set
 - where flammable liquids or vapors are used or stored.
 - under dusty conditions.
12. Do not use this log set to cook food or burn paper or other objects.
13. Never place any objects in the fireplace or on the logs.
14. Do not use log set if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the log set and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
15. Turn off and unplug log set and let cool before servicing. Only a qualified service person should service and repair log set.
16. To prevent performance problems, do not use propane/LP fuel tank of less than 100 lb. capacity.
17. Provide adequate clearances around air openings.

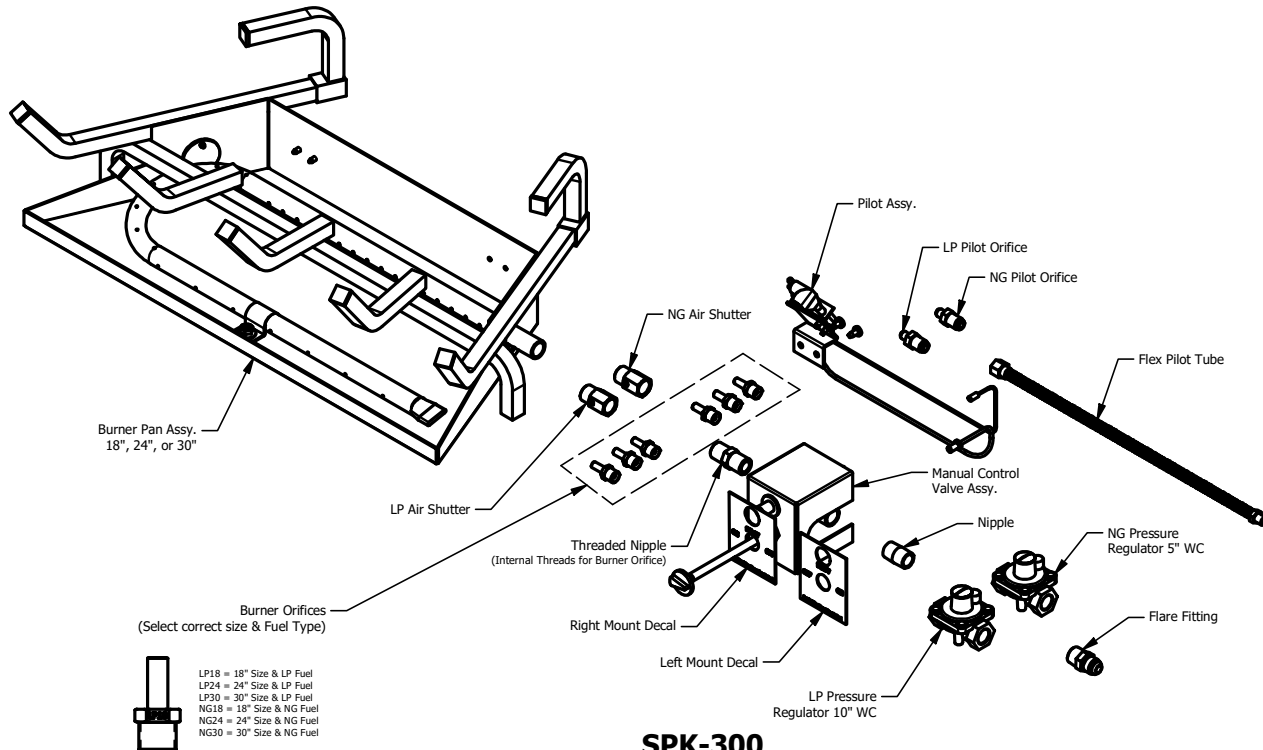
QUALIFIED INSTALLING AGENCY

Only a qualified agency should install and replace gas piping, gas utilization equipment or accessories, and repair and equipment servicing. The term "qualified agency" means any individual, firm, corporation, or company that either in person or through a representative is engaged in and is responsible for:

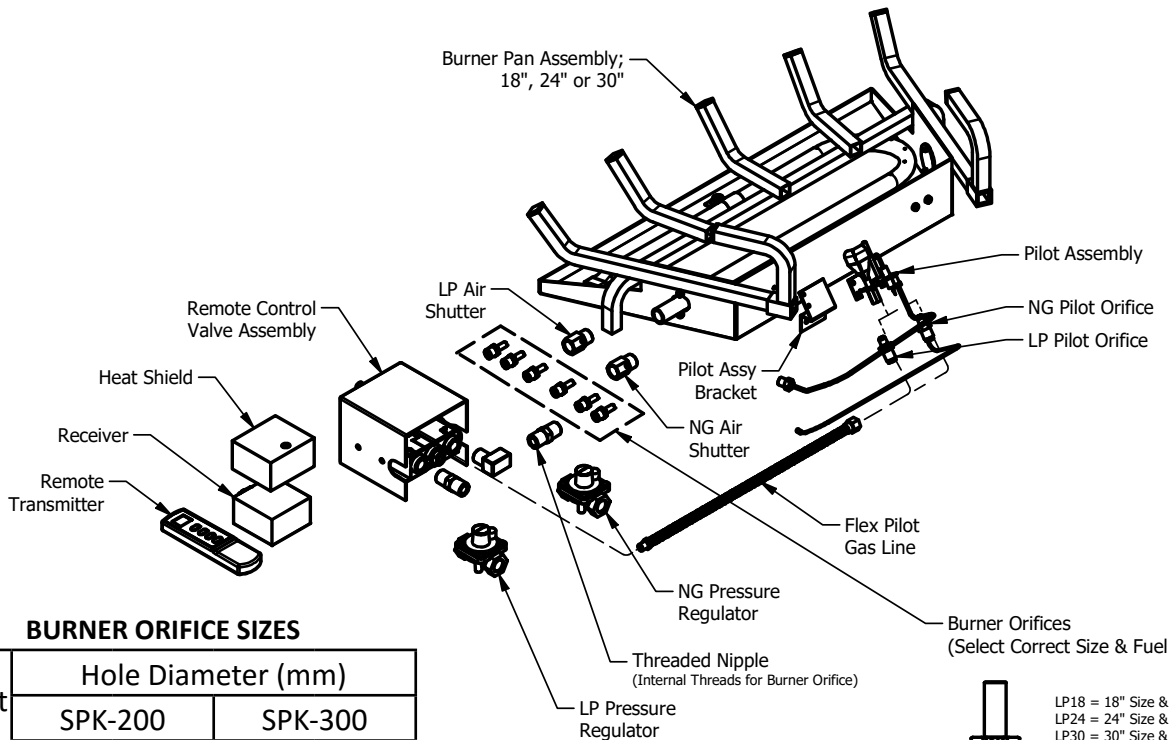
- a) Installing, testing, or replacing gas piping or
- b) Connecting, installing, testing, repairing, or servicing equipment; that is experienced in such work; that is familiar with all precautions required; and that has complied with all the requirements of the authority having jurisdiction.

PRODUCT IDENTIFICATION

SPK-200 Manual LP/NG Safety Pilot Kit



SPK-300 Remote LP/NG Safety Pilot Kit



BURNER ORIFICE SIZES

Log Set Size	Hole Diameter (mm)			
	SPK-200		SPK-300	
	LP	NG	LP	NG
18"	1.78	2.58	1.8	2.55
24"	2.06	2.90	2.06	2.93
30"	2.26	3.25	2.28	3.3

PRODUCT FEATURES

LIQUID PROPANE CONVERSION & SAFETY PILOT

This system requires no matches to light. You must use this optional system for Propane/LP conversion.

The State of Massachusetts requires that the chimney flue damper, when used with decorative gas log sets, be welded open or completely removed. In the State of Massachusetts, this appliance must be installed by a licensed plumber or gasfitter.

In the State of Massachusetts the gas cock must be a T-handle type. The State of Massachusetts requires that a flexible appliance connector cannot exceed three feet in length.

LOCAL CODES

Install and use log set with care. Follow all codes. In the absence of local codes, use the latest edition of The National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, also known as NFPA 54*.

*Available from:

American National Standard Institute, Inc.
1430 Broadway
New York, NY 10018

National Fire Protection Association, Inc.
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02269-9101

UNPACKING

⚠ CAUTION: Do not remove the metal data plates from the burner pan. The data plates contain important product information.

1. Remove logs, pan materials, and hardware from carton.
2. Remove all protective packaging applied to logs and base for shipment.
3. Check all items for any shipping damage. If damaged, promptly inform dealer where you bought the product.

PREPARING FOR INSTALLATION

This safety pilot system must be installed by a qualified profession service technician.

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 60 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Philips Screwdriver, Gas Rated Pipe Sealant, Adjustable Wrench Sediment Trap and Manual Shutoff Valve.

INSTALLATION

This safety pilot system must be installed by a qualified profession service technician.

Note: Installation is easier when done outside of the fireplace.
Save the orifices removed from the appliance for future use.

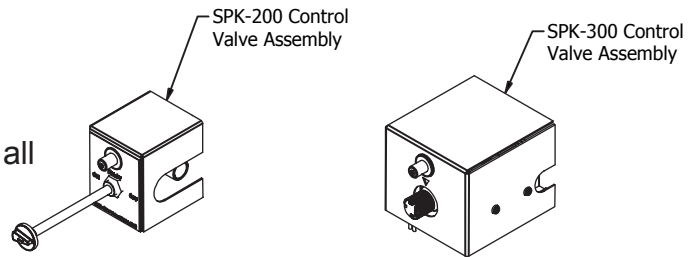
WARNING: It is mandatory you use the correct orifice size and gas type for your installation. Failure to do so will result in either a weak flame or an excessively large flame which could cause overheating and result in property damage or injury.

WARNING: Failure to position the parts in accordance with these diagrams or failure to use only parts specifically approved with this appliance may result in property damage or personal injury.

Conversion Safety Pilot Kit Assembly Instructions

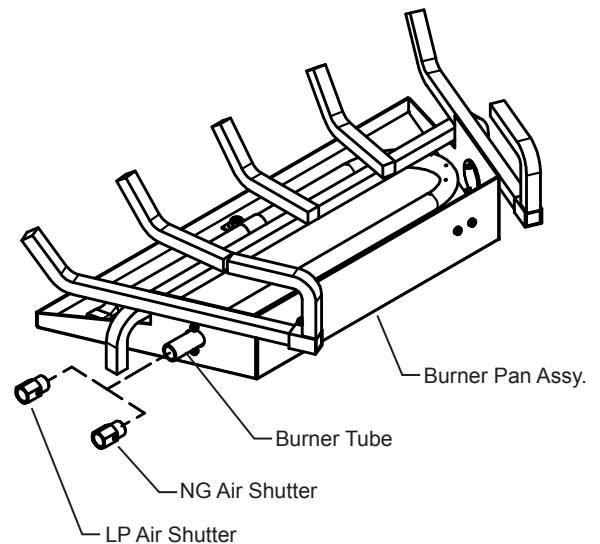
1. Determine which side of the burner assembly the control will be on – Left or Right and attach ON/OFF Label to Valve Bracket.
-This assembly illustration shows the control on the right side.

2. Remove Control Valve Assembly from carton and all the other components.



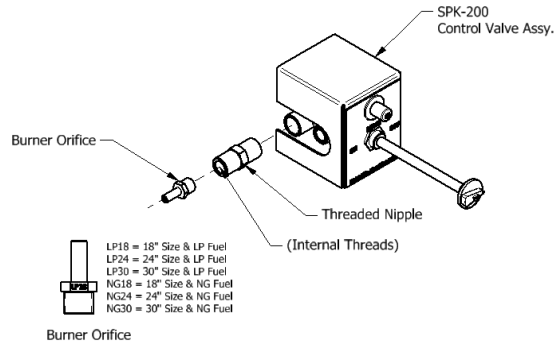
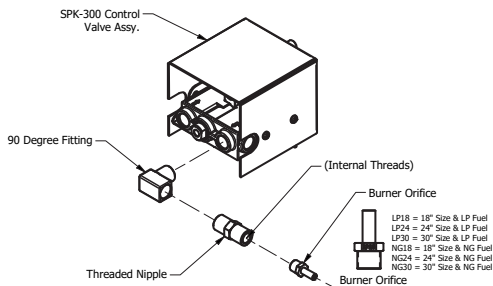
- 3a. Remove the original fittings from the Burner Tube.
- 3b. Install either the LP or NG Air Shutter depending on your fuel source.

Save the original fittings you removed in case you return the unit to the standard design!

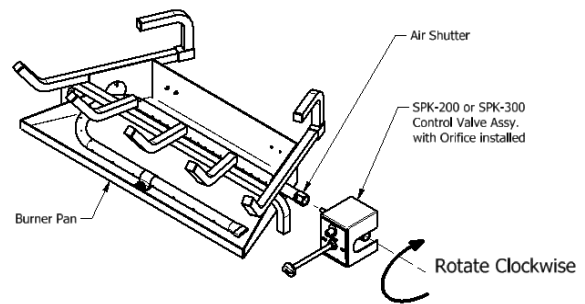


INSTALLATION

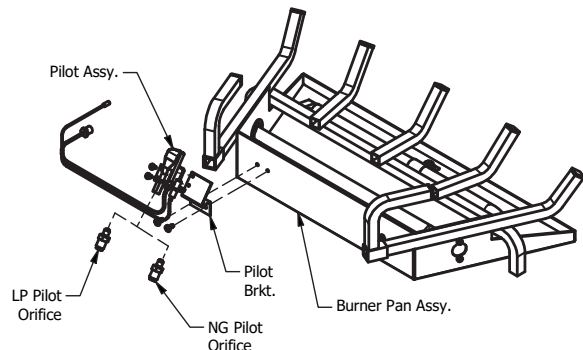
- 4a. Install the Threaded Nipple
(and 90 degree fitting- SPK-300)
to the Control Valve with the internal
threads facing opposite the Control Valve.
- 4b. Install the correct Burner Orifice depending
on your Burner Pan size and fuel source.



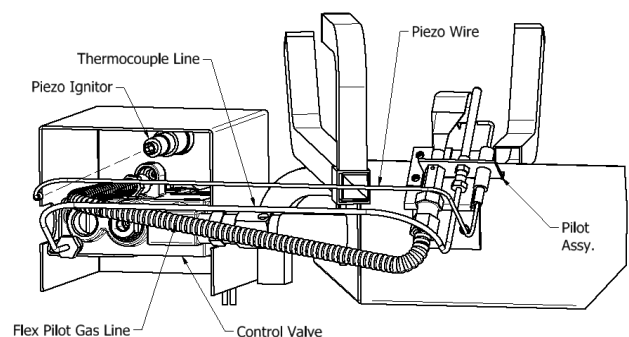
5. Attach Control Valve Assy. to
the Air Shutter by rotating the entire
Control Valve Assy. clockwise. Make
sure Burner Orifice is fully engaged
and the Control Valve Assy. is level
with the Burner Pan.



- 6a. Attach the Pilot Bracket to the Burner Pan
with the 2 screws already attached to the
Burner Pan.
- 6b. Attach the Pilot Assembly to the Pilot Bracket
with 2 screws supplied.
- 6c. Install the correct LP or NG Pilot Orifice
depending on your fuel source.



- 7a. Connect the Piezo Ignition Wire to the Piezo
Ignitor.
- 7b. Screw the Thermocouple Line into the Control
Valve.
- 7c. Attach the Flex Pilot Gas Line from the Pilot
Assembly to the Control Valve. Be careful to not
kink the line during assembly.



- 8a. Connect the correct Fuel Pressure Regulator and
install other fitting necessary for your particular
installation.

INSTALLATION

CONNECTION TO GAS SUPPLY

⚠ WARNING: A qualified service person must connect log set to gas supply. Follow all local codes.

Installation Items Needed

Before installing log set, make sure you have the items listed below.

- piping (check local codes)
- sealant (resistant to natural gas)
- equipment shutoff valve
- test gauge connection
- adjustable (crescent) wrench or pliers
- sediment trap
- tee joint
- pipe wrench

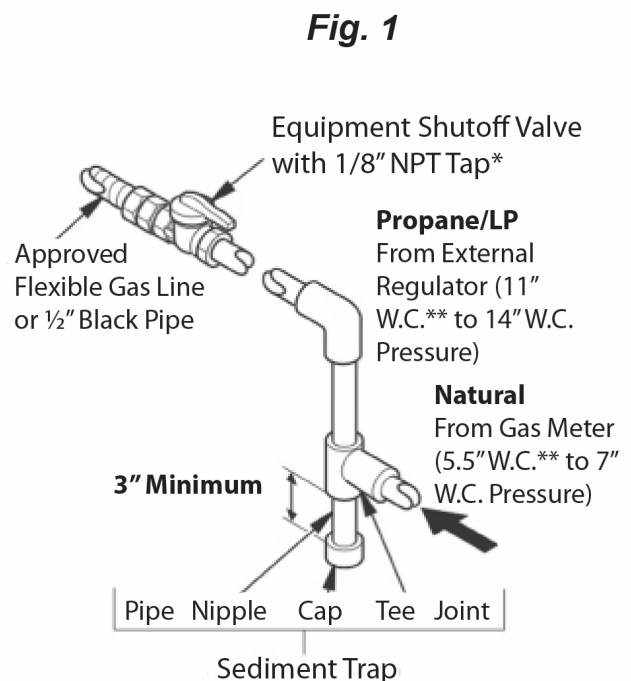
⚠ CAUTION: Only use a new, black iron or steel pipe. Internally-tinned copper tubing may be used in certain areas. Check your local codes. Use pipe of 1/2" diameter or greater to allow proper gas volume to log set. If pipe is too small, loss of pressure will occur.

Installation must include an equipment shutoff valve, union, and plugged 1/8" NPT tap. Locate NPT tap within reach for test gauge hook up. NPT tap must be upstream from log set (see Figure 1).

IMPORTANT: Install equipment shutoff valve in an accessible location. The equipment shutoff valve is for turning on or shutting off the gas to the appliance.

Apply pipe joint sealant lightly to male threads. This will prevent excess sealant from going into pipe. Excess sealant in pipe could result in a clogged burner injector.

Install sediment trap in supply line. Locate sediment trap where it is within reach for cleaning. Locate sediment trap where trapped matter is not likely to freeze. A sediment trap traps moisture and contaminants. This keeps them from going into log set controls. If sediment trap is not installed or is installed incorrectly, log set may not run properly.



INSTALLATION

CHECKING GAS CONNECTIONS

⚠ WARNING: Test all gas piping and connections for leaks after installing or servicing. Correct all leaks immediately.

⚠ WARNING: Never use an open flame to check for a leak. Apply a mixture of liquid soap and water to all joints. If bubbles form, there may be a leak. Correct all leaks immediately.

Pressure Testing Gas Supply Piping System Test Pressures In Excess Of 1/2 PSIG (3.5kPa)

1. Disconnect log set with its appliance main gas valve (control valve) and equipment shutoff valve from gas supply piping system. Pressures in excess of 1/2 PSIG will damage log set regulator.
2. Cap off open end of gas pipe where equipment shutoff valve was connected.
3. Pressurize supply piping system by either using compressed air or opening gas supply tank valve.
4. Check all joints of gas supply piping system. Apply mixture of liquid soap and water to gas joints. If bubbles form, there may be a leak.
5. Correct all leaks immediately.
6. Reconnect log set and equipment shutoff valve to gas supply. Check reconnected fittings for leaks.

Test Pressures Equal To or Less Than 1/2 PSIG (3.5 kPa)

1. Close equipment shutoff valve (See Fig. 2).
2. Pressure supply piping system by either using compressed air or opening gas supply tank valve.
3. Check all joints from gas meter to equipment shutoff valve (See Fig. 3 & 4). Apply mixture of liquid soap and water to gas joints. If bubbles form, there may be a leak.
4. Correct all leaks immediately.

Pressure Testing Log set Gas Connections

1. Open equipment shutoff valve (See Fig. 2).
2. Open gas supply tank valve.
3. Make sure control knob of log set is in the OFF position.
4. Check all joints from equipment shutoff valve to control valve (See Fig. 3 & 4). Apply mixture of liquid soap and water to gas joints. If bubbles form, there may be a leak.
5. Light log set (see Operation, page 12). Check all other internal joints for leaks.
6. Turn off log set (see "To Turn Off Gas to Appliance," page 12).

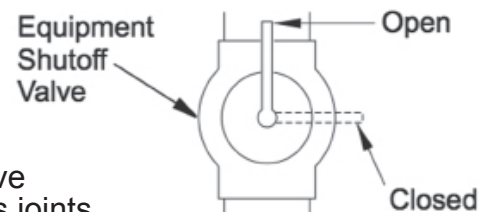
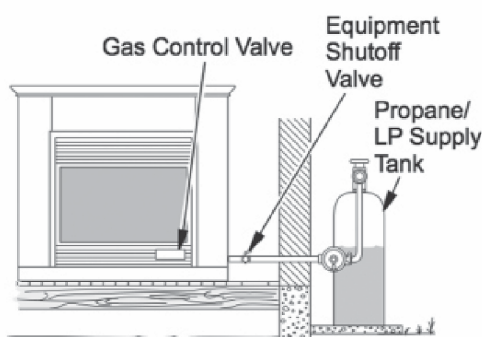
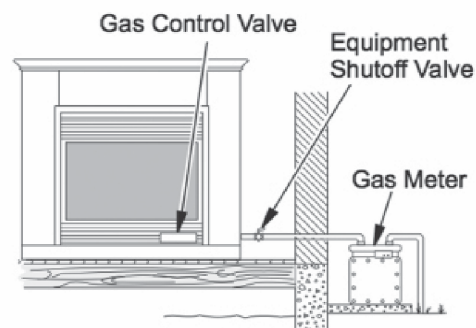


Fig. 2 - Equipment Shutoff Valve



**Fig. 3 - Checking Gas Joints
(Propane/LP Only)**



**Fig. 4 - Checking Gas Joints
(Natural Gas Only)**

To convert the back to original gas first make sure the equipment shutoff valve is closed (see Fig 2.). Simply disconnect the LP conversion kit's "Air Nozzle" from the appliance with a wrench. Refer to owner's manual for more detail regarding

OPERATION

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING



WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

- A. This appliance has a pilot which must be lighted by the electronic ignitor. When lighting the pilot, follow these instructions exactly.
- B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.
- WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**
- Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department
- C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.
- D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
- E. Solid fuels shall not be burned in a fireplace where a decorative appliance is installed.
- F. A fireplace screen must be in place when the appliance is operating and, unless other provisions for combustion air are provided, the screen shall have an opening(s) for introduction of combustion air.

LIGHTING INSTRUCTIONS

LIGHTING THE PILOT

1. STOP! Read the safety information as noted above.

 **WARNING:** BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.

IMPORTANT: Verify the input rating of the converted appliance with the table on page 2.




2. Read all warnings and safety information in this manual
3. Locate the valve on the side of the unit, and push the gas control knob in slightly (DO NOT FORCE) and turn clockwise  to OFF (See Fig. 5).
4. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas, STOP! Follow the safety instructions on the previous page named "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS". If you do not smell gas, continue onto the next step.
5. Slightly push in, and turn the control knob counterclockwise  so the white dot on the control knob lines up with "PILOT" (See Fig. 6). The pilot is visible, at the back of the burner on the valve side. (See Fig. 6.5).
- Do not attempt to light the pilot by hand.
6. Push firmly and hold the control knob in fully and hold.
7. With control knob depressed, repeatedly push down the piezo ignitor  until the pilot lights.

Fig. 5

SPK200 - Control Valve

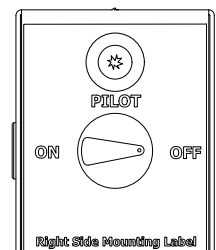
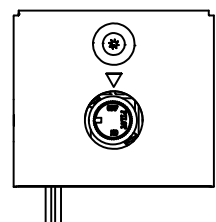


Fig. 6

SPK300 - Control Valve



LIGHTING INSTRUCTIONS (Continued)

8. Keep control knob depressed for (30) seconds after pilot lights. Release control knob.

- If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
- If pilot goes out repeat steps 3 through 7. Wait (1) minute before attempting to light pilot again. If after several tries the pilot still goes out, turn the gas control knob clockwise to the "OFF". position and call a qualified service technician.

Fig. 6.5

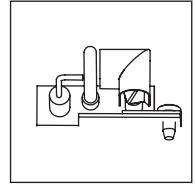
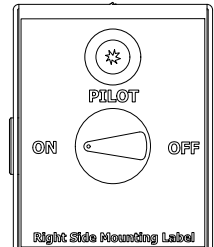



Fig. 7



LIGHTING THE BURNER

1. Ensure the pilot is lit. Turn the gas control knob counterclockwise  to the "ON" position (See Fig. 7)


⚠ WARNING: If the burner fails to light within 5 seconds, turn the control knob clockwise to the "PILOT" position. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell any gas STOP! Follow the safety instructions on the previous page names "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS." If you do not smell gas, continue on to the next step.

⚠ WARNING: If after several tries the pilot still goes out, turn the gas control knob clockwise to the "OFF" position and call a qualified service technician.

⚠ WARNING: The fireplace screen must be in place when the appliance is operating and, unless other provisions for combustion are provided, the screen shall have an opening(s) for introduction of combustion air.

⚠ WARNING: Any glass doors shall be completely opened while appliance is in operation.

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Push in the control knob slightly and turn all the way clockwise , so the white dot is pointing to the "OFF" position.

Note: Verify that the unit operates in accordance to these lighting instructions

OPERATION

INSPECTING BURNERS

Check pilot flame pattern daily when in use and at least yearly by a qualified service agency.

PILOT FLAME PATTERN

Fig. 8 shows a correct pilot flame pattern. Fig. 9 shows an incorrect pilot flame pattern. The incorrect pilot flame is not touching the thermocouple. This will cause the thermocouple to cool, which shuts the heater off. If pilot flame pattern is incorrect:

- turn heater off (see “To Turn Off Gas to Appliance” on page 13)
- see Troubleshooting pages 16.

Fig. 8 - Correct Pilot Flame Pattern

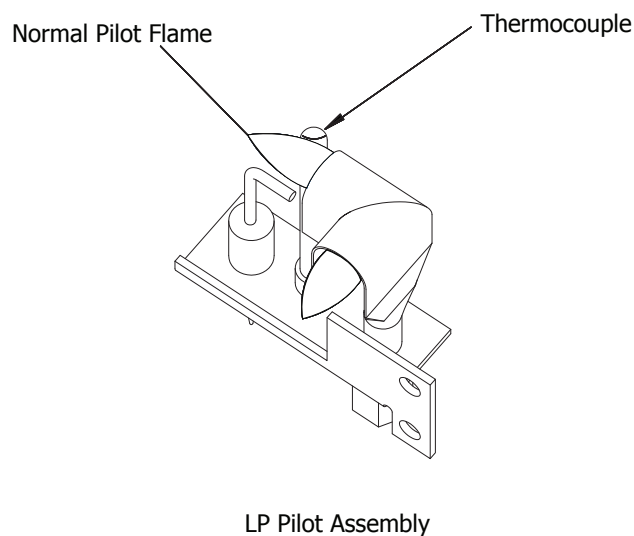
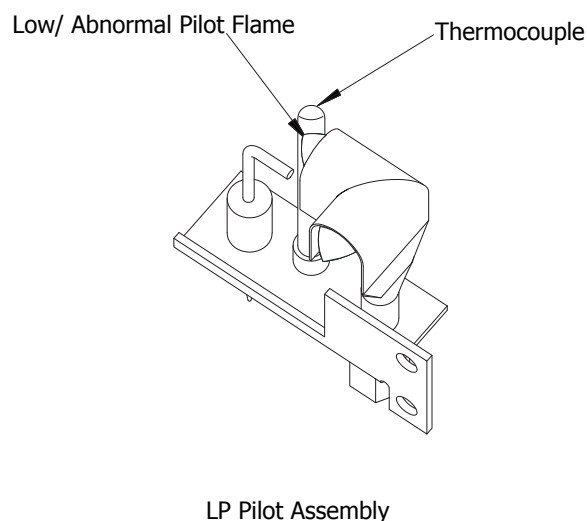


Fig. 9 - Incorrect Pilot Flame Pattern



⚠ WARNING: If yellow tipping occurs, your heater could produce increased levels of carbon monoxide. If burner flame pattern shows yellow tipping, follow instructions at bottom of this page.

⚠ WARNING: Do not allow fans to blow directly into the heater. Avoid any drafts that alter burner flame patterns.

⚠ WARNING: Do not use a blower insert, heat exchanger insert or other accessory not approved for use with this heater.

Notice: Do not mistake orange flames with yellow tipping. Dirt or other fine particles enter the heater and burn causing brief patches of orange flame.

OPERATION

BURNER FLAME PATTERN

Figure 10 shows a correct burner flame pattern. Figure 11 shows an incorrect burner flame pattern. The incorrect burner flame pattern shows sporadic, irregular flame tipping. The flame should not be dark or have an orange/reddish tinge.

Note: When using the log set the first time, the flame will be orange for approximately one hour until the log cures.

If burner flame pattern is incorrect, as shown in Figure 11.

- turn log set off (see To Turn Off Gas to Appliance, page 13).
- see Troubleshooting, page 16.

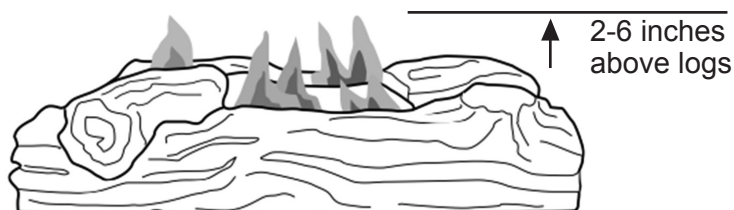


Fig. 10 - Correct/Normal Flame Pattern with short flames

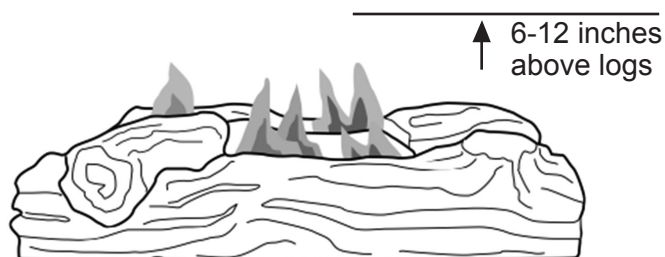


Fig. 11 - Incorrect/Abnormal Flame Pattern with tall flames

⚠ WARNING: Turn off log set and let cool before servicing.

⚠ CAUTION: You must keep control areas, burner, and circulating air passageways of log set clean. Inspect these areas of log set before each use. Have log set inspected yearly by a qualified service person. Log set may need more frequent cleaning due to excessive lint from carpeting, bedding material, pet hair, etc.

⚠ WARNING: Failure to keep the primary air opening(s) of the burner(s) clean may result in sooting and property damage.

BURNER ORIFICE HOLDER AND PILOT AIR INLET HOLE

The primary air inlet holes allow the proper amount of air to mix with the gas. This provides a clean burning flame. Keep these holes clear of dust, dirt, lint and pet hair. Clean these air inlet holes prior to each heating season. Blocked air holes will create soot. We recommend that you clean the unit every three months during operation and have log set inspected yearly by a qualified service person.

We also recommend that you keep the burner tube and pilot assembly clean and free of dust and dirt. To clean these parts we recommend using compressed air no greater than 30 PSI. Your local computer store, hardware store or home center may carry compressed air in a can. If using compressed air in a can, please follow the directions on the can. If you don't follow directions on the can, you could damage the pilot assembly.

Periodic examination and cleaning of the venting system and the solid fuel-burning fireplace, including frequency of such examination and cleaning, must be done by a qualified agency.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING: If you smell gas:

- Shut off gas supply.
- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

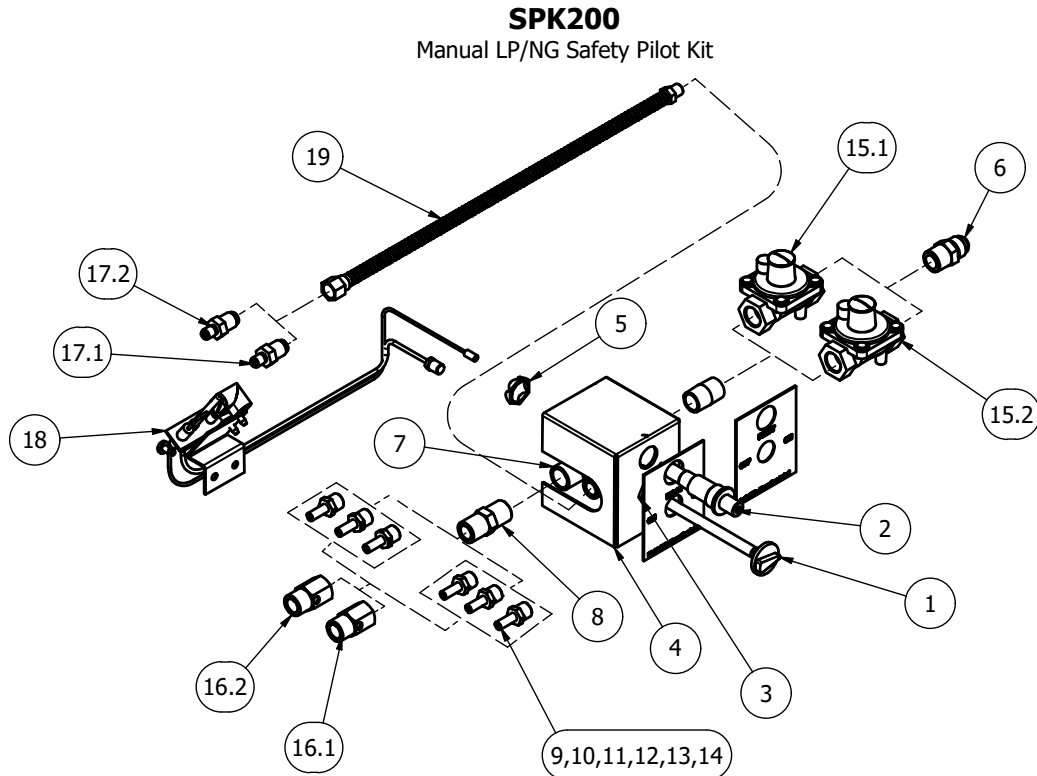
IMPORTANT: Operating log set where impurities in air exist may create odors. Cleaning supplies, paint, paint remover, cigarette smoke, cements and glues, new carpet or textiles, etc., create fumes. These fumes may mix with combustion air and create odors.

⚠ WARNING: Turn off and let cool before servicing. Only a qualified service person should service and repair log set.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Pilot will not light	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstruction in pilot gas-supply or pilot gas supply line is kinked 2. Inadequate gas supply 3. Air in line 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clear out obstruction. Replace pilot gas-supply line if kinked 2. Have gas pressure checked by installer or gas installer 3. Let air clear; attempt to relight
Pilot will not stay lit after releasing knob	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thermocouple connection to valve is either too tight or too loose 2. Bad thermocouple 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensure thermocouple is finger tight and then 1/8" turn with a wrench 2. Replace thermocouple
Log set extinguishes a few minutes after lighting	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inadequate gas supply causes pilot flame to reduce after burner lights 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Using pilot adjustment, increase gas to pilot. Pilot flame must be in contact with the thermocouple tip
Log set extinguishes after burning for some time (approximately 10 minutes - 1 hour)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thermocouple has overheated; glass doors are closed 2. Thermocouple has overheated; burner flames are heating the thermocouple cold junction 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Be sure glass doors are open during operation 2. Be sure the pilot assembly and the flame diverter are in their proper position. Re-arrange logs so the flame is not deflected to the thermocouple.

REPLACEMENT PARTS

For replacement parts, call our Technical Service Department at 1-877-447-4768, 8:30 a.m. –4:30 p.m., CST, Monday – Friday.

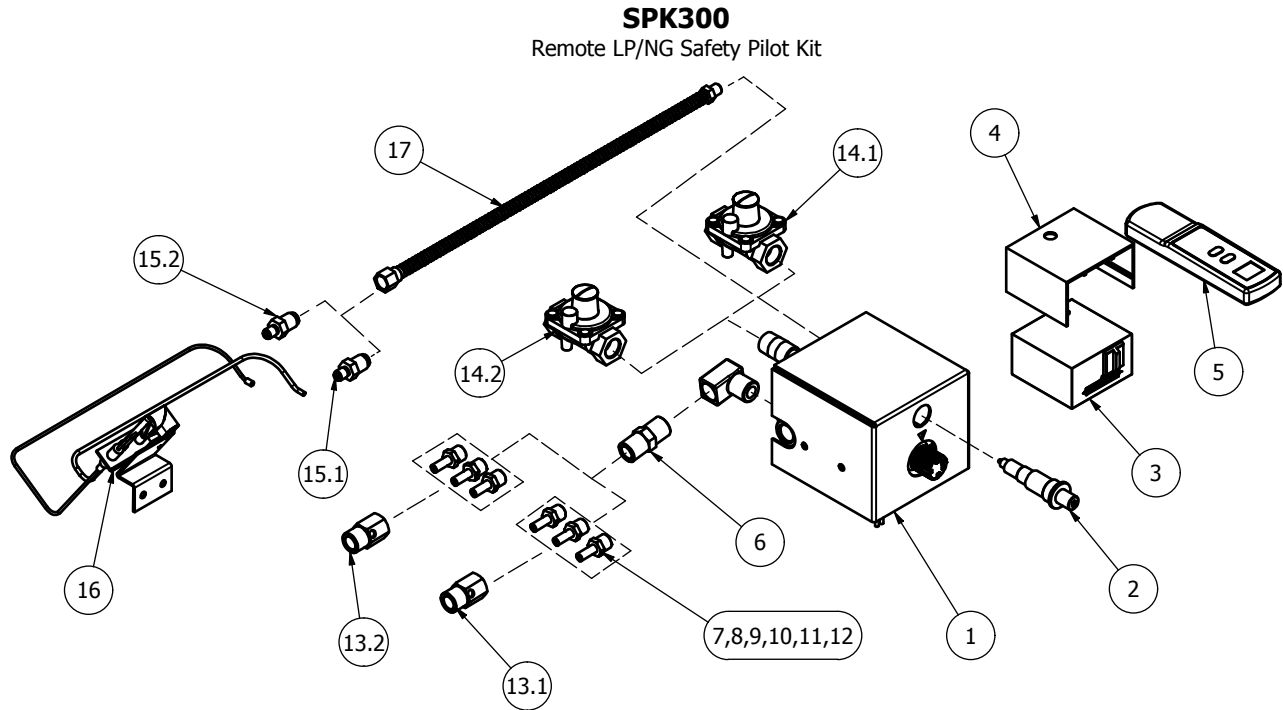


SPK200

ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1	Control Knob GZ37-11	1	80-05-122
2	Piezo Ignitor GZ37-09	1	80-05-121
3	Control Valve Nut GS2A-11	1	80-05-114
4	Heat Shield Bracket GZ34-02	1	80-05-116
5	Piezo Nut GZ34-09A	1	80-05-117
6	Brass Fitting, 3/8" NPT x 3/8" Flare -GZ34-13	1	80-05-119
7	Control Valve GZ-26	1	80-05-115
8	Nipple GZ37-04	1	80-05-120
9	Orifice, 18" LP SPK200LP-18	1	80-05-128
10	Orifice, 24" LP SPK200LP-24	1	80-05-129
11	Orifice, 30" LP SPK200LP-30	1	80-05-130
12	Orifice, 18" NG SPK200N-18	1	80-05-131
13	Orifice, 24" NG SPK200N-24	1	80-05-132
14	Orifice, 30" NG SPK200N-30	1	80-05-133
15.1	Pressure Regulator, LP GR-130A	1	80-05-113
15.2	Pressure Regulator, NG GR-130	1	80-05-112
16.1	Air Shutter, LP SPK300-07	1	80-05-134
16.2	Air Shutter, NG SPK300N-02	1	80-05-135
17.1	Pilot Orifice, LP GZ37-15LP	1	80-05-125
17.2	Pilot Orifice, NG GZ37-15NG	1	80-05-126
18	Pilot Assembly GZ34-12	1	80-05-118
19	Flex Pilot Line GZ37-16	1	80-05-127

REPLACEMENT PARTS

For replacement parts, call our Technical Service Department at 1-877-447-4768, 8:30 a.m. –4:30 p.m., CST, Monday – Friday.



SPK300

ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1	Control Assembly GH03-3	1	80-05-108
2	Piezo Ignitor GZ37-09	1	80-05-121
3	Receiver Assy GH03-R	1	80-05-110
4	Receiver Heat Shield GH03-HS	1	80-05-109
5	non-Thermostatic Transmitter (Remote Control) GH03-D	1	80-05-111
6	Brass Fitting, 3/8" NPT x 3/8" FlarE GZ37-13	1	80-05-124
7	Orifice, 18" LP SPK200LP-18	1	80-05-128
8	Orifice, 24" LP SPK200LP-24	1	80-05-129
9	Orifice, 30" LP SPK200LP-30	1	80-05-130
10	Orifice, 18" NG SPK200N-18	1	80-05-131
11	Orifice, 24" NG SPK200N-24	1	80-05-132
12	Orifice, 30" NG SPK200N-30	1	80-05-133
13.1	Air Shutter LP SPK300-07	1	80-05-134
13.2	Air Shutter NG SPK300N-02	1	80-05-135
14.1	Pressure Regulator, LP GR-130A	1	80-05-113
14.2	Pressure Regulator, NG GR-130	1	80-05-112
15.1	Pilot Orifice, LP GZ37-15LP	1	80-05-125
15.2	Pilot Orifice, NG GZ37-15NG	1	80-05-126
16	Pilot Assembly GZ37-12	1	80-05-123
17	Flex Pilot Line GZ37-16	1	80-05-127

PLACING LIGHTING TAG DECAL

⚠ WARNING: Information contained in the figures on this page may not be accurate or updated information. DO NOT use any information inside of these figures for installation or technical purposes. They are only to be used as a visual aid of how to place the decal.

After installing your new Kit #SPK200 / SPK300, you will need to update the information that is included on your decorative/vented appliance by applying the included decal:

1. Locate the Lighting Tag Decal in the Kit #SPK200 / SPK300 packaging (See Figure 0.5)
2. Locate the Lighting Tag hanging from the vented appliance (See Figure 0.6)
3. Lighting Tag Decal will go where the white box is (See Figure 0.7)
4. Peel off and stick the Lighting Tag Decal so it looks like Figure 0.8

Fig 0.5

IMPORTANT:
LOCATE HANGING TAGS ON THE APPLIANCE.
PEEL OFF AND PLACE OVER "LIGHTING INSTRUCTIONS" SECTION
OF THE SIMILAR HANGING TAG, BUT NOT OVER THE
"FOR YOUR SAFETY" SECTION.

REFERENCE PAGE 6 OF MANUAL
FOR FURTHER DETAILED INSTRUCTIONS.

LIGHTING INSTRUCTIONS
SAFETY PILOT KIT

1. STOP! Read the safety information as noted above.
WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.
2. Read all warnings and safety information in the manual
3. Locate the valve on the side of the unit, and push the gas control knob in slightly (DO NOT FORCE) and turn clockwise ↻ to OFF (See Fig. 5)
4. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas, STOP! Follow the safety instructions as noted above "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS". If you do not smell gas, continue onto the next step.
5. Slightly push in, and turn the control knob counterclockwise ↶ so the white dot on the control knob lines up with "PILOT" (See Fig. 6)
 The pilot is visible, at the back of the burner on the valve side (See Fig. 7).
 • Do not attempt to light the pilot by hand.
6. Push firmly and hold the control knob in fully and hold
7. With control knob depressed, repeatedly push down the piezo igniter ⚡ until the pilot lights.
8. Keep control knob depressed for (30) seconds after pilot lights.
 Release control knob.
 • If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
 • If the pilot will not stay lit after several times, turn the gas control knob to "OFF", and call your service technician or gas supplier
9. Ensure the pilot is lit. Turn the gas control knob counterclockwise ↶ to the "ON" position (See Fig. 8)

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Push in the control knob slightly and turn all the way clockwise ↻, so the white dot is pointing to the "OFF" position.










Fig 0.6

FOR YOUR SAFETY
READ BEFORE LIGHTING

⚠ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

LIGHTING INSTRUCTIONS
VENTED GAS LOG SET

1. STOP! Read the safety information on all the labels.
- ⚠ WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.**
2. Turn manual shutoff valve clockwise ↻ to the "OFF" position.
3. Wait five (5) minutes to clear out any gas. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow "B" in the safety information above on this label. If you don't smell gas, go to the next step.
4. Place a burning match on the surface of the burner embers. Do not hold match in hand.
5. Slowly turn manual gas shutoff valve ON. The gas should ignite in five (5) seconds. If there is no ignition within ten seconds of laying the match down, set manual shutoff valve to OFF and repeat steps 1-5 again.

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Gently press and turn the gas control knob in a clockwise ↻ direction to the "FULL OFF" position.

Fig 0.7

FOR YOUR SAFETY
READ BEFORE LIGHTING

⚠ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

Fig 0.8

FOR YOUR SAFETY
READ BEFORE LIGHTING

⚠ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.





D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

LIGHTING INSTRUCTIONS
SAFETY PILOT KIT

1. STOP! Read the safety information as noted above.
WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.
2. Read all warnings and safety information in the manual
3. Locate the valve on the side of the unit, and push the gas control knob in slightly (DO NOT FORCE) and turn clockwise ↻ to OFF (See Fig. 5)
4. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas, STOP! Follow the safety instructions as noted above "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS". If you do not smell gas, continue onto the next step.
5. Slightly push in, and turn the control knob counterclockwise ↶ so the white dot on the control knob lines up with "PILOT" (See Fig. 6)
 The pilot is visible, at the back of the burner on the valve side (See Fig. 7).
 • Do not attempt to light the pilot by hand.
6. Push firmly and hold the control knob in fully and hold
7. With control knob depressed, repeatedly push down the piezo igniter ⚡ until the pilot lights.
8. Keep control knob depressed for (30) seconds after pilot lights.
 Release control knob.
 • If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
 • If the pilot will not stay lit after several times, turn the gas control knob to "OFF", and call your service technician or gas supplier
9. Ensure the pilot is lit. Turn the gas control knob counterclockwise ↶ to the "ON" position (See Fig. 8)

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Push in the control knob slightly and turn all the way clockwise ↻, so the white dot is pointing to the "OFF" position.

UNINSTALLATION & CONVERSION BACK TO WITHOUT SAFETY PILOT KIT

UNINSTALLATION OF LIQUID PROPANE CONVERSION SAFETY PILOT KIT (See Figure 12)

1. Insure the gas is shut off at the main shut-off valve
2. Remove the pilot assembly by unscrewing the (2) screws holding the pilot to the pilot bracket.
 - a. Unscrew the pilot tube from the Safety Pilot Kit (SPK) valve.
 - b. Unscrew the thermocouple line from the SPK valve.
 - c. Remove the piezo wire from the piezo starter
3. Remove the SPK assembly by rotating the entire assembly counter clockwise
4. Remove the nozzle from the burner tube by turning counter clockwise.

CONVERTING BACK TO NG WITHOUT SAFETY PILOT KIT, FROM LP (See Figure 13)

- 1a. Thread the keyed shut-off valve to the fireplace gas supply pipe. Use thread sealant.
 - 1b. If a keyed shut-off valve is already installed, thread 1/2" female connector to the fireplace gas supply pipe. Use thread sealant.
2. Thread adapter fitting into keyed shut-off valve (or 1/2" Female Connector).
 3. Install NG 3/8" orifice fitting onto the burner inlet fitting using thread sealant on male threads of burner inlet fitting.

NOTE: This fitting was supplied with the original Vented Gas Log model. If this is missing refer to the parts list in the Vented Gas Log Owners Manual, and order a new part. DO NOT operate the appliance without the correct orifice fitting (Item #80-06-034).
 4. Install the gas flex tube to the adapter fitting. Carefully shape tube to attach to orifice fitting.

Fig. 12

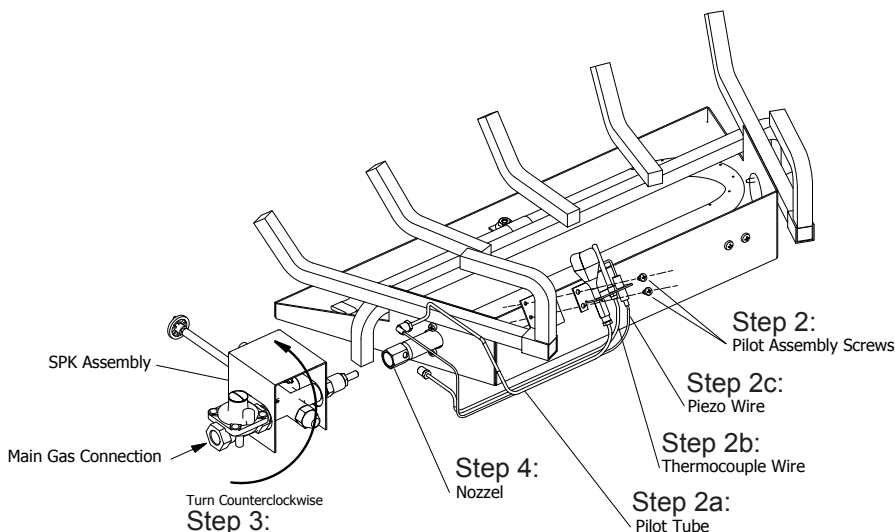
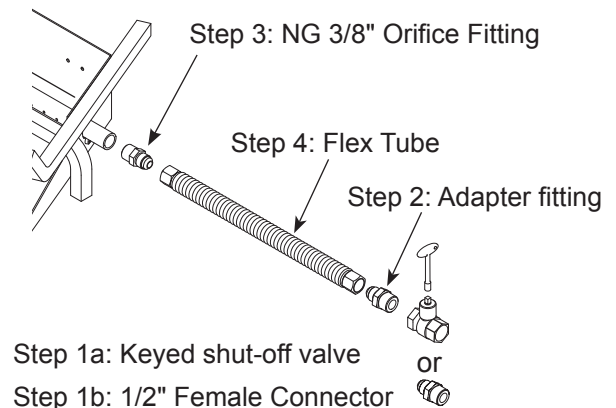




Fig. 13





OPERATION

Models SPK300

1. STOP! Read the safety information on the page before this.
2. Open the lower access panel located below the fireplace screen.

- Set receiver switch to “ON” position (See Fig. 17).
3. Turn control knob clockwise  to the “OFF” position (See Fig. 17).
 4. Wait five (5) minutes to clear out any gas. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow “B” in the safety information on the page before this. If you don’t smell gas, go to the next step.
 5. Push in slightly and turn control knob counterclockwise  to the “PILOT” position (See Fig. 17). Depress control knob.
 6. With control knob depressed, push down on the ignitor button until the pilot lights. The pilot is located behind the fireplace screen, centered near the rear of the burner (See Fig. 18).
 7. Keep control knob depressed for (30) seconds after pilot lights. Release control knob.

- If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
- If pilot goes out repeat steps 3 through 7. Wait (1) minute before attempting to light pilot again. If after several tries the pilot still goes out, turn the gas control knob clockwise  to the “OFF” position and call a qualified service technician.

8. Turn control knob counterclockwise  to the “ON” position.
9. To use the included thermostatic remote control, set receiver switch to the “REMOTE” position (See Fig. 19). Press the ON button to turn on the remote to ignite the main burner. Refer to the remote control instruction manual on the next page for “MODE” and “SET” functions.

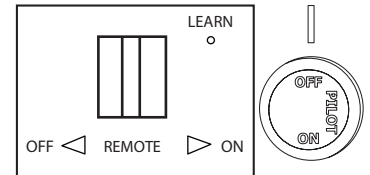


Fig. 17 - Receiver & Control Knob

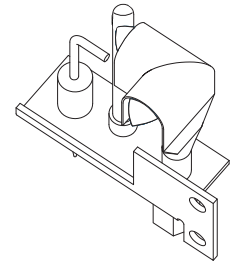



Fig. 18 - Pilot

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

Models SPK300

1. Set thermostat (Transmitter) to the lowest setting.
2. Press the OFF button on the remote control.
3. Push in slightly and turn control knob clockwise  to the “OFF” position.

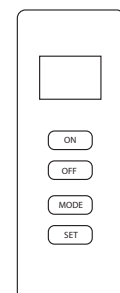


Fig.19 - Remote

REMOTE CONTROL OPERATION

MULTI-FUNCTION WIRELESS REMOTE CONTROL SYSTEM FOR OPERATING A LATCHING SOLENOID VALVE MANUALLY

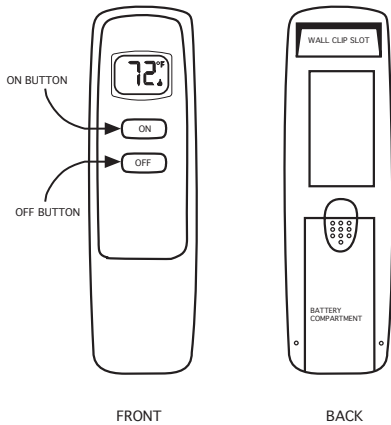
IF YOU CANNOT READ OR UNDERSTAND THESE INSTALLATION INSTRUCTIONS DO NOT ATTEMPT TO INSTALL OR OPERATE

INTRODUCTION

This remote control system was developed to provide a safe, reliable, and user-friendly remote control system for gas heating appliances. The system is operated manually from the transmitter. The system operates on radio frequencies (RF) within a 20-foot range using non-directional signals. The system operates on one of 1,048,576 security codes that are programmed into the transmitter at the factory; the remote receiver's code must be matched to that of the transmitter prior to initial use.

Review COMMUNICATION SAFETY under GENERAL INFORMATION section. This safety feature shuts down the appliance when a potentially unsafe condition exists.

TRANSMITTER



This remote control SYSTEM offers the user a battery-operated remote control to power a latching solenoid such as those used with gas valves used in some heater rated gas logs, gas fireplaces and other gas heating appliances.

The solenoid circuit uses the battery power from the receiver to operate a solenoid. The circuit has reversing polarity software which reverses the positive (+) and negative (-) output of the receiver's battery power to drive a latching solenoid ON/OFF. The SYSTEM is controlled by the remote transmitter.

The transmitter operates on a (2) 1.5V AAA batteries. ALKALINE batteries should always be used for longer battery life and maximum operational performance. Re-chargeable batteries should not be used.

Before using the transmitter, install the (2) AAA transmitter batteries into the battery compartment. (Use caution that batteries are installed in the proper direction) remote receiver's code must be matched to that of the transmitter prior to initial use.



KEY SETTINGS

ON - Operates unit to on position, Manually operated solenoid ON.

OFF - Operates unit to off position, Manually operated solenoid OFF.

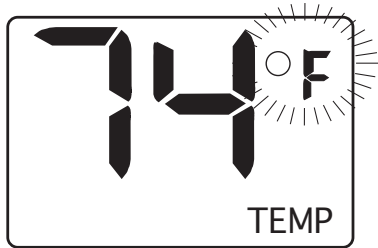
REMOTE CONTROL OPERATION

LCD - Liquid Crystal Display



- 1. DISPLAY
- 2. ° F OR ° C
- 3. FLAME
- 4. TEMP

Indicates CURRENT room temperature.
 Indicates degrees Fahrenheit or Celsius.
 Indicates burner/valve in operation.
 Appears during manual operation.



SETTING ° F / ° C SCALE

The factory setting for temperature is 0 F. To change this setting to 0 C, first

- Press the ON key and the OFF key on the transmitter at the same time this will change from ° F to ° C. Follow this same procedure to change from ° C back to ° F.



SCREEN WHILE DEPRESSING ON KEY



SCREEN AFTER 3 SECOND DEFAULT

MANUAL FUNCTION

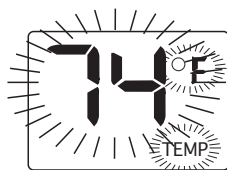
To operate the system in the manual "MODE" do the following.

ON OPERATION

Press the ON key the appliance flame will come on. During this time the LCD screen will show ON, after 3 seconds the LCD screen will default to display room temperature and the word TEMP will show. **(Flame icon wil appear on LCD screen in manual on mode)**



SCREEN WHILE DEPRESSING OFF KEY



SCREEN AFTER 3 SECOND DEFAULT

OFF OPERATION

Press the OFF key the appliance flame will shut off. During this time the LCD screen will show OF, after 3 seconds the LCD screen will default to display room temperature and the word TEMP will show.

REMOTE CONTROL OPERATION

The transmitter has ON and OFF manual functions that are activated by pressing either button on the face of the transmitter. When a button on the transmitter is pressed the word ON or OF will appear on the LCD screen to show while the signal is being sent. Upon initial use, there may be a delay of three seconds before the remote receiver will respond to the transmitter. This is part of the system's design.

POWER SETTING – CON 1001 TH

The electronics in the remote control system have the capability of "powering" two different types of DC-powered components. If any operational problems are noted, contact Customer Service. The RECEIVER comes from the factory programmed to provide pulse DC voltage (5.5 VDC to 6.3 VDC) to a latching solenoid.

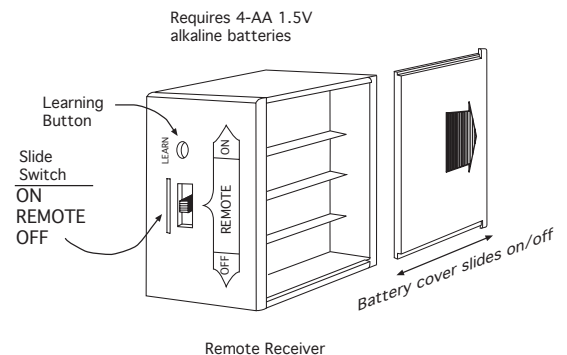
REMOTE RECEIVER

IMPORTANT

THE REMOTE RECEIVER SHOULD BE POSITIONED WHERE AMBIENT TEMPERATURES DO NOT EXCEED 130° F.

The remote receiver (right) operates on (4) 1.5V AA-size batteries. It is recommended that ALKALINE batteries be used for longer battery life and maximum microprocessor performance. **IMPORTANT:** New or fully charged batteries are essential to proper operation of the remote receiver as a latching solenoid power consumption is substantially higher than standard remote control systems. Re-chargeable batteries should not be used.

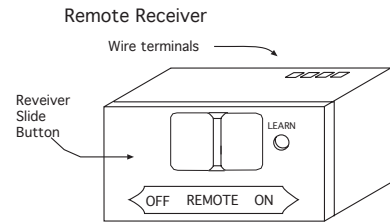
NOTE: The remote receiver will only respond to the transmitter when the 3-position slide button on the remote receiver is in the REMOTE position. The remote receiver houses the microprocessor that responds to commands from the transmitter to control system operation.



REMOTE CONTROL OPERATION

FUNCTIONS:

- With the slide switch in the REMOTE position, the system will only operate if the remote receiver receives commands from the transmitter.
- Upon initial use or after an extended period of no use, the ON button may have to be pressed for up to three seconds before activating servo motor. If the system does not respond to the transmitter on initial use, see LEARNING TRANSMITTER TO RECEIVER.
- With the slide switch in the ON position you can manually turn ON the system.
- With the slide in the OFF position, the system is OFF.
- It is suggested that the slide switch be placed in the OFF position if you will be away from your home for an extended period of time.
- Placing the slide switch in the OFF position also functions as a safety "lock out" by both turning the system OFF and rendering the transmitter inoperative.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING

DO NOT CONNECT REMOTE RECEIVER DIRECTLY TO 110-120VAC POWER. THIS WILL BURN OUT THE RECEIVER. FOLLOW INSTRUCTIONS FROM MANUFACTURER OF GAS VALVE FOR CORRECT WIRING PROCEDURES. IMPROPER INSTALLATION OF ELECTRIC COMPONENTS CAN CAUSE DAMAGE TO GAS VALVE AND REMOTE RECEIVER.

INSTALLATION

The remote receiver can be mounted on or near the fireplace hearth. PROTECTION FROM EXTREME HEAT IS VERY IMPORTANT. Like any piece of electronic equipment, the remote receiver should be kept away from temperatures exceeding 130° F inside the receiver case. Battery life is also significantly shortened if batteries are exposed to high temperatures.

HEARTH MOUNT

The remote receiver can be placed on the fireplace hearth or under the fireplace, behind the control access panel. Position where the ambient temperature inside the receiver case does not exceed 130° F. NOTE: Black Button is used on Hearth Mount Applications.

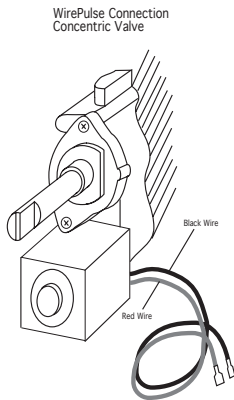
REMOTE CONTROL OPERATION

WIRING INSTRUCTIONS

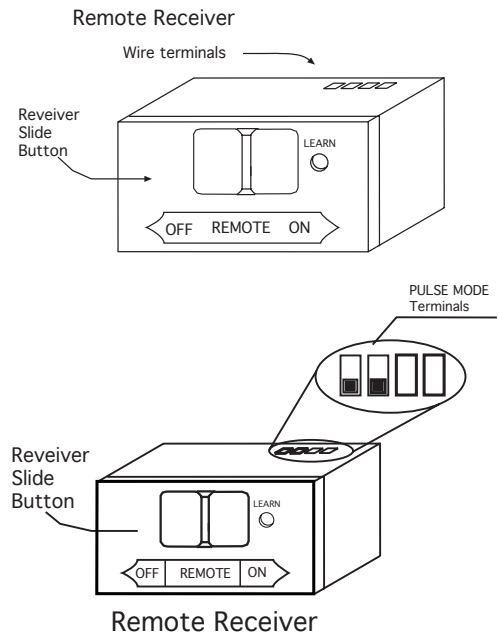
Make sure the remote receiver switch is in the OFF position. For best results it is recommended that 18 gauge stranded wires should be used to make connections and no longer than 20-feet.

This remote receiver is to be connected to a manual valve with a latching ON/OFF solenoid.

Connect two 18 gauge stranded or solid wires from the remote receiver terminals to the latching solenoid. (See figure to the right)



IMPORTANT NOTE: Operation of this control is dependent on which wire is attached to which terminal. If operation of control does not correspond to operating buttons on transmitter, reverse wire installation at the receiver or at the control. NOTE: Up to 6.3 VDC of power is provided at the receiver terminal.



GENERAL INFORMATION

COMMUNICATION – SAFETY – TRANSMITTER – (C/S – TX)

This remote control has a COMMUNICATION –SAFETY function built into its software. It provides an extra margin of safety when the TRANSMITTER is out of the normal 20-foot operating range of the receiver.

The COMMUNICATION – SAFETY feature operates in the following manner, in all OPERATING MODES – ON/ ON THERMO.

At all times and in all OPERATING MODES, the transmitter sends an RF signal every fifteen (15) minutes, to the receiver, indicating that the transmitter is within the normal operating range of 20-feet. Should the receiver NOT receive a transmitter signal every 15 minutes, the IC software, in the RECEIVER, will begin a 2-HOUR (120-minute) countdown timing function. If during this 2-hour period, the receiver does not receive a signal from the transmitter, the receiver will shut down the appliance being controlled by the receiver. The RECEIVER will then emit a series of rapid “beeps” for a period of 10 seconds. Then after 10 seconds of rapid beeping, the RECEIVER will continue to emit a single “beep” every 4 seconds until a transmitter ON or MODE Button is pressed to reset the receiver. The intermittent 4-second beeping will go on for as long as the receiver’s batteries last which could be in excess of one year.

To “reset” the RECEIVER and operate the appliance, you must press the ON button on the transmitter. By turning the system to ON, the COMMUNICATION -SAFETY operation is overridden and the system will return to normal operation. The COMMUNICATION – SAFETY feature will reactivate should the transmitter be taken out of the normal operating range or should the transmitter’s batteries fail or be removed.

REMOTE CONTROL OPERATION

LEARNING TRANSMITTER TO RECEIVER

Each transmitter uses a unique security code. It will be necessary to press the LEARN button on the receiver to accept the transmitter security code upon initial use, if batteries are replaced, or if a replacement transmitter is purchased from your dealer or the factory. In order for the receiver to accept the transmitter security code, be sure the slide button on the receiver is in the REMOTE position; the receiver will not LEARN if the slide switch is in the ON or OFF position. The LEARN button is located on the front face of the receiver; inside the small hole labeled LEARN. Using a small screwdriver or end of a paperclip gently press and release the black LEARN button inside the hole. When you release the LEARN button the receiver will emit an audible "beep". After the receiver emits the beep press the transmitter ANY button and release. The receiver will emit several beeps indicating that the transmitter's code has been accepted into the receiver.

The microprocessor that controls the security code matching procedure is controlled by a timing function. If you are unsuccessful in matching the security code on the first attempt, wait 1 - 2 minutes before trying again--this delay allows the microprocessor to reset its timer circuitry--and try up to two or three more times.

BATTERY LIFE

Replace all batteries regularly. When the transmitter no longer operates the remote receiver from a distance it did previously (i.e., the transmitter's range has decreased) or the remote receiver does not function at all, the batteries should be checked. It is important that the remote receiver batteries are fully charged, providing combined output voltage of at least 5.5volts. The hand held transmitter should operate with as little as 2.5 volts battery power.

TROUBLE SHOOTING

Life expectancy of the alkaline batteries can be up to 12 months depending on use of the solenoid function. If you encounter problems with your fireplace system, the problem may be the fireplace itself or it could be with the CON1001-TH remote system. Review the fireplace manufacturer's operation manual to make sure all connections are properly made. Then check the operation of the remote in the following manner:

- Make sure the batteries are correctly installed in the RECEIVER. One reversed battery will keep receiver from operating properly.
- Check battery in TRANSMITTER to ensure contacts are touching (+) and (-) ends of battery. Bend metal contacts in for tighter fit.
- Be sure RECEIVER and TRANSMITTER is within 20-foot operating range.
- Clear Codes: Memory in the receiver might be full if the learn button is pressed too many times. If this happens it will not allow any more codes to be learned and no audible beep will be heard. To clear memory, place the receiver slide switch into the REMOTE position. Press the learn button and release after 10 seconds. You should hear three (3) long audible beeps indicating all codes have cleared. You can now "learn" the transmitter to the receiver as described in the General Information Section.
- Keep RECEIVER from temperatures exceeding 130° F. Battery life shortened when ambient temperatures are above 115° F.
- If RECEIVER is installed in tightly enclosed metal surround, the operating distance will be shortened.
- Rechargeable batteries should not be used. They do not supply sufficient power to operate the remote system.

SPECIFICATIONS BATTERIES:

Transmitter (2) 1.5 volt AAA batteries Remote Receiver 6V - 4 ea. AA 1.5 Alkaline

<p>FCC REQUIREMENTS NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.</p>
--

Warranty

LIMITED WARRANTY:

This limited warranty is extended to the original retail purchaser of this heater and warrants against any defect in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date of retail sale. GHP Group, Inc., at its option, will either provide replacement parts or replace or repair the unit, when properly returned to the retailer where purchased or one of our service centers as directed by GHP Group, Inc., within two (2) years of retail purchase. (Shipping costs, labor costs, etc. are the responsibility of the purchaser.)

DUTIES OF THE OWNER:

This heating appliance must be operated in accordance with the written instructions furnished with this heater. This warranty shall not excuse the owner from properly maintaining this heater in accordance with the written instructions furnished with this heater. A bill of sale, canceled check or payment record must be kept to verify purchase date and establish warranty period. Original carton should be kept in case of warranty return of unit.

WHAT IS NOT COVERED:

1. Damage resulting from use of improper fuel.
2. Damage caused by misuse or use contrary to the owners manual and safety guidelines.
3. Damage caused by a lack of normal maintenance.
4. Use of non-standard parts or accessories.
5. Damage caused in transit. Freight charges on warranty parts or heaters to and from the factory shall be the responsibility of the owner.

This warranty does not imply or assume any responsibility for consequential damages that may result from the use, misuse, or the lack of routine maintenance of this heating appliance. A cleaning fee and the cost of parts may be charged for appliance failures resulting from lack of maintenance. This warranty does not cover claims which do not involve defective workmanship or materials. **FAILURE TO PERFORM GENERAL MAINTENANCE (INCLUDING CLEANING) WILL VOID THIS WARRANTY.**

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN TO THE PURCHASER IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE REMEDY PROVIDED IN THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS GRANTED IN LIEU OF ALL OTHER REMEDIES. IN NO EVENT WILL GHP GROUP, INC. BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CLAIMS HANDLED AS FOLLOWS:

1. Contact your retailer and explain the problem.
2. If the retailer is unable to resolve the problem, contact our Customer Service Dept. detailing the heater model, the problem, and proof of date of purchase.
3. A representative will contact you. DO NOT RETURN THE HEATER TO GHP GROUP, INC. unless instructed by our Representative. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

TO REGISTER THE WARRANTY ON YOUR HEATER, PLEASE FILL OUT THIS CARD COMPLETELY
AND MAIL WITHIN 14 DAYS FROM DATE OF PURCHASE OR REGISTER ON-LINE AT www.ghpgroupinc.com

NAME: _____ PHONE: () _____ EMAIL: _____
ADDRESS: _____ CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____
MODEL: _____ SERIAL #: _____ DATE PURCHASED: _____
DEALER PURCHASED FROM: _____ TYPE OF STORE: _____
CITY & STATE WHERE PURCHASED: _____ PRICE PAID: _____

Please Take a Minute To Give Us Your Answers To The Following Questions.

All Responses Are Used Solely For Market Research And Are Held In Strict Confidence.

Who primarily decided this purchase? Male Female 18-24 25-39 40-59 60 and over
Purpose of Purchase? _____
Do you own any other portable heaters? Yes No If yes, type _____ brand _____
How do you intend to use your new heater? Construction Site Farm Warehouse/Commercial Garage/Outbuilding Other
How did you become aware of this heater? In-Store Display Newspaper Ad Magazine Ad Friend/Relative
 TV Commercial Store Salesperson Other _____
What made you select this heater? Style Size/Portability Price Package Brand Other _____
Do you: own rent Would you recommend this heater to a friend? Yes No
Please give us your comments: _____

THANK YOU FOR COMPLETING THIS FORM!

Information will be held confidential.

WARRANTY REGISTRATION

IMPORTANT: We urge you to fill out your warranty registration card within fourteen (14) days of date of purchase. You can also register your warranty on the internet at www.ghpgroupinc.com. Complete the entire serial number. Retain this portion of the card for your records.



GHP Group, Inc.
6440 W Howard S
Niles, IL 60714-3302

Tel: (877) 447-4768
www.ghpgroupinc.com

SAVE THIS CARD!

Place
Postage
Stamp
Here

GHP Group, Inc.
6440 W Howard St
Niles, IL 60714-3302

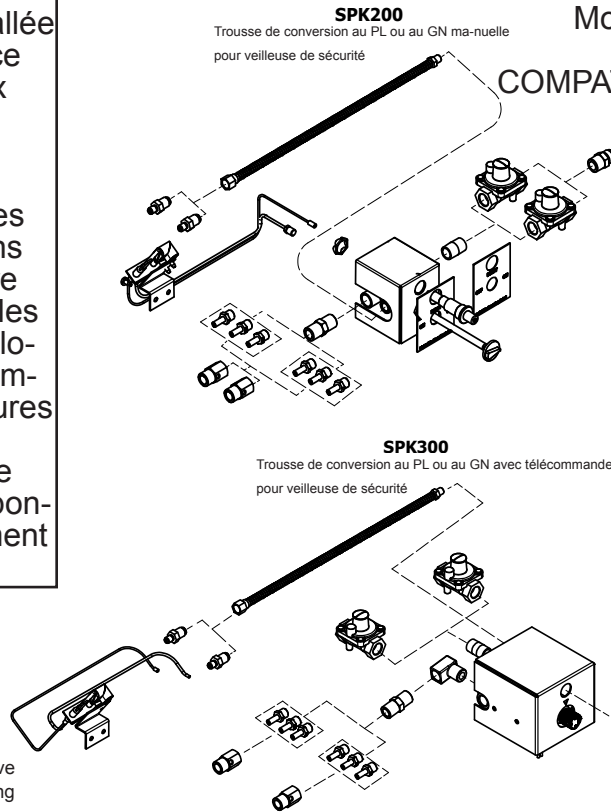
TROUSSE DE CONVERSION AU PROPANE LIQUIDE OU AU GAZ NATUREL POUR VEILLEUSE DE SÉCURITÉ

Modèles nos SPK200 et SPK300

⚠ AVERTISSEMENT

Cette trousse doit être installée par une institution de service qualifiée conformément aux instructions du fabricant et à l'ensemble des codes et des exigences applicables de l'autorité compétente. Les informations contenues dans le présent guide doivent être respectées pour minimiser les risques d'incendie ou d'explosion et pour prévenir les dommages matériels, les blessures ou la mort. L'institution de service qualifiée chargée de l'installation assume la responsabilité du bon fonctionnement de la conversion.

Normes ANSI Z21.60-2017 / CSA 2.26-2017 – « Decorative gas appliances for installation in solid-fuel burning fireplaces » et ANSI Z21.84-2017 – « Manually lighted, natural gas, decorative gas appliances for installation in solid-fuel burning appliances »



COMPATIBLE AVEC LES MODÈLES :

- VL-WO18D
- VL-WO24D
- VL-WO30D
- VL-AA18D
- VL-AA24D
- VL-AA30D
- VL-NO18D
- VL-NO24D
- VL-NO30D
- VL-SA18D
- VL-SA24D
- VL-SA30D
- VL-CA18D
- VL-CA24D
- VL-CA30D

Tested & Listed By



Portland Oregon USA

OMNI-Test Laboratories, Inc.
0418GL012S

⚠ MISE EN GARDE : POUR VOTRE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS DE BIEN SUIVRE LES INSTRUCTIONS DONNÉES DANS LE PRÉSENT GUIDE POUR RÉDUIRE AU MINIMUM LE RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION AFIN D'ÉVITER TOUT DOMMAGE MATÉRIEL, TOUTE BLESSURE OU LA MORT.

N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ni d'autres vapeurs et liquides inflammables, à proximité d'un appareil de ce genre.

SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- n'allumez aucun appareil;
- ne touchez à aucun interrupteur électrique et n'utilisez pas de téléphone dans le bâtiment;
- appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin et suivez les instructions du fournisseur;
- appelez le service d'incendie si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, une institution de service ou un fournisseur de gaz qualifié.

**INSTALLATEUR : Laissez le présent guide avec l'appareil.
CONSOMMATEUR : Veuillez conserver ce guide pour référence ultérieure.**



Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 877 447-4768, entre 8 h 30 et 16 h 30 (HNC), du lundi au vendredi, ou écrivez à customerservice@ghpgroupinc.com.

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques techniques	33
Informations importantes relatives à la sécurité	34
Identification du produit	35
Caractéristiques du produit.....	36
Déballage	36
Avant l'installation.....	37
Installation	38
Fonctionnement.....	42
Dépannage	46
Pièces de rechange.....	47
Pose des autocollants	49-50
Désinstallation et retour à l'état d'origine.....	51
Fonctionnement de la télécommande	53-58
Garantie.....	59

Les tableaux indiquent les informations techniques relatives à l'installation de votre ensemble de bûches au gaz.
 Veuillez vous assurer que toutes les caractéristiques techniques sont respectées avant d'effectuer l'installation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Remarque : *Cet appareil ventilé doit être installé dans un foyer à combustible solide doté d'un conduit fonctionnel et fait d'un matériau incombustible.*

Les combustibles solides ne doivent pas être brûlés dans un foyer où est installé un appareil décoratif.

Installations en haute altitude

Pour les installations en haute altitude aux États-Unis, consultez les directives de l'American Gas Association et suivez la méthode de fonctionnement en charge réduite des appareils au gaz.
 Pour les altitudes supérieures à 610 m (2000 pi), le débit calorifique d'entrée doit être réduit de 4 % pour chaque 305 m (1000 pi) au-dessus du niveau de la mer.


Après l'installation de la trousse de conversion pour veilleuse de sécurité


Bûches au gaz	VL-WO18D, VL-AA18D VL-NO18D, VL-SA18D VL-CA18D		VL-WO24D, VL-AA24D VL-NO24D, VL-SA24D VL-CA24D		VL-WO30D, VL-AA30D VL-NO30D, VL-SA30D VL-CA30D	
	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
Débit calorifique d'entrée (BTU/HR)	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
Type de gaz	LP	NG	LP	NG	LP	NG
Type d'allumage	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO
Pression d'entrée max. (CE)	14 po	10 po	14 po	10 po	14 po	10 po
Pression d'entrée min. (CE)	11 po	7 po	11 po	7 po	11 po	7 po
Pression normale (CE)	10 po	5 po	10 po	5 po	10 po	5 po

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

IMPORTANT : Lisez attentivement tout le guide de l'utilisateur avant l'assemblage, l'utilisation ou l'entretien de cet ensemble de bûches. Une mauvaise utilisation de cet ensemble peut entraîner des blessures graves ou la mort à la suite de brûlures, d'un incendie, d'une explosion, d'une décharge électrique ou d'une intoxication par le monoxyde de carbone.

Seul un installateur, une institution de service ou un fournisseur de gaz local qualifié peut installer et entretenir ce produit.

 **AVERTISSEMENT** : N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité d'un appareil de ce genre.

 **AVERTISSEMENT** : Lorsque l'ensemble de bûches est expédié, il est ajusté pour être utilisé avec du gaz naturel uniquement. Pour utiliser du propane liquide, vous devez d'abord installer la trousse de conversion pour veiller à la sécurité.

INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE : Les premiers symptômes d'une intoxication par le monoxyde de carbone ressemblent à la grippe, accompagnée de maux de têtes, d'étourdissements ou de nausée. Si vous présentez ces symptômes, il se peut que l'ensemble de bûches ne fonctionne pas correctement. Allez prendre l'air immédiatement! Faites examiner l'ensemble. Certaines personnes sont plus facilement affectées par le monoxyde de carbone que d'autres, notamment les femmes enceintes, les personnes atteintes d'une maladie du cœur, d'une pneumopathie ou d'une anémie, et les personnes sous l'influence de l'alcool ou qui se trouvent à haute altitude.

GAZ NATUREL ET PROPANE OU PROPANE LIQUIDE : Le gaz naturel et le propane ou le propane liquide sont inodores. Un agent odorant est ajouté à ces gaz pour vous aider à détecter les fuites. Cependant, l'odeur ajoutée peut s'estomper et ces gaz peuvent être présents même si vous ne détectez pas d'odeur. Assurez-vous de lire et de comprendre tous les avertissements. Conservez le présent guide à des fins de référence. Il vous aidera à faire fonctionner cet ensemble de bûches en toute sécurité.

AVERTISSEMENTS

- En raison des hautes températures qu'il produit, installez cet appareil dans un endroit peu achalandé, loin des meubles et des rideaux.
- L'ensemble de bûches devient très chaud lorsqu'il est en marche. Assurez-vous que les enfants et les adultes ne s'approchent pas des surfaces chaudes pour éviter les brûlures de la peau et des vêtements. L'ensemble de bûches reste chaud pendant un certain temps lorsqu'il est éteint. Attendez que les surfaces refroidissent avant d'y toucher.
- Surveillez attentivement les jeunes enfants lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'ensemble.
- Ne placez jamais de vêtements ni d'autres matériaux inflammables sur l'appareil ou près de l'appareil. Ne placez jamais d'objets dans l'ensemble de bûches.
- L'installation et la réparation doivent être confiées à un technicien qualifié. L'appareil devrait être inspecté avant son utilisation et au moins une fois par an par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent pourrait être nécessaire en raison des peluches provenant entre autres des tapis et de la literie. Il est impératif de maintenir propres le logement des commandes, les brûleurs et les passages d'air de l'appareil.
- Toute modification apportée à cet ensemble ou à ses commandes peut être dangereuse.
- N'utilisez pas d'accessoires non approuvés avec cet ensemble de bûches.
- Gardez la zone du foyer exempte de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.

AVERTISSEMENT

Ce produit, de même que les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel) et les produits de leur combustion, peut vous exposer à des substances chimiques comme le benzène, reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer et des problèmes de reproduction. **Pour plus de renseignements, visitez le www.p65Warnings.ca.gov**

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

1. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. 2. Ne placez pas de réservoirs d'alimentation en propane ou en propane liquide à l'intérieur d'un bâtiment. Ils doivent être installés à l'extérieur.
3. Si vous sentez une odeur de gaz :
 - fermez l'arrivée de gaz;
 - n'allumez aucun appareil;
 - ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez pas de téléphone dans le bâtiment;
 - appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin et suivez les instructions du fournisseur;
 - si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur, appelez le service d'incendie.
4. N'installez pas cet ensemble de bûches dans une chambre ou dans une salle de bains.
5. N'utilisez pas cet ensemble pour brûler de vraies bûches. N'utilisez que les bûches fournies.
6. N'utilisez pas de bûches ou d'autres matériaux tels que des pommes de pin, de la vermiculite ou de la laine de roche, car ils peuvent créer de la suie.
7. Cet ensemble de bûches est conçu pour ne pas émettre de fumée. Si de la fumée s'échappe des bûches, éteignez l'ensemble et appelez un technicien qualifié. Remarque : Au cours de la première utilisation, une légère fumée pourrait se former en raison du durcissement des bûches et de la combustion des résidus produits lors du traitement en usine.
8. Pour éviter la formation de suie, suivez les instructions de nettoyage et d'entretien qui figurent dans le guide de l'utilisateur de votre ensemble de bûches ventilées.
9. Avant d'utiliser un nettoyeur pour meubles, une cire, un nettoyeur pour tapis ou tout autre produit similaire, éteignez l'ensemble de bûches. Si elles sont chauffées, les vapeurs émises par ces produits peuvent laisser un résidu blanc dans le boîtier du brûleur ou sur les murs ou les meubles adjacents.
10. Cet ensemble de bûches nécessite une ventilation adéquate et de l'air frais pour fonctionner correctement.
11. N'utilisez pas l'ensemble de bûches :
 - près d'un endroit où sont entreposés ou utilisés des liquides ou des vapeurs inflammables;
 - dans un endroit poussiéreux.
12. N'utilisez pas cet ensemble de bûches pour faire cuire des aliments ou pour brûler du papier ou d'autres objets.
13. Ne placez jamais d'objets dans le foyer ou sur les bûches.
14. N'utilisez pas l'ensemble si des pièces ont été immergées dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour qu'il inspecte l'ensemble et qu'il remplace les pièces du système de commande et les commandes de gaz qui auraient été immergées.
15. Éteignez l'ensemble, débranchez-le et laissez-le refroidir avant d'effectuer l'entretien. Seul un technicien qualifié peut effectuer l'entretien de l'ensemble et le réparer.
16. Pour éviter tout problème de rendement, n'utilisez pas de réservoir de propane ou de propane liquide d'une capacité inférieure à 100 lb.
17. Prévoyez un dégagement adéquat autour des ouvertures d'aération.

AGENCE D'INSTALLATION QUALIFIÉE

Seule une institution de service qualifiée peut installer, remplacer, réparer et entretenir les conduites de gaz et l'équipement ou les accessoires nécessaires à l'utilisation du gaz. Le terme « institution de service qualifiée » désigne toute personne, compagnie, société ou entreprise qui a de l'expérience avec les équipements au gaz, qui connaît toutes les précautions requises, qui s'est

conformée à toutes les exigences de l'autorité compétente et qui, soit en personne, soit par l'intermédiaire d'un représentant, est responsable :

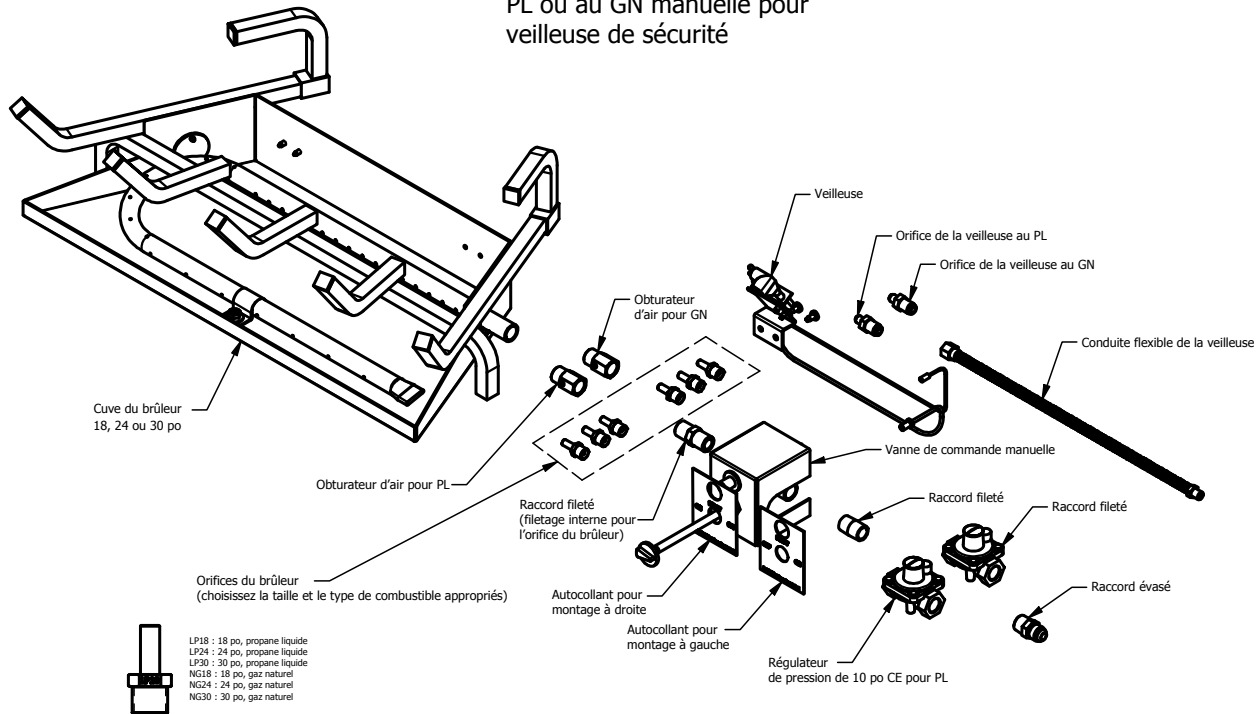
a) d'installer, de tester ou de remplacer des conduites de gaz;

b) de raccorder, d'installer, de tester, de réparer ou d'entretenir des équipements.

IDENTIFICATION DU PRODUIT

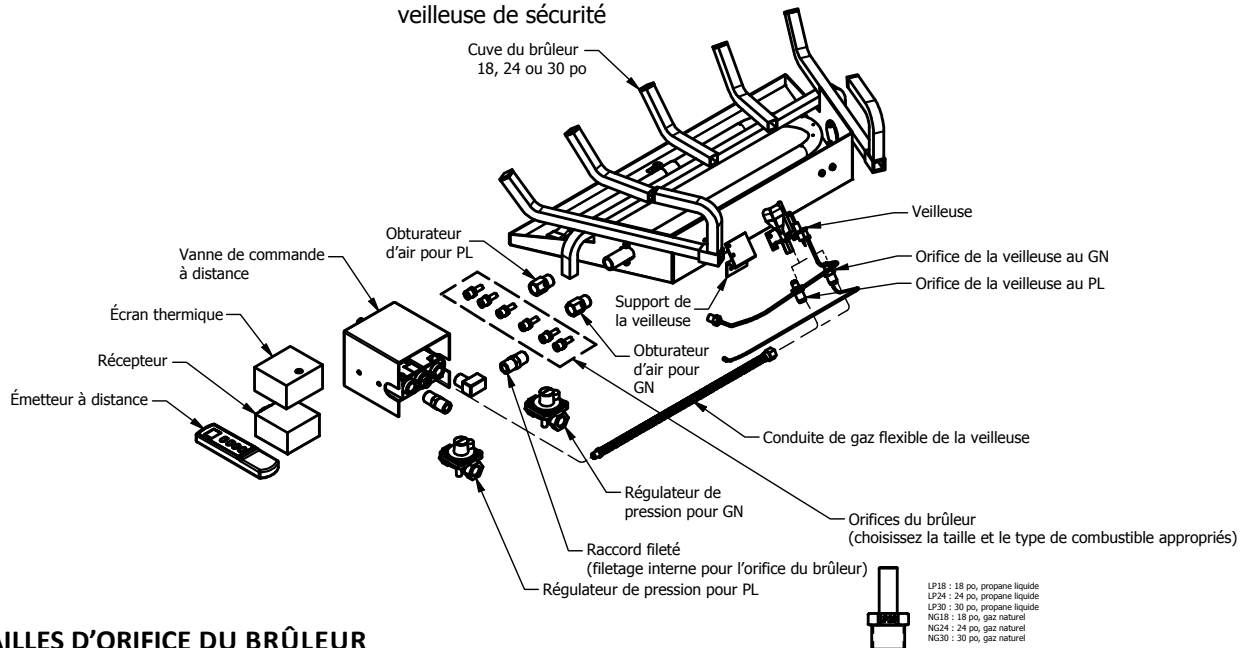
SPK-200

Trousse de conversion au PL ou au GN manuelle pour veilleuse de sécurité



SPK-300

Trousse de conversion au PL ou au GN avec télécommande pour veilleuse de sécurité



TAILLES D'ORIFICE DU BRÛLEUR

Bûches au gaz	Diamètre du trou (mm)			
	SPK-200		SPK-300	
	PL	GN	PL	GN
18 po	1.78	2.58	1.8	2.55
24 po	2.06	2.90	2.06	2.93
30 po	2.26	3.25	2.28	3.3

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

TROUSSE DE CONVERSION AU PROPANE LIQUIDE POUR VEILLEUSE DE SÉCURITÉ

Aucune allumette n'est nécessaire pour allumer cet appareil. Vous devez utiliser cette trousse pour la conversion au propane et au propane liquide.

L'État du Massachusetts exige que le registre de la cheminée soit complètement retiré ou soudé en position ouverte lorsque vous utilisez des ensembles de bûches au gaz. Dans l'État du Massachusetts, cet ensemble doit être installé par un plombier ou un installateur de gaz qualifié.

Dans l'État du Massachusetts, le robinet de gaz doit être doté d'une poignée en T. L'État du Massachusetts exige que le connecteur d'appareil flexible utilisé ne soit pas plus long que 3 pi.

CODES LOCAUX

Installez et utilisez cet ensemble de bûches avec soin. Suivez tous les codes applicables. En l'absence de codes locaux, consultez l'édition la plus récente du National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, également connu sous le nom de NFPA 54*.

Disponible auprès de :
American National Standard Institute, Inc.
1430 Broadway
New York, NY 10018

National Fire Protection Association, Inc.
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02269-9101

DÉBALLAGE

⚠ MISE EN GARDE : Ne retirez pas les plaques signalétiques en métal de la cuve du brûleur, car elles présentent des informations importantes sur le produit.

1. Retirez les bûches, les pièces de la cuve et le matériel de l'emballage.
2. Retirez tous les emballages de protection qui ont été appliqués aux bûches et à la base pour l'expédition.
3. Vérifiez si les articles ont été endommagés pendant le transport. Si c'est le cas, informez rapidement le distributeur qui vous a vendu le produit.

AVANT L'INSTALLATION

Cette veilleuse doit être installée par un technicien qualifié.

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces à la liste de contenu. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, n'essayez pas d'assembler le produit. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle afin d'obtenir des pièces de rechange.

Estimation du temps d'assemblage : 60 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non compris) : Tournevis cruciforme, scellant pour conduites de gaz, clé à molette, piège à sédiments et vanne d'arrêt manuelle.

INSTALLATION

Cette veilleuse doit être installée par un technicien qualifié.

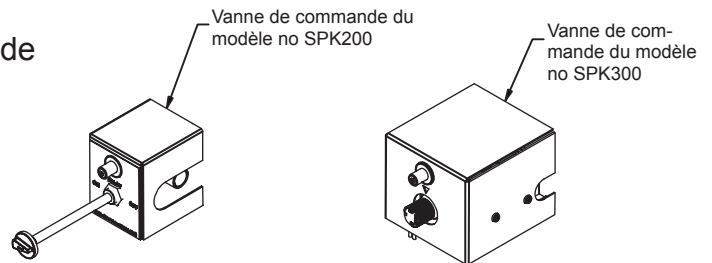
Remarque : L'installation est plus facile lorsqu'elle est faite à l'extérieur du foyer.

Conservez les orifices retirés de l'appareil pour une utilisation ultérieure.

AVERTISSEMENT : Vous devez utiliser la taille d'orifice et le type de gaz qui conviennent à votre installation. Autrement, la flamme risque d'être trop faible ou trop grande, ce qui pourrait provoquer une surchauffe et entraîner des bris matériels ou des blessures.

Instructions d'assemblage de la trousse de conversion pour veilleuse de sécurité

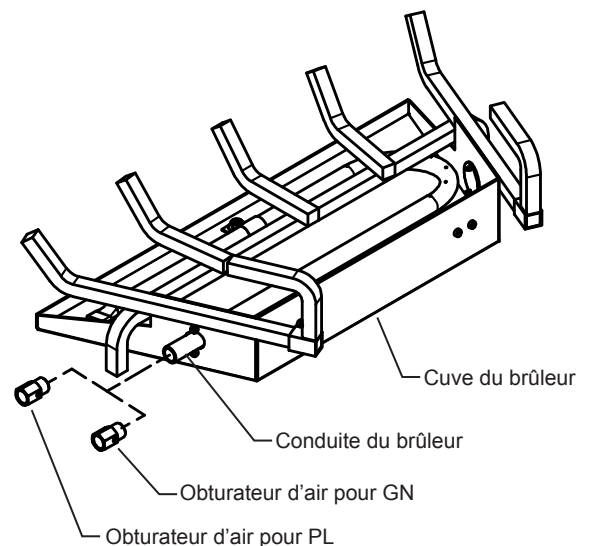
1. Déterminez de quel côté du brûleur la vanne de commande sera installée (à gauche ou à droite) et apposez l'étiquette qui indique les positions de marche et d'arrêt sur le support de la vanne. Sur l'illustration d'assemblage ci-contre, la vanne de commande se trouve sur le côté droit.



2. Retirez la vanne de commande et tous les autres composants de l'emballage.

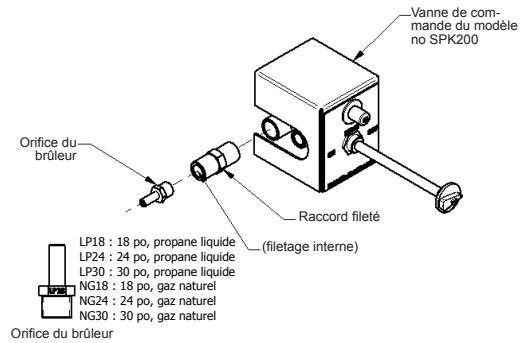
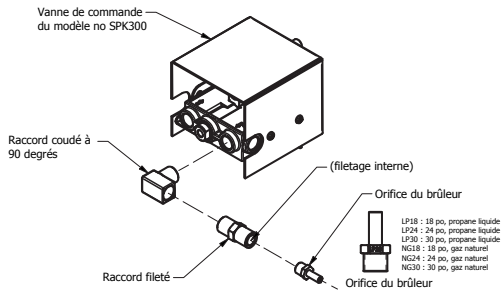
- 3a. Retirez les raccords d'origine de la conduite du brûleur.
- 3b. Installez l'obturateur d'air pour propane liquide ou pour gaz naturel, selon le combustible utilisé.

Conservez les raccords d'origine que vous avez retirés au cas où vous souhaitiez remettre l'appareil dans son état d'origine.

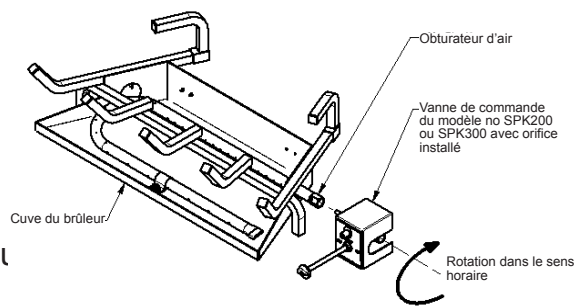


INSTALLATION

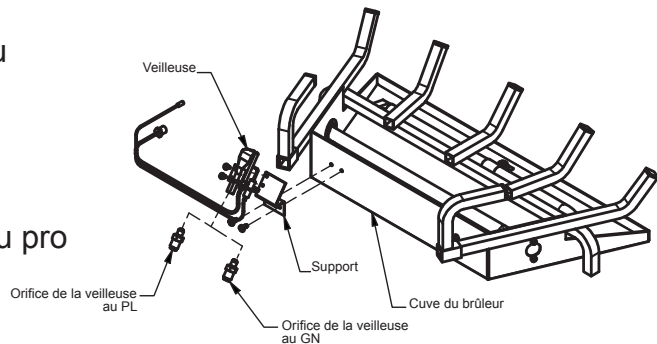
- 4a. Installez le raccord fileté (et le raccord coudé à 90 degrés pour le modèle n° SPK300) à la vanne de commande, de sorte que le filetage interne soit à l'opposé de la vanne de commande.
- 4b. Installez l'orifice de brûleur approprié selon la taille de la cuve du brûleur et le combustible utilisé.



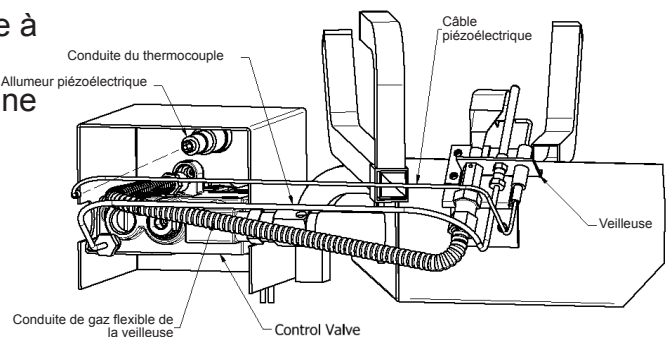
5. Fixez la vanne de commande à l'obturateur d'air en faisant tourner la vanne de commande dans le sens horaire. Assurez-vous que l'orifice du brûleur est bien fixé et que la vanne de commande est au même niveau que la cuve du brûleur.



- 6a. Fixez le support de la veilleuse à la cuve du brûleur à l'aide des deux vis déjà fixées à celle-ci.
- 6b. Fixez la veilleuse sur son support à l'aide des deux vis fournies.
- 6c. Installez l'orifice approprié de la veilleuse au propane liquide ou au gaz naturel, selon le combustible utilisé.



- 7a. Connectez le câble de l'allumeur piézoélectrique à l'allumeur piézoélectrique.
- 7b. Vissez la conduite du thermocouple dans la vanne de commande.
- 7c. Fixez la conduite de gaz flexible de la veilleuse à la vanne de commande. Veillez à ne pas plier la conduite pendant l'assemblage.



- 8a. Connectez le régulateur de pression approprié selon le combustible et installez les autres raccords nécessaires à votre installation.

RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN GAZ

⚠️ AVERTISSEMENT : Un technicien qualifié doit raccorder l'ensemble de bûches à l'alimentation en gaz. Suivez tous les codes locaux.

Articles nécessaires à l'installation

Avant d'installer l'ensemble de bûches, assurez-vous d'avoir les articles suivants à portée de main :

- Conduites (conformément aux codes locaux);
- Scellant (résistant au gaz naturel);
- Vanne d'arrêt de l'équipement;
- Raccord du manomètre d'essai;
- Clé à molette Crescent ou pince;
- Piège à sédiments;
- Raccord en T;
- Clé à tuyau.

⚠️ MISE EN GARDE : N'utilisez qu'une nouvelle conduite noire en fer ou en acier. Les conduites en cuivre dont l'intérieur est étamé peuvent être utilisées dans certaines régions. Consultez les codes locaux. Utilisez une conduite d'un diamètre de 1/2 po ou plus pour permettre l'acheminement d'un volume de gaz qui convient à l'ensemble. Une conduite trop petite peut entraîner une perte de pression.

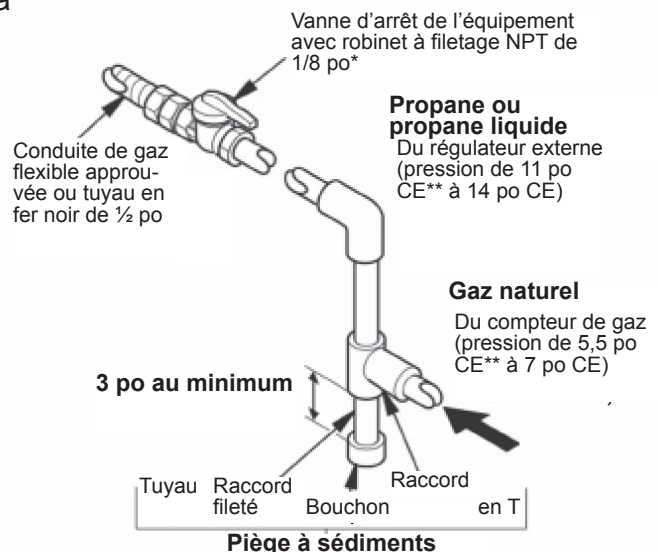
L'installation doit comporter une vanne d'arrêt de l'équipement, un raccord et un robinet à filetage NPT de 1/8 po avec bouchon. Gardez un robinet à filetage NPT à portée de main pour le raccordement du manomètre d'essai. Le robinet à filetage NPT doit être installé en amont de l'ensemble de bûches (voir la figure 1).

IMPORTANT : Installez la vanne d'arrêt de l'équipement dans un endroit accessible. Cette vanne sert à ouvrir ou à couper l'alimentation en gaz de l'appareil.

N'appliquez qu'une petite quantité de scellant pour conduites aux filetages mâles pour éviter qu'un excès de scellant n'entre dans la conduite. Un excès de scellant dans la conduite peut boucher l'injecteur du brûleur.

Installez un piège à sédiments dans la conduite d'alimentation. Il doit être facilement accessible pour le nettoyage et se trouver dans un endroit où la matière piégée n'est pas susceptible de geler. Un piège à sédiments capture l'humidité et les contaminants. Il les empêche d'entrer dans les commandes de l'ensemble. Si le piège à sédiments n'est pas installé ou est mal installé, l'ensemble de bûches risque de ne pas fonctionner correctement.

Fig. 1



INSTALLATION

VÉRIFICATION DES RACCORDEMENTS DE GAZ

⚠ AVERTISSEMENT : Vérifiez l'étanchéité des conduites et des raccords de gaz après l'installation ou l'entretien. Réparez toutes les fuites immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais une flamme nue pour vérifier s'il y a des fuites. Appliquez un mélange de savon liquide et d'eau sur tous les joints. Si des bulles se forment, il peut y avoir une fuite. Réparez toutes les fuites immédiatement.

Essai de pression du réseau d'alimentation en gaz

Pressions manométriques d'essai supérieures à 1/2 lb/po² (3,5 kPa)

1. Retirez l'ensemble de bûches, la vanne de gaz principale (vanne de commande) et la vanne d'arrêt de l'équipement du réseau d'alimentation en gaz. Des pressions manométriques supérieures à 1/2 lb/po² peuvent endommager le régulateur de l'ensemble.
2. Retirez le bouchon de la conduite de gaz à laquelle la vanne d'arrêt était raccordée.
3. Pressurisez le réseau d'alimentation en utilisant de l'air comprimé ou en ouvrant la vanne du réservoir d'alimentation en gaz.
4. Vérifiez tous les joints du réseau d'alimentation en gaz. Appliquez un mélange de savon liquide et d'eau sur les joints à gaz. Si des bulles se forment, il peut y avoir une fuite.
5. Réparez toutes les fuites immédiatement.
6. Raccordez l'ensemble de bûches et la vanne d'arrêt de l'équipement au réseau d'alimentation en gaz. Vérifiez à nouveau si les raccords présentent des fuites.

Pressions manométriques d'essai égales ou inférieures à 1/2 lb/po² (3,5 kPa)

1. Fermez la vanne d'arrêt de l'équipement (voir la figure 2).
2. Pressurisez le réseau d'alimentation en utilisant de l'air comprimé ou en ouvrant la vanne du réservoir d'alimentation en gaz.
3. Vérifiez tous les joints, du compteur de gaz à la vanne d'arrêt de l'équipement (voir les figures 3 et 4). Appliquez un mélange de savon liquide et d'eau sur les joints à gaz. Si des bulles se forment, il peut y avoir une fuite.
4. Réparez toutes les fuites immédiatement.

Essai de pression des raccords de gaz de l'ensemble

1. Ouvrez la vanne d'arrêt de l'équipement (voir la figure 2).
2. Ouvrez la vanne du réservoir d'alimentation en gaz.
3. Assurez-vous que le bouton de commande de l'ensemble est à la position « OFF » (arrêt).
4. Vérifiez tous les joints, de la vanne d'arrêt de l'équipement à la vanne de commande (voir les figures 3 et 4). Appliquez un mélange de savon liquide et d'eau sur les joints à gaz. Si des bulles se forment, il peut y avoir une fuite.
5. Allumez l'ensemble de bûches (conformément à la section « Fonctionnement », page 12). Vérifiez que tous les joints internes ne présentent pas de fuites.
6. Éteignez l'ensemble de bûches (voir la section « Fermeture de l'arrivée de gaz de l'appareil », page 12).

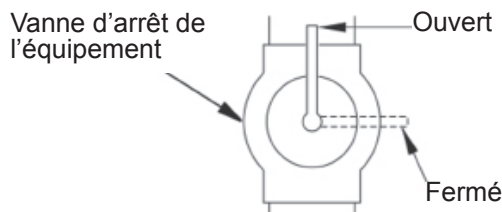


Fig. 2 – Vanne d'arrêt de l'équipement

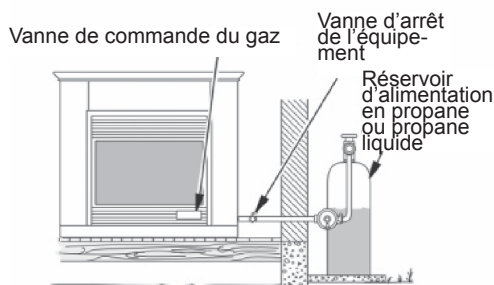


Fig. 3 – Vérification des joints à gaz (pro-p ou propane liquide seulement)

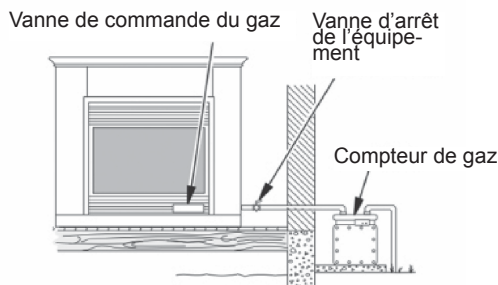


Fig. 4 – Vérification des joints à gaz (gaz naturel seulement)

Pour revenir au gaz d'origine, vous devez d'abord vous assurer que la vanne d'arrêt de l'équipement est fermée (voir la figure 2). Retirez la buse d'air fournie avec la trousse de conversion à l'aide d'une clé. Pour de plus amples détails sur le retrait de la buse d'air, veuillez consulter le guide de l'utilisateur.

FONCTIONNEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ CECI AVANT D'ALLUMER L'APPAREIL

AVERTISSEMENT : Assurez-vous de bien suivre ces instructions pour réduire au minimum le risque d'incendie ou d'explosion et d'éviter des bris matériels, des blessures ou la mort.

A. Cet appareil est doté d'une veilleuse, qui doit être allumée à l'aide d'un allumeur électronique. Lorsque vous allumez cette veilleuse, suivez ces instructions à la lettre.

B. **AVANT D'ALLUMER** l'appareil, assurez-vous de ne sentir aucune odeur de gaz autour de celui-ci. Assurez-vous de vérifier la présence d'odeur près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et restent au sol.

SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- n'allumez aucun appareil;
- ne touchez à aucun interrupteur électrique et n'utilisez pas de téléphone dans le bâtiment;
- appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin et suivez les instructions du fournisseur;
- appelez le service d'incendie si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz.

C. Utilisez uniquement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de commande du gaz. N'utilisez pas d'outils. Si le bouton ne s'enfonce ou ne tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer; appelez un technicien qualifié. Les réparations forcées ou ratées risquent de causer des incendies ou des explosions.

D. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Appelez un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de commande et toute commande qui a été plongée dans l'eau.

E. Les combustibles solides ne doivent pas être brûlés dans un foyer où est installé un appareil décoratif.

F. Un pare-flammes doit être en place lorsque l'appareil fonctionne et, à moins que d'autres dispositions relatives à l'air de combustion soient prévues, ce pare-flammes doit présenter des ouvertures qui laissent passer l'air de combustion.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE


ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE

1. **ARRÊTEZ-VOUS!** Lisez les informations relatives à la sécurité ci-dessus.


AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS QUE LE REGISTRE DE LA CHEMINÉE EST COMPLÈTEMENT OUVERT.

IMPORTANT : Vérifiez le débit calorifique d'entrée de l'appareil converti à l'aide du tableau de la page 2.

2. Lisez les avertissements et les informations relatives à la sécurité donnés dans le présent guide.

3. Repérez la vanne, qui est située sur le côté de l'appareil, puis enfoncez légèrement le bouton de commande du gaz (sans forcer) et tournez-le dans le sens horaire  jusqu'à la position « OFF » (arrêt) [voir la figure 5].

4. Attendez cinq minutes pour que le gaz se dissipe. Si vous sentez une odeur de gaz, **ARRÊTEZ-VOUS!** Suivez les consignes de sécurité de la section « Si vous sentez une odeur de gaz » de la page précédente. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.

5. Enfoncez légèrement le bouton de commande et tournez-le dans le sens antihoraire , de manière à ce que le point blanc du bouton soit aligné avec l'indication « PILOT » (veilleuse) [voir la figure 6]. La veilleuse est visible à l'arrière du brûleur, du côté de la vanne (voir la figure 6.5).
N'allumez pas la veilleuse manuellement.

6. Maintenez le bouton de commande complètement enfoncé.


7. Pendant que le bouton de commande est enfoncé, appuyez plusieurs fois sur l'allumeur piézoélectrique  jusqu'à ce que la veilleuse s'allume.

Fig. 5

Vanne de commande du modèle n° SPK200

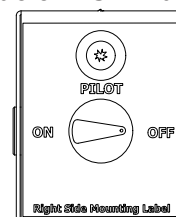
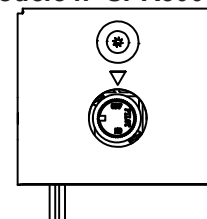


Fig. 6

Vanne de commande du modèle n° SPK300




INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE (suite)

8. Une fois la veilleuse allumée, maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 30 secondes.

Relâchez le bouton de commande.

- Si le bouton de commande ne revient pas à sa position normale, arrêtez-vous et appelez immédiatement un technicien qualifié ou votre fournisseur de gaz.
- Si la veilleuse s'éteint, répétez les étapes 3 à 7. Attendez une minute avant d'essayer d'allumer la veilleuse à nouveau. Si la veilleuse s'éteint toujours après plusieurs essais, tournez le bouton de commande dans le sens horaire jusqu'à la position « OFF » (arrêt) et appelez un technicien qualifié.

ALLUMAGE DU BRÛLEUR

1. Assurez-vous que la veilleuse est allumée. Tournez le bouton de commande du gaz dans le sens antihoraire  jusqu'à la position « ON » (marche) [voir la figure 7].

⚠ AVERTISSEMENT : Si le brûleur ne s'allume pas dans les cinq secondes, tournez le bouton de commande dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit à la position « PILOT » (veilleuse). Attendez cinq minutes pour que le gaz se dissipe. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ-VOUS! Suivez les consignes de sécurité de la section « Si vous sentez une odeur de gaz » de la page précédente. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.

⚠ AVERTISSEMENT : Si la veilleuse s'éteint toujours après plusieurs essais, tournez le bouton de commande du gaz dans le sens horaire jusqu'à la position « OFF » (arrêt) et appelez un technicien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT : Le pare-flammes doit être en place lorsque l'appareil est en marche et, à moins que d'autres dispositions relatives à l'air de combustion soient prévues, ce pare-flammes doit présenter des ouvertures qui laissent passer l'air de combustion.

⚠ AVERTISSEMENT : Toute porte vitrée doit être complètement ouverte lorsque l'appareil est en marche.

Fig. 6.5

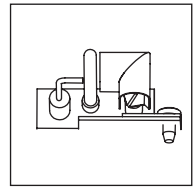
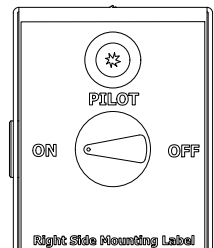



Fig. 7



FERMETURE DE L'ARRIVÉE DE GAZ DE L'APPAREIL

1. Enfoncez légèrement le bouton de commande et tournez-le dans le sens horaire , de manière à ce que le point blanc soit aligné avec l'indication « OFF » (arrêt).

Remarque : Vérifiez que l'appareil fonctionne conformément aux présentes instructions d'allumage.

FONCTIONNEMENT

INSPECTION DES BRÛLEURS

Vérifiez quotidiennement l'apparence de la veilleuse lorsqu'elle est en marche et faites-la inspecter au moins une fois par an par une institution de service qualifiée.

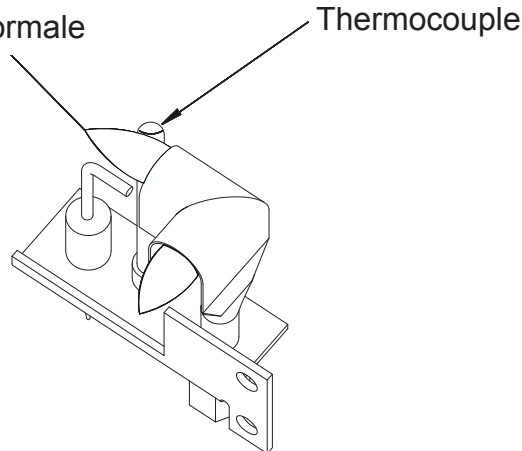
APPARENCE DE LA VEILLEUSE

La figure 8 illustre une veilleuse dont l'apparence est correcte, alors que la figure 9 illustre une veilleuse dont l'apparence est incorrecte. La veilleuse dont l'apparence est incorrecte ne touche pas le thermocouple. Le thermocouple peut alors refroidir, ce qui éteint le radiateur. Si l'apparence de la veilleuse est incorrecte :

- éteignez le radiateur (voir la section « Fermeture de l'arrivée de gaz de l'appareil », page 13);
- consultez la section « Dépannage », page 16.

Fig. 8 – Apparence correcte de la veilleuse de la veilleuse

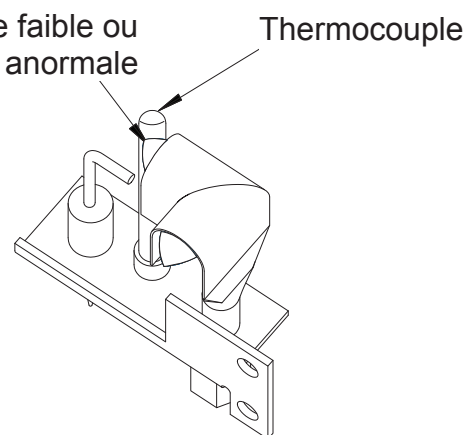
Veilleuse normale



Veilleuse au PL

Fig. 9 – Apparence incorrecte

Veilleuse faible ou anormale



Veilleuse au PL

⚠ AVERTISSEMENT : Si l'extrémité de la flamme est jaune, le radiateur pourrait produire des quantités élevées de monoxyde de carbone. Dans un tel cas, suivez les instructions figurant au bas de cette page.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne laissez pas de ventilateurs souffler directement sur le radiateur. Évitez tout courant d'air qui pourrait modifier l'apparence de la veilleuse.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de ventilateur, d'échangeur thermique ou d'autres accessoires non approuvés pour une utilisation avec ce radiateur.

Avis : Ne confondez pas les flammes orange avec les flammes dont l'extrémité est jaune. Les saletés ou d'autres particules fines peuvent pénétrer dans le radiateur et brûler, ce qui provoque des petites flammes orange.

APPARENCE DES FLAMMES DU BRÛLEUR

La figure 10 illustre des flammes dont l'apparence est correcte, alors que la figure 11 illustre des flammes dont l'apparence est incorrecte. L'apparence incorrecte se distingue par des flammes irrégulières. Les flammes ne doivent pas être sombres ni avoir une teinte orange ou rougeâtre.

Remarque : Lors de la première utilisation de l'ensemble, la flamme sera orange pendant environ une heure, jusqu'à ce que la bûche durcisse.

Si l'apparence des flammes est incorrecte, comme à la figure 11 :

- éteignez l'ensemble de bûches (voir la section « Fermeture de l'arrivée de gaz de l'appareil », page 13);
- consultez la section « Dépannage », page 16.

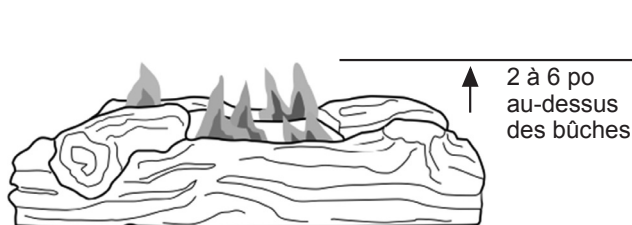


Fig. 10 – Apparence correcte avec des flammes courtes

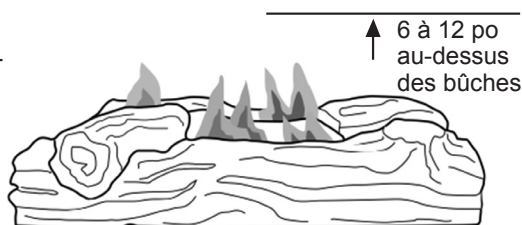


Fig. 11 – Apparence incorrecte avec des flammes élevées

⚠ AVERTISSEMENT : Éteignez l'ensemble de bûches et laissez-le refroidir avant d'effectuer l'entretien.

⚠ MISE EN GARDE : Assurez-vous que les commandes, le brûleur et les passages d'air sont propres. Inspectez ces zones avant chaque utilisation. Faites inspecter l'ensemble de bûches chaque année par un technicien qualifié. L'ensemble de bûches peut nécessiter un nettoyage plus fréquent en raison des peluches provenant des tapis, de la literie et des animaux.

⚠ AVERTISSEMENT : Si les principales ouvertures des brûleurs ne sont pas nettoyées régulièrement, cela peut entraîner la formation de suie et des dommages matériels.

SUPPORT DE L'ORIFICE DU BRÛLEUR ET ENTRÉE D'AIR DE LA VEILLEUSE

Les principales entrées d'air permettent de mélanger au gaz la quantité d'air nécessaire et d'obtenir une flamme nette. Veillez à ce que ces entrées soient exemptes de poussière, de saleté, de peluches et de poils d'animaux domestiques. Nettoyez-les avant chaque saison de chauffage. Les entrées d'air bouchées créeront de la suie. Nettoyez l'appareil tous les trois mois si vous l'utilisez régulièrement et faites-le inspecter chaque année par un technicien qualifié.

Nous vous recommandons également de vous assurer que la conduite du brûleur et la veilleuse sont propres et exemptes de poussière et de saleté. Pour nettoyer ces pièces, nous recommandons d'utiliser de l'air comprimé à une pression maximale de 30 lb/po². Vous devriez trouver des bombes d'air comprimé dans un magasin d'informatique, une quincaillerie ou un centre d'équipement ménager de votre région. Si vous utilisez une bombe d'air comprimé, veuillez suivre les instructions figurant sur la bombe. Si vous ne suivez pas ces instructions, vous pourriez endommager la veilleuse.

L'inspection et le nettoyage périodiques du système de ventilation et du foyer à combustible solide doivent être effectués par une institution de service qualifiée, qui doit également déterminer leur fréquence.

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT! Si vous sentez une odeur de gaz :

- fermez l'arrivée de gaz;
- n'allumez aucun appareil;
- ne touchez à aucun interrupteur électrique et n'utilisez pas de téléphone dans le bâtiment;
- appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin et suivez les instructions du fournisseur;
- appelez le service d'incendie si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz.

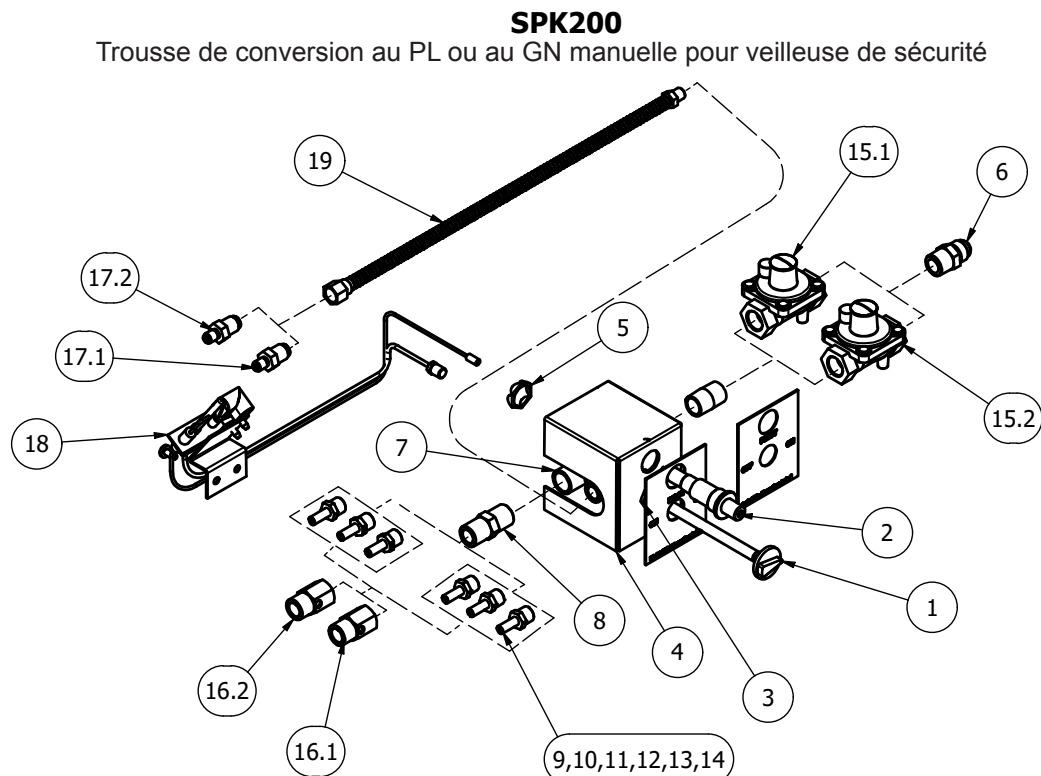
IMPORTANT : Faire fonctionner l'ensemble de bûches s'il y a des impuretés dans l'air peut causer des odeurs. Les produits de nettoyage, la peinture, les produits décapants, la fumée de cigarette, le ciment et les adhésifs, les nouveaux tapis ou tissus, etc. dégagent des vapeurs. Celles-ci peuvent entrer en contact avec l'air de combustion et causer des odeurs.

⚠ AVERTISSEMENT : Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'effectuer l'entretien. Seul un technicien qualifié peut effectuer l'entretien de l'ensemble de bûches et le réparer.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
La veilleuse ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none">1. La conduite d'alimentation en gaz de la veilleuse est obstruée ou pliée.2. L'alimentation en gaz est insuffisante.3. De l'air est présent dans la conduite.	<ol style="list-style-type: none">1. Dégagez l'obstruction. Remplacez la conduite d'alimentation en gaz de la veilleuse si elle est pliée.2. Faites vérifier la pression du gaz par l'installateur ou le fournisseur de gaz.3. Laissez l'air s'échapper et tentez d'allumer la veilleuse de nouveau.
Une fois le bouton relâché, la veilleuse ne reste pas allumée.	<ol style="list-style-type: none">1. Le raccordement du thermocouple à la vanne est trop serré ou trop lâche.2. Le thermocouple est défectueux.	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que le thermocouple est bien serré à la main et faites-le pivoter de 1/8 po à l'aide d'une clé.2. Remplacez le thermocouple.
L'ensemble de bûches s'éteint quelques minutes après l'allumage.	<ol style="list-style-type: none">1. Une alimentation en gaz insuffisante entraîne la réduction de la veilleuse après que le brûleur est allumé.	<ol style="list-style-type: none">1. En utilisant l'ajustement de la veilleuse, augmentez l'alimentation de gaz à la veilleuse. La veilleuse doit toucher la pointe du thermocouple.
L'ensemble de bûches s'éteint après avoir brûlé pendant un certain temps (entre 10 minutes et une heure environ).	<ol style="list-style-type: none">1. Le thermocouple est en surchauffe; les portes vitrées sont fermées.2. Le thermocouple est en surchauffe; les flammes du brûleur chauffent la soudure froide du thermocouple.	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que les portes vitrées sont ouvertes lorsque l'appareil est en marche.2. Assurez-vous que la veilleuse et le déflecteur de flamme sont bien positionnés. Réarrangez les bûches pour que la flamme ne soit pas déviée vers le thermocouple.

PIÈCES DE RECHANGE

Pour des pièces de rechange, veuillez appeler le service technique au 1 877 447-4768, entre 8 h et 16 h 30 (HNC), du lundi au vendredi.

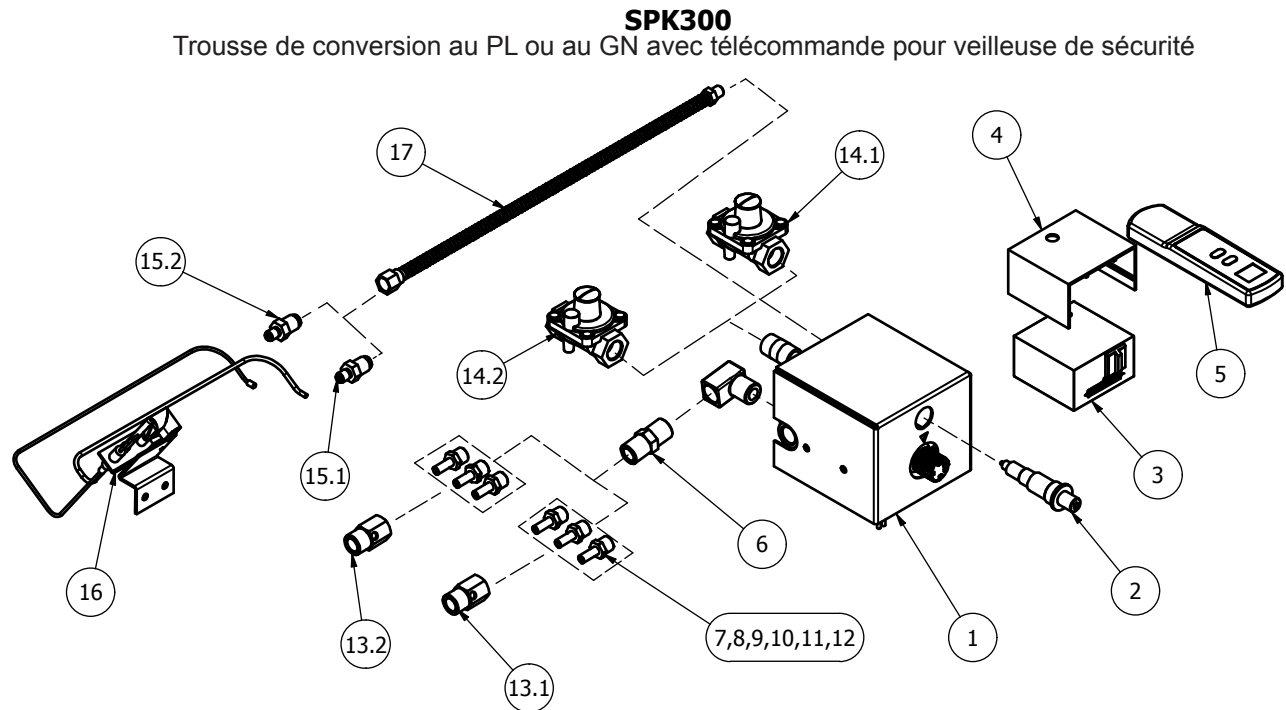


SPK200

PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.	N° DE PIÈCE
1	Bouton de commande GZ37-11	1	80-05-122
2	Allumeur piézoélectrique GZ37-09	1	80-05-121
3	Écrou de vanne de commande GS2A-11	1	80-05-114
4	Écran thermique GZ34-02	1	80-05-116
5	Écrou d'allumeur piézoélectrique GZ34-09A	1	80-05-117
6	Raccord en laiton, filetage NPT de 3/8 po et extrémité évasée de 3/8 po GZ34-13	1	80-05-119
7	Vanne de commande GZ-26	1	80-05-115
8	Raccord fileté GZ37-04	1	80-05-120
9	Orifice de 18 po au PL SPK200LP-18	1	80-05-128
10	Orifice de 24 po au PL SPK200LP-24	1	80-05-129
11	Orifice de 30 po au PL SPK200LP-30	1	80-05-130
12	Orifice de 18 po NG SPK200N-18	1	80-05-131
13	Orifice de 24 au GN SPK200N-24	1	80-05-132
14	Orifice de 30 au GN SPK200N-30	1	80-05-133
15.1	Régulateur de pression pour PL GR-130A	1	80-05-113
15.2	Régulateur de pression pour GN GR-130	1	80-05-112
16.1	Obturateur d'air pour PL SPK300-07	1	80-05-134
16.2	Obturateur d'air pour GN SPK300N-02	1	80-05-135
17.1	Orifice de la veilleuse au PL GZ37-15LP	1	80-05-125
17.2	Orifice de la veilleuse au GN GZ37-15NG	1	80-05-126
18	Veilleuse GZ34-12	1	80-05-118
19	Conduite de gaz flexible de la veilleuse GZ37-16	1	80-05-127

PIÈCES DE RECHANGE

Pour des pièces de rechange, veuillez appeler le service technique au 1 877 447-4768, entre 8 h et 16 h 30 (HNC), du lundi au vendredi.



SPK300

PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.	N° DE PIÈCE
1	Vanne de commande GH03-3	1	80-05-108
2	Allumeur piézoélectrique GZ37-09	1	80-05-121
3	Vanne de commande à distance GH03-R	1	80-05-110
4	Écran thermique GH03-HS	1	80-05-109
5	Émetteur à distance GH03-D	1	80-05-111
6	Raccord en laiton, filetage NPT de 3/8 po et extrémité évasée de 3/8 po GZ37-13	1	80-05-124
7	Orifice de 18 po au PL SPK200LP-18	1	80-05-128
8	Orifice de 24 po au PL SPK200LP-24	1	80-05-129
9	Orifice de 30 po au PL SPK200LP-30	1	80-05-130
10	Orifice de 18 po NG SPK200N-18	1	80-05-131
11	Orifice de 24 au GN SPK200N-24	1	80-05-132
12	Orifice de 30 au GN SPK200N-30	1	80-05-133
13a	Obturateur d'air pour PL SPK300-07	1	80-05-134
13b	Obturateur d'air pour GN SPK300N-02	1	80-05-135
14a	Régulateur de pression pour PL GR-130A	1	80-05-113
14b	Régulateur de pression pour GN GR-130	1	80-05-112
15a	Orifice de la veilleuse au PL GZ37-15LP	1	80-05-125
15b	Orifice de la veilleuse au GN GZ37-15NG	1	80-05-126
16	Veilleuse PL GZ37-12	1	80-05-123
17	Conduite de gaz flexible de la veilleuse GN GZ37-12	1	80-05-127

POSE DE L'AUTOCOLLANT DE CARACTÉRISTIQUES

⚠️ AVERTISSEMENT : Les informations contenues dans les figures ci-dessous peuvent ne pas être exactes ou à jour. N'utilisez pas ces informations à des fins d'installation ou à des fins techniques. Elles doivent servir uniquement d'aide visuelle sur la façon de placer l'autocollant.

Une fois la trousse n° SPK200 ou SPK300 installée, vous devez mettre à jour les informations qui figurent sur votre appareil décoratif ou ventilé en appliquant l'autocollant fourni de la façon suivante :

1. Repérez l'autocollant de caractéristiques dans la trousse n° SPK200 ou SPK300 (voir la figure 0.1);
2. Repérez l'étiquette de caractéristiques qui est accrochée à l'appareil ventilé (voir la figure 0.2);
3. L'autocollant doit être apposé sur l'encadré blanc de l'étiquette (voir la figure 0.3);
4. Décollez l'autocollant et apposez-le de façon à ce que l'étiquette ressemble à figure 0.4;
5. Indiquez la date de la conversion ainsi que le nom et l'adresse de l'entreprise qui a effectué la conversion sur l'autocollant.

Fig. 0.1

Bûches au gaz	VL-W018D, VL-AA18D VL-N018D, VL-SA18D VL-CA18D		VL-W024D, VL-AA24D VL-N024D, VL-SA24D VL-CA24D		VL-W030D, VL-AA30D VL-N030D, VL-SA30D VL-CA30D	
Débit calorifique d'entrée (BTU/HR)	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
Type de gaz	LP	NG	LP	NG	LP	NG
Type d'allumage	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO
Pression d'entrée max. (CE)	14 po	10 po	14 po	10 po	14 po	10 po
Pression d'entrée min. (CE)	11 po	7 po	11 po	7 po	11 po	7 po
Pression normale (CE)	10 po	5 po	10 po	5 po	10 po	5 po

Cet appareil a été converti le _____ (jour-mois-année) au propane li-
guide à l'aide du mo-dèle de trousse par _____
_____ (nom et adresse de l'entreprise qui a effectué la conver-sion), qui assume
la responsabilité de cette conversion et garantit qu'elle a été correctement effectuée.


Fig. 0.2

○ Serial Number:

Company Name
Street
City, State, ZIP

Complies with ANSI Z21.84-2017, Standard for Manually lighted, Natural Gas Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces.

Complies with ANSI Z21.60-2017, Standard for Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces when the LP Conversion Kit is installed by a qualified technician.

 0418GL009S

Minimum Fireplace Size				
Log Size	Height	Depth	Front Width	Rear Width
18" Vented				
24" Vented				
30" Vented				

*Important: If adding a Liquid Propane Conversion Safety Pilot Kit to the burner, 8" needs to be added to the front width dimension.

⚠️ WARNING:

- Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, personal injury, or loss of life. Refer to the owner's manual provided with this heater. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.
- For installation in a solid-fuel burning fireplace only, the fireplace chimney must have a permanent vent opening to atmosphere of not less than 50 square inches.
- A fireplace screen must be in place when the appliance is operating and, unless other provisions for combustion air are provided, the screen shall have an opening(s) for introduction of combustion air.
- Any glass doors shall be opened when the appliance is in operation.


Fig. 0.3

○ Serial Number:

Company Name
Street
City, State, ZIP

Complies with ANSI Z21.84-2017, Standard for Manually lighted, Natural Gas Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces.

Complies with ANSI Z21.60-2017, Standard for Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces when the LP Conversion Kit is installed by a qualified technician.

 0418GL009S

Minimum Fireplace Size				
Log Size	Height	Depth	Front Width	Rear Width
18" Vented				
24" Vented				
30" Vented				

*Important: If adding a Liquid Propane Conversion Safety Pilot Kit to the burner, 8" needs to be added to the front width dimension.

⚠️ WARNING:

- Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, personal injury, or loss of life. Refer to the owner's manual provided with this heater. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.
- For installation in a solid-fuel burning fireplace only, the fireplace chimney must have a permanent vent opening to atmosphere of not less than 50 square inches.
- A fireplace screen must be in place when the appliance is operating and, unless other provisions for combustion air are provided, the screen shall have an opening(s) for introduction of combustion air.
- Any glass doors shall be opened when the appliance is in operation.

Fig. 0.4

○ Serial Number:


Model	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Input Rating			
Gas Type			
Ignition Type			
Max. Inlet Pressure			
Min. Inlet Pressure			
Normal Pressure			

This appliance was converted on _____ (Day-Month-Year) to LP Gas with Kit Model# by _____ (Name, Address of Company making this conversion), which accepts the responsibility that this conversion has been properly made.

Company Name
Street
City, State, ZIP

Complies with ANSI Z21.84-2017, Standard for Manually lighted, Natural Gas Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces.

Complies with ANSI Z21.60-2017, Standard for Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces when the LP Conversion Kit is installed by a qualified technician.

 0418GL009S

Minimum Fireplace Size				
Log Size	Height	Depth	Front Width	Rear Width
18" Vented				
24" Vented				
30" Vented				

*Important: If adding a Liquid Propane Conversion Safety Pilot Kit to the burner, 8" needs to be added to the front width dimension.

⚠️ WARNING:

- Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, personal injury, or loss of life. Refer to the owner's manual provided with this heater. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.
- For installation in a solid-fuel burning fireplace only, the fireplace chimney must have a permanent vent opening to atmosphere of not less than 50 square inches.
- A fireplace screen must be in place when the appliance is operating and, unless other provisions for combustion air are provided, the screen shall have an opening(s) for introduction of combustion air.
- Any glass doors shall be opened when the appliance is in operation.

POSE DE L'AUTOCOLLANT D'INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Les informations contenues dans les figures ci-dessous peuvent ne pas être exactes ou à jour. N'utilisez pas ces informations à des fins d'installation ou à des fins techniques. Elles doivent servir uniquement d'aide visuelle sur la façon de placer l'autocollant.

Une fois la trousse n° SPK200 ou SPK300 installée, vous devez mettre à jour les informations qui figurent sur votre appareil décoratif ou ventilé en appliquant l'étiquette fournie de la façon suivante :

1. Repérez l'autocollant d'instructions d'allumage dans la trousse n° SPK200 ou SPK300 (voir la figure 0.5);
2. Repérez l'étiquette d'allumage qui est accrochée à l'appareil ventilé (voir la figure 0.6);
3. L'autocollant doit être apposé sur l'encadré blanc de l'étiquette (voir la figure 0.7);
4. Décollez l'autocollant et apposez-le de façon à ce que l'étiquette ressemble à figure 0.8.

Fig. 0.5

IMPORTANT:
LOCATE HANGING TAGS ON THE APPLIANCE.
PEEL OFF AND PLACE OVER "LIGHTING INSTRUCTIONS" SECTION OF THE SIMILAR HANGING TAG, BUT NOT OVER THE "FOR YOUR SAFETY" SECTION.
"FOR YOUR SAFETY" SECTION.

REFERENCE PAGE 6 OF MANUAL FOR FURTHER DETAILED INSTRUCTIONS.

LIGHTING INSTRUCTIONS SAFETY PILOT KIT

1. STOP! Read the safety information as noted above.
WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.
2. Read all warnings and safety information in the manual
3. Locate the valve on the side of the unit, and push the gas control knob in slightly (DO NOT FORCE) and turn clockwise ↻ to OFF (See Fig. 5)
4. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas, STOP! Follow the safety instructions as noted above "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS". If you do not smell gas, continue onto the next step.
5. Slightly push in, and turn the control knob counterclockwise ↶ so the white dot on the control knob lines up with "PILOT" (See Fig. 6)
 The pilot is visible, at the back of the burner on the valve side (See Fig. 7).
 • Do not attempt to light the pilot by hand.
6. Push firmly and hold the control knob in fully and hold
7. With control knob depressed, repeatedly push down the piezo igniter ⚡ until the pilot lights.
8. Keep control knob depressed for (30) seconds after pilot lights. Release control knob.
 • If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
 • If the pilot will not stay lit after several times, turn the gas control knob to "OFF", and call your service technician or gas supplier
9. Ensure the pilot is lit. Turn the gas control knob counterclockwise ↶ to the "ON" position (See Fig. 8)

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Push in the control knob slightly and turn all the way clockwise ↻, so the white dot is pointing to the "OFF" position.

Fig. 0.6

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

⚠ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

LIGHTING INSTRUCTIONS VENTED GAS LOG SET

1. STOP! Read the safety information on all the labels.
- ⚠ WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.**
2. Turn manual shutoff valve clockwise ↻ to the "OFF" position.
3. Wait five (5) minutes to clear out any gas. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow "B" in the safety information above on this label. If you don't smell gas, go to the next step.
4. Place a burning match on the surface of the burner embers. Do not hold match in hand.
5. Slowly turn manual gas shutoff valve ON. The gas should ignite in five (5) seconds. If there is no ignition within ten seconds of laying the match down, set manual shutoff valve to OFF and repeat steps 1-5 again.

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Gently press and turn the gas control knob in a clockwise ↻ direction to the "FULL OFF" position.

Fig. 0.7

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

⚠ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

Fig. 0.8

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

⚠ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

LIGHTING INSTRUCTIONS SAFETY PILOT KIT

1. STOP! Read the safety information as noted above.
WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.
2. Read all warnings and safety information in the manual
3. Locate the valve on the side of the unit, and push the gas control knob in slightly (DO NOT FORCE) and turn clockwise ↻ to OFF (See Fig. 5)
4. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas, STOP! Follow the safety instructions as noted above "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS". If you do not smell gas, continue onto the next step.
5. Slightly push in, and turn the control knob counterclockwise ↶ so the white dot on the control knob lines up with "PILOT" (See Fig. 6)
 The pilot is visible, at the back of the burner on the valve side (See Fig. 7).
 • Do not attempt to light the pilot by hand.
6. Push firmly and hold the control knob in fully and hold
7. With control knob depressed, repeatedly push down the piezo igniter ⚡ until the pilot lights.
8. Keep control knob depressed for (30) seconds after pilot lights. Release control knob.
 • If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
 • If the pilot will not stay lit after several times, turn the gas control knob to "OFF", and call your service technician or gas supplier
9. Ensure the pilot is lit. Turn the gas control knob counterclockwise ↶ to the "ON" position (See Fig. 8)

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Push in the control knob slightly and turn all the way clockwise ↻, so the white dot is pointing to the "OFF" position.

DÉSINSTALLATION DE LA TROUSSE DE CONVERSION

DÉSINSTALLATION DE LA TROUSSE DE CONVERSION AU PROPANE LIQUIDE POUR VEILLEUSE DE SÉCURITÉ (voir la figure 12)

1. Assurez-vous que la vanne d'arrêt principale est fermée.
2. Retirez la veilleuse en dévissant les deux vis qui la maintiennent sur son support, puis :
 - a. retirez la conduite de la veilleuse de la vanne;
 - b. retirez la conduite du thermocouple de la vanne,
 - c. retirez le câble piézoélectrique de l'allumeur piézoélectrique.
3. Retirez la veilleuse en la faisant tourner entièrement dans le sens antihoraire.
4. Retirez la buse de la conduite du brûleur en la tournant dans le sens antihoraire.

RECONVERSION DU PROPANE LIQUIDE AU GAZ NATUREL SANS TROUSSE DE CONVERSION (voir la figure 13)

- 1a. Fixez la vanne d'arrêt à clé sur la conduite d'alimentation en gaz du foyer. Utilisez un scellant de filets.
 - 1b. Si une vanne d'arrêt à clé est déjà installée, fixez un raccord femelle de 1/2 po à la conduite d'alimentation en gaz du foyer. Utilisez un scellant de filets.
2. Fixez le raccord de l'adaptateur à la vanne d'arrêt à clé (ou au raccord femelle de 1/2 po).
 3. Installez le raccord d'orifice au gaz naturel de 3/8 po sur le raccord d'entrée du brûleur en utilisant un scellant de filets sur les filetages mâles du raccord d'entrée du brûleur.

REMARQUE : Ce raccord est fourni avec le modèle original de bûches au gaz ventilées. S'il est manquant, consultez la liste des pièces du guide de l'utilisateur des bûches au gaz ventilées et commandez-en un nouveau. NE FAITES PAS FONCTIONNER l'appareil sans le raccord d'orifice approprié (article n° 80-06-034).
 4. Installez la conduite de gaz flexible sur le raccord de l'adaptateur. Ajustez soigneusement la forme de la conduite à fixer au raccord d'orifice.

Fig. 12

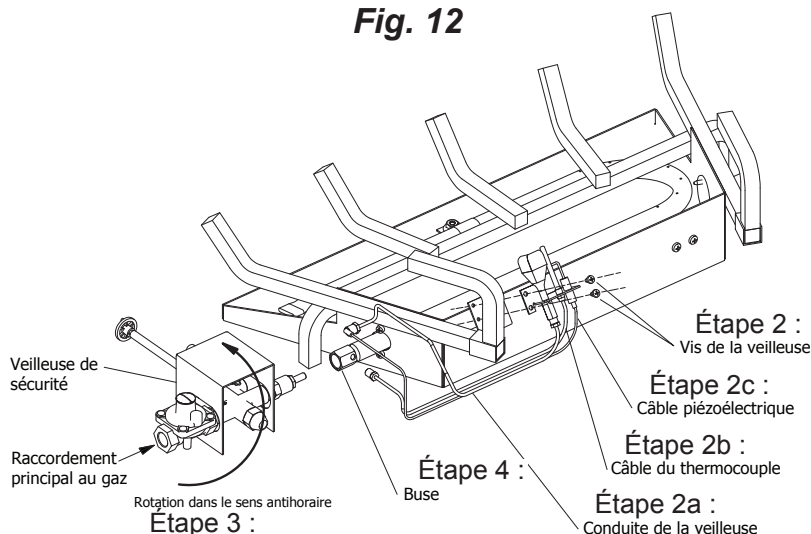
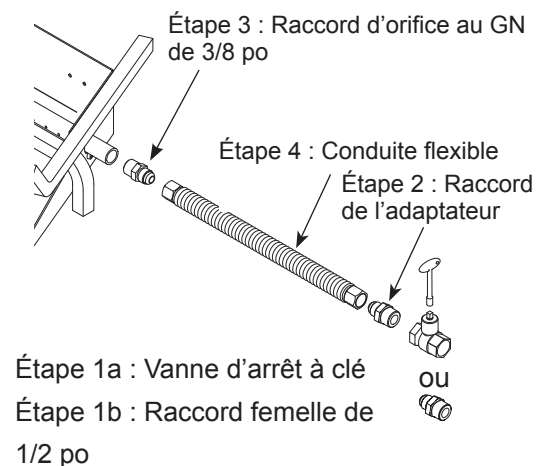


Fig. 13



FONCTIONNEMENT

Modèle n° SPK300

1. ARRÊTEZ-VOUS! Lisez les informations relatives à la sécurité indiquées à la page précédente.
2. Ouvrez le panneau d'accès inférieur situé sous le pare-flammes.

• Mettez l'interrupteur du récepteur en position « ON » (marche) [voir la figure 17].

3. Tournez le bouton de commande dans le sens horaire ↻ jusqu'à la position « OFF » (arrêt) [voir la figure 17].
4. Attendez cinq minutes pour que le gaz se dissipe. Assurez-vous de vérifier la présence d'odeur de gaz, y compris près du sol. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ-VOUS! Suivez les instructions du point B dans les informations relatives à la sécurité indiquées à la page précédente. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.
5. Enfoncez légèrement le bouton de commande et tournez-le dans le sens antihoraire ↺ jusqu'à la position « PILOT » (veilleuse) [voir la figure 17]. Maintenez le bouton de commande enfoncé.
6. Pendant que le bouton de commande est enfoncé, appuyez sur le bouton d'allumage jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. La veilleuse est située derrière le pare-flammes, près du centre de l'arrière du brûleur (voir la figure 18).
7. Une fois la veilleuse allumée, maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 30 secondes. Relâchez le bouton de commande.

• Si le bouton de commande ne revient pas à sa position normale, arrêtez-vous et appelez immédiatement un technicien qualifié ou votre fournisseur de gaz.
• Si la veilleuse s'éteint, répétez les étapes 3 à 7. Attendez une minute avant d'essayer d'allumer la veilleuse à nouveau. Si la veilleuse s'éteint toujours après plusieurs essais, tournez le bouton de commande dans le sens horaire ↻ jusqu'à la position « OFF » (arrêt) et appelez un technicien qualifié.

8. Tournez le bouton de commande dans le sens antihoraire ↺ jusqu'à la position « ON » (marche).
9. Pour utiliser la télécommande thermostatique comprise, mettez l'interrupteur du récepteur en position « REMOTE » (télécommande) [voir la figure 19] Appuyez sur le bouton « ON » (marche) pour allumer le récepteur à distance et, du même coup, le brûleur principal. Consultez le manuel d'instructions de la télécommande sur la page suivante pour en savoir plus sur les fonctions « MODE » et « SET » (réglage).

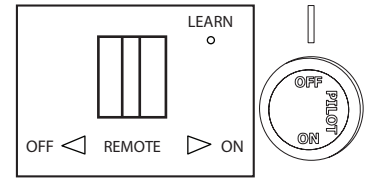


Fig. 17 – Récepteur et bouton de commande

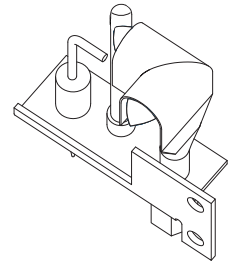


Fig. 18 – Veilleuse

FERMETURE DE L'ARRIVÉE DE GAZ DE L'APPAREIL

Modèle n° SPK300

1. Réglez le thermostat (émetteur) au réglage le plus bas.
2. Appuyez sur le bouton « OFF » (arrêt) de la télécommande.
3. Enfoncez légèrement le bouton de commande et tournez-le dans le sens horaire ↻ jusqu'à la position « OFF » (arrêt).

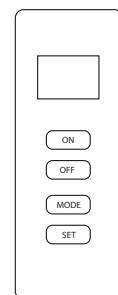


Fig. 19 – Télécommande

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

TÉLÉCOMMANDE MULTIFONCTIONNELLE PERMETTANT D'ACTIONNER UNE ÉLECTROVANNE À VERROUILLAGE, MANUELLEMENT

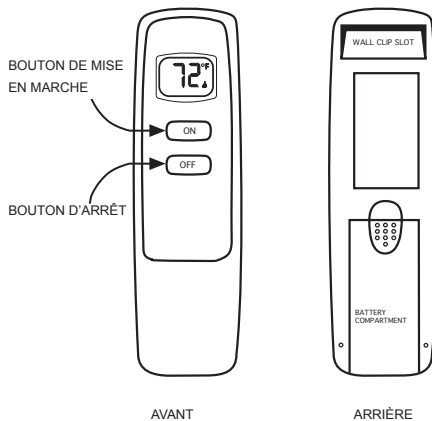
SI VOUS N'ÊTES PAS EN MESURE DE LIRE OU DE COMPRENDRE LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, N'ESSAYEZ PAS D'INSTALLER OU DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

INTRODUCTION

Cette télécommande a été mise au point pour permettre un contrôle à distance sécuritaire, fiable et convivial des appareils de chauffage au gaz. L'appareil peut être actionné manuellement à partir de l'émetteur. Il fonctionne sur des radiofréquences d'une portée de 20 pi et utilise des signaux non directionnels. L'un des 1 048 576 codes de sécurité programmés en usine dans l'émetteur est nécessaire pour actionner l'appareil. Le récepteur à distance doit accepter le code de l'émetteur avant la première utilisation.

Consultez la section « COMMUNICATION ET SÉCURITÉ DE L'ÉMETTEUR » dans la partie « RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ». Le dispositif de sécurité arrête l'appareil en cas de danger potentiel.

ÉMETTEUR



Grâce à ce système de contrôle à distance, l'utilisateur utilise une télécommande à piles pour actionner une électrovanne à verrouillage comme celles utilisées avec les vannes de gaz dans les ensembles de bûches au gaz destinés au chauffage, les foyers au gaz et d'autres appareils de chauffage au gaz.

Le circuit de l'électrovanne utilise les piles du récepteur pour faire fonctionner l'électrovanne. Il est doté d'un programme d'inversion de polarité qui inverse la sortie positive (+) et négative (-) des piles du récepteur afin d'entraîner la mise en marche ou l'arrêt de l'électrovanne à verrouillage. L'appareil est contrôlé par l'émetteur à distance.

L'émetteur fonctionne avec deux piles AAA de 1,5 V.

Utilisez toujours des piles alcalines pour assurer une durée de vie prolongée et un fonctionnement optimal. N'utilisez pas de piles rechargeables.



Avant d'utiliser l'émetteur, installez les deux piles AAA dans le compartiment à piles. (Veillez à ce que les piles soient installées dans le bon sens.)

PRINCIPAUX RÉGLAGES

Bouton « ON » (mise en marche) : entraîne la mise en marche de l'appareil et de la commande manuelle de l'électrovanne.

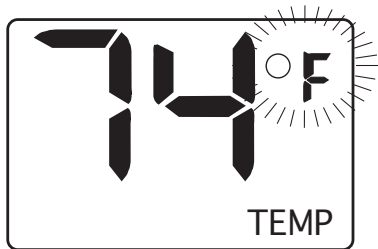
Bouton « OFF » (arrêt) : entraîne l'arrêt de l'appareil et de la commande manuelle de l'électrovanne.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Écran à cristaux liquides (ACL)



- 1. AFFICHAGE:** Indique la température ambiante actuelle.
- 2. SYMBOLE « °F » ou « °C »:** Indique l'unité de mesure de la température (Celsius ou Fahrenheit).
- 3. ICÔNE DE FLAMME:** Indique que le brûleur ou l'électrovanne est en marche.
- 4. INDICATION « TEMP » (température)** Apparaît pendant le réglage de la température souhaitée en mode thermostat.



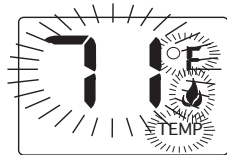
RÉGLAGE DE L'ÉCHELLE DE TEMPÉRATURE (« °F » OU « °C »)

Par défaut, la température apparaît en degrés Fahrenheit. Pour qu'elle soit en degrés Celsius, procédez comme suit :

- Appuyez simultanément sur les boutons « ON » (mise en marche) et « OFF » (arrêt) de l'émetteur. L'affichage passe alors de « °F » à « °C ». Suivez la même procédure pour faire passer l'affichage de « °C » à « °F ».



ÉCRAN UNE FOIS
LE BOUTON « ON »
(MISE EN MARCHÉ)
ENFONCÉ



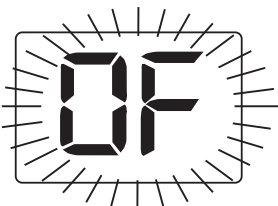
ÉCRAN PAR DÉFAUT
APRÈS TROIS SEC-
ONDES

MODE MANUEL

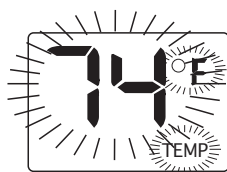
Pour faire fonctionner l'appareil en mode manuel, procédez comme suit.

MISE EN MARCHÉ

Appuyez sur le bouton « ON » (mise en marche), pour allumer la flamme de l'appareil. Pendant ce temps, l'écran ACL indique « ON » (mise en marche). Après trois secondes, l'écran ACL indique par défaut la température ambiante et le mot « TEMP » (température) apparaît. (L'icône de flamme apparaît sur l'écran ACL en mode manuel.)



ÉCRAN UNE FOIS
LE BOUTON « OFF »
(ARRÊT) ENFONCÉ



ÉCRAN PAR DÉFAUT
APRÈS TROIS SEC-
ONDES

ARRÊT

Appuyez sur le bouton « OFF » (arrêt) pour éteindre la flamme de l'appareil. Pendant ce temps, l'écran ACL indique « OF » (arrêt). Après trois secondes, l'écran ACL indique par défaut la température ambiante et le mot « TEMP » (température) apparaît.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

L'émetteur a des fonctions manuelles de mise en marche et d'arrêt. Pour les activer, il suffit d'appuyer sur les boutons situés à l'avant de l'émetteur. Lorsqu'on appuie sur un bouton de l'émetteur, le mot « ON » (mise en marche) ou « OF » (arrêt) apparaît sur l'écran ACL pour indiquer que le signal est en cours d'envoi. Lors de la première utilisation, il peut y avoir un délai de trois secondes avant que le récepteur à distance ne réponde à l'émetteur. C'est ainsi que le système a été conçu.

RÉGLAGE DE L'ALIMENTATION – TÉLÉCOMMANDE CON1001TH

Les pièces électroniques de la télécommande ont la capacité d'alimenter deux types de composants à courant continu. Si vous constatez des problèmes de fonctionnement, contactez le service à la clientèle. Par défaut, le récepteur a été programmé pour fournir une tension continue pulsée (de 5,5 VCC à 6,3 VCC) à une électrovanne à verrouillage.

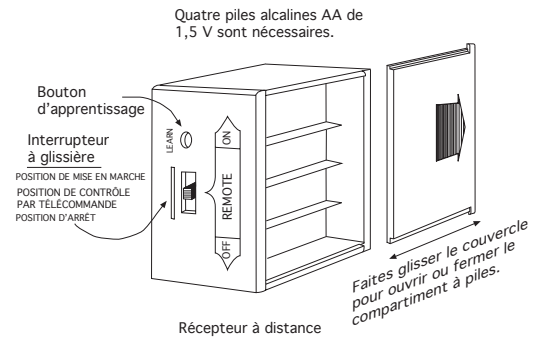
RÉCEPTEUR À DISTANCE

IMPORTANT

LE RÉCEPTEUR À DISTANCE NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ À UNE TEMPÉRATURE AMBIANTE SUPÉRIEURE À 130 °F.

Le récepteur à distance (à droite) fonctionne avec quatre piles AA de 1,5 V. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines pour assurer une durée de vie prolongée et un fonctionnement optimal du microprocesseur. **IMPORTANT** : Des piles neuves ou complètement chargées sont essentielles au bon fonctionnement du récepteur à distance, car la consommation d'énergie d'une électrovanne à verrouillage est nettement supérieure à celle des systèmes de télécommande standard. N'utilisez pas de piles rechargeables.

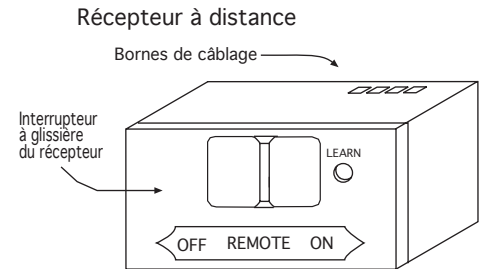
REMARQUE : Le récepteur à distance ne répond à l'émetteur que lorsque l'interrupteur à glissière à trois positions du récepteur à distance est en position « REMOTE » (télécommande). Le récepteur à distance contient le microprocesseur qui répond aux commandes de l'émetteur pour contrôler le fonctionnement de l'appareil.



FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

FONCTIONS:

- Lorsque l'interrupteur à glissière est en position « REMOTE » (télécommande), l'appareil ne fonctionne que si le récepteur à distance reçoit des commandes de l'émetteur.
- Lors de la première utilisation ou après une longue période d'inutilisation, il peut être nécessaire d'appuyer sur le bouton « ON » (mise en marche) pendant trois secondes au maximum avant d'activer le servomoteur. Si le récepteur ne répond pas à l'émetteur lors de la première utilisation, consultez la section « APPRENTISSAGE DU CODE DE L'ÉMETTEUR PAR LE RÉCEPTEUR ».
- Lorsque l'interrupteur à glissière est en position « ON » (mise en marche), vous pouvez mettre l'appareil en marche manuellement.
- Lorsque l'interrupteur à glissière est en position « OFF » (arrêt), l'appareil est à l'arrêt.
- Il est suggéré de mettre l'interrupteur à glissière en position « OFF » (arrêt) si vous devez vous absenter de votre domicile pendant une période prolongée.
- Mettre l'interrupteur à glissière en position « OFF » (arrêt) fonctionne également comme un verrouillage de sécurité, car l'appareil est arrêté et l'émetteur devient inopérant.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT

NE BRANCHEZ PAS LE RÉCEPTEUR À DISTANCE DIRECTEMENT SUR UNE ALIMENTATION DE 110-120 VCA. CELA ENDOMMAGERA LE RÉCEPTEUR. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT DE LA VANNE DE GAZ POUR EFFECTUER CORRECTEMENT LE CÂBLAGE. UNE INSTALLATION INCORRECTE DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES PEUT ENDOMMAGER LA VANNE DE GAZ ET LE RÉCEPTEUR À DISTANCE.

INSTALLATION

Le récepteur à distance peut être fixé sur l'âtre du foyer ou à proximité. UNE PROTECTION CONTRE LA CHALEUR EXTRÊME EST TRÈS IMPORTANTE. Comme tout équipement électronique, le récepteur à distance ne doit pas être exposé à une température supérieure à 130 °F. La durée de vie des piles est également considérablement réduite si elles sont exposées à de hautes températures.

MONTAGE SUR L'ÂTRE

Le récepteur à distance peut être fixé sur l'âtre du foyer ou sous le foyer, derrière le panneau d'accès aux commandes. Placez-le de sorte que la température ambiante à l'intérieur du boîtier du récepteur ne dépasse pas 130 °F. REMARQUE : Le bouton noir est utilisé lorsque le récepteur est fixé sur l'âtre.

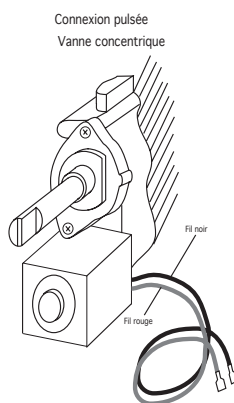
FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

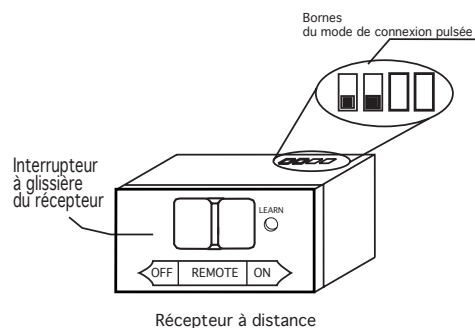
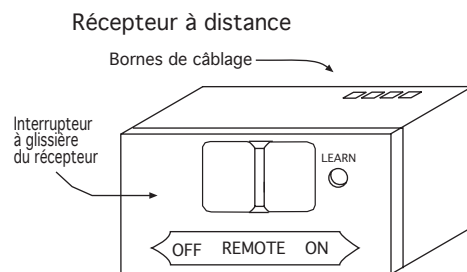
Assurez-vous que l'interrupteur du récepteur à distance est en position « OFF » (ar-rêt). Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé d'utiliser des fils multi-brins de calibre 18 et d'une longueur maximale de 20 pi pour les raccorde-ments..

Ce récepteur à distance doit être connecté à une vanne manuelle dotée d'une électrovanne à verrouillage pour la mise en marche et l'arrêt.

Connectez deux fils multibrins ou pleins de calibre 18 des bornes du récepteur à distance à l'électrovanne à verrouillage. (Voir la figure à droite.)



REMARQUE IMPORTANTE : Le fonctionnement de la vanne de commande dépend des fils reliés aux bornes. Si le fonctionnement de la vanne de commande ne correspond pas aux boutons de commande de l'émetteur, inversez les fils au récepteur ou à la vanne de commande. **REMARQUE :** Une tension maximale de 6,3 VCC est fournie aux bornes du récepteur.



RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

COMMUNICATION ET SÉCURITÉ DE L'ÉMETTEUR

Une fonction de communication et de sécurité est intégrée dans le logiciel de cette télécommande. Elle offre une marge de sécurité supplémentaire lorsque l'émetteur se trouve hors de la portée de fonctionnement normale de 20 pi du récepteur.

La fonction de communication et de sécurité marche de la manière suivante, dans tous les modes de fonctionnement (lors de la mise en marche ou en mode thermos-tat).

En tout temps et dans tous les modes de fonctionnement, l'émetteur envoie un signal par radiofréquence toutes les 15 minutes au récepteur, ce qui indique que l'émetteur se trouve dans la portée normale de fonctionnement du récepteur (20 pi). Si le récepteur NE REÇOIT PAS de signal de l'émetteur toutes les 15 minutes, le programme du circuit intégré du récepteur lance une fonction de compte à rebours de deux heures (120 minutes). Si pendant cette période de deux heures, le récepteur ne reçoit pas de signal de l'émetteur, il arrête l'appareil qu'il contrôle. Le récepteur émet alors une série de bips rapides pendant 10 secondes. Après 10 secondes de bips rapides, le récepteur émet un seul bip toutes les quatre secondes jusqu'à ce que le bouton « ON » (mise en marche) ou « MODE » soit enfoncé pour réinitialiser le récepteur. Le bip intermittent toutes les quatre secondes se poursuivra aussi longtemps que l'autonomie des piles du récepteur le permettra, soit jusqu'à un peu plus d'un an.

Pour réinitialiser le récepteur et faire fonctionner l'appareil, vous devez appuyer sur le bouton « ON » (mise en marche) de l'émetteur. Lorsque l'appareil est mis en marche, la fonction de communication et de sécurité est désactivée et l'appareil retourne au fonctionnement normal selon le mode sélectionné sur l'émetteur. La fonction de communication et de sécurité est réactivée si l'émetteur se trouve hors de la portée normale de fonctionnement ou si les piles de l'émetteur se déchargent ou sont retirées.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

APPRENTISSAGE DU CODE DE L'ÉMETTEUR PAR LE RÉCEPTEUR

Chaque émetteur utilise un code de sécurité unique. Il est nécessaire d'appuyer sur le bouton « LEARN » (apprentissage) du récepteur pour qu'il accepte le code de sécurité de l'émetteur lors de la première utilisation, si les piles sont remplacées ou si un émetteur de rechange est acheté auprès d'un distributeur ou de l'usine. Pour que le récepteur accepte le code de sécurité de l'émetteur, assurez-vous que l'interrupteur à glissière du récepteur est en position « REMOTE » (télécommande). Le récepteur ne peut pas accepter le code si l'interrupteur à glissière est en position « ON » (mise en marche) ou « OFF » (arrêt). Le bouton « LEARN » (apprentissage) est situé à l'avant du récepteur, à l'intérieur du petit trou au-dessus duquel il est indiqué « LEARN ». À l'aide d'un petit tournevis ou de l'extrémité d'un trombone, appuyez doucement sur le bouton noir « LEARN » (apprentissage) à l'intérieur du trou. Lorsque vous relâchez le bouton, le récepteur émet un bip. Une fois que le récepteur a émis le bip, appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur. Le récepteur émet alors plusieurs bips indiquant qu'il a accepté le code de l'émetteur.

Le microprocesseur qui contrôle la procédure d'acceptation du code de sécurité fonctionne avec un délai. Si vous ne parvenez pas à faire accepter le code de sécurité à la première tentative, attendez une à deux minutes avant de réessayer. Ce délai permet au microprocesseur de réinitialiser son circuit de minuterie. Vous pouvez réessayer jusqu'à deux ou trois fois.

DÉPANNAGE

Remplacez régulièrement toutes les piles. Si l'émetteur ne parvient plus à faire fonctionner le récepteur à une certaine distance (c.-à-d. que la portée de l'émetteur a diminué) ou si le récepteur à distance ne fonctionne plus du tout, vérifiez les piles. Il est important que les piles du récepteur à distance soient complètement chargées, de sorte qu'elles fournissent une tension de sortie combinée d'au moins 5,5 V. L'émetteur portatif devrait fonctionner avec une pile d'au moins 2,5 V.

APPRENTISSAGE DU CODE DE L'ÉMETTEUR PAR LE RÉCEPTEUR

La durée de vie des piles alcalines peut aller jusqu'à 12 mois selon l'utilisation de l'électrovanne. Si vous rencontrez des problèmes avec votre foyer, le problème peut venir du foyer lui-même ou du système de télécommande CON1001TH. Consultez le guide d'utilisation du fabricant du foyer pour vous assurer que tous les raccordements sont effectués correctement. Vérifiez ensuite le fonctionnement de la télécommande comme suit :

- Assurez-vous que les piles sont correctement installées dans le récepteur. Une pile inversée empêche le récepteur de fonctionner correctement.
- Vérifiez les piles de l'émetteur pour vous assurer que les contacts touchent les pôles positif et négatif de chaque pile. Pliez les contacts métalliques pour obtenir un meilleur ajustement.
- Assurez-vous que le récepteur et l'émetteur se trouvent dans un rayon de 20 pi l'un de l'autre.
- Effacez les codes : La mémoire du récepteur peut être pleine si le bouton « LEARN » (apprentissage) a été utilisé trop de fois. Dans ce cas, le récepteur ne peut pas accepter d'autres codes et aucun bip ne peut être émis. Pour effacer la mémoire, placez l'interrupteur à glissière du récepteur en position « REMOTE » (télécommande). Maintenez le bouton « LEARN » (apprentissage) enfoncé pendant 10 secondes. Vous devriez entendre trois longs bips indiquant que tous les codes ont été effacés. Vous pouvez maintenant procéder à l'étape d'apprentissage du code de l'émetteur par le récepteur décrite dans la section « Renseignements généraux ».
- Évitez d'exposer le récepteur à une température supérieure à 130 °F. La durée de vie des piles est réduite lorsque la température ambiante est supérieure à 115 °F.
- Si le récepteur est installé dans une enceinte métallique hermétiquement fermée, la distance de fonctionnement est réduite.
- N'utilisez pas de piles rechargeables. Elles ne fournissent pas suffisamment d'énergie pour faire fonctionner le système de télécommande.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PILES : Émetteur – deux piles AAA de 1,5 V Récepteur à distance de 6 V – quatre piles alcalines AA de 1,5 V

**EXIGENCES DE LA FCC REMARQUE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DU BROUIL-
LAGE DE LA RADIO OU DE LA TÉLÉVISION CAUSÉ PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORI-
SÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER
L'AUTORISATION DE L'UTILISATEUR À FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.**

GARANTIE

GARANTIE RESTREINTE:

Cette garantie est offerte au premier acheteur du radiateur à air pulsé / réchaud rayonnant / radiateur à convection.

Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de matériel pendant deux années (2) à compter de la date de vente au détail. En tel cas, GHP Group inc. choisira soit de fournir des pièces de remplacement, d'échanger ou de réparer l'appareil, et ce, à condition que l'appareil soit retourné chez le détaillant ou à un centre de service GHP Group Inc. dans le délai prescrit, soit deux années (2) à compter de la date de vente au détail. L'acheteur doit assumer les frais d'expédition, main-d'œuvre, etc.).

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE:

Il faut suivre les instructions écrites fournies avec l'appareil de chauffage lors de son utilisation. La garantie ne protège pas le propriétaire qui n'assume pas l'entretien de l'appareil de chauffage conformément aux instructions écrites fournies avec l'appareil de chauffage. Un reçu, un chèque annulé ou un registre de paiement sont nécessaires afin de vérifier la date d'achat et la validité de la garantie. Il est recommandé de garder l'emballage d'origine dans l'éventualité qu'il soit nécessaire de retourner l'appareil garanti.

Ce qui n'est pas couvert :

1. Les dommages causés par l'utilisation d'un carburant inapproprié;
2. Les dommages causés par une utilisation inappropriée ou contraire aux instructions du manuel de l'utilisateur ou des instructions de sécurité;
3. Les dommages causés par un entretien inadéquat.
4. L'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas normalisés;
5. Les dommages survenus lors du transport. Le propriétaire doit assumer les frais de transport des pièces garanties et les frais de transport résultant de l'expédition de l'appareil à la manufacture, ou de la manufacture au propriétaire.

Cette garantie ne protège pas contre les pertes indirectes qui pourraient résulter de l'utilisation, l'utilisation inappropriée ou l'entretien de routine inappropriée de cet appareil de chauffage. Il pourrait y avoir des frais de nettoyage et de remplacement de pièces si la défectuosité de l'appareil résulte d'un entretien inadéquat. Cette garantie couvre seulement les défauts de fabrication et les défauts de matériel.

LA GARANTIE SERA NULLE SI L'ENTRETIEN DE ROUTINE (Y COMPRIS LE NETTOYAGE) N'EST PAS EFFECTUÉ.

CETTE GARANTIE RESTREINTE EST DONNÉE AU PROPRIÉTAIRE À LA PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRÈS OU TACITE, Y COMPRIS MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE LES GARANTIES DE CONVENANCE DES MARCHANDS POUR UN BUT PRÉCIS. LA PROTECTION RELATIVE À CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET EST OFFERTE À LA PLACE DE TOUTE AUTRE PROTECTION. GHP GROUP, INC. NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU DOMMAGES CONSÉCUTIFS.

La restriction mentionnée ci-dessus ne vous concerne peut-être pas puisque certaines provinces n'imposent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite. La restriction ou l'exclusion mentionnée ci-dessus ne vous concerne peut-être pas puisque certaines provinces ne permettent pas la restriction ou l'exclusion de dommages accessoires ou dommages consécutifs.

FAIRE UNE RÉCLAMATION:

1. Contactez le détaillant afin de l'informer du problème;
2. Contactez le service des garanties si le détaillant ne peut pas résoudre la problématique. Il faudra expliquer le problème et fournir le numéro de modèle du radiateur et la date d'achat (preuve d'achat);
3. Un représentant vous contactera. N'EXPÉDIEZ PAS L'APPAREIL À GHP GROUP, INC., à moins que le représentant vous le demande. Cette garantie vous accorde des droits. Vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient selon la province.

VEUILLEZ, S'IL VOUS PLAÎT, DÛMENT REMPLIR LA CARTE POUR ENREGISTRER LA GARANTIE DE VOTRE RADIATEUR
ET POSTEZ-LA DANS LES 14 JOURS SUIVANTS LA DATE D'ACHAT OU FAITES-LE EN LIGNE À : www.ghpgroupinc.com

NOM: _____ TÉLÉPHONE: () _____ COURRIEL: _____

ADRESSE: _____ VILLE: _____ PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____

MODÈLE: _____ NO DE SÉRIE: _____ DATE D'ACHAT: _____

NOM DU DÉTAILLANT: _____ TYPE DE MAGASIN: _____

LIEU DE L'ACHAT (VILLE & PROVINCE): _____ PRIX PAYÉ: _____

Il suffit d'une minute pour répondre aux questions suivantes, nous vous en remercions :
Les réponses seront gardées confidentielles et utilisées seulement pour une étude de recherche.

Qui a décidé d'acheter le produit? Homme Femme 18-24 25-39 40-59 60 et plus

Raison de l'achat? _____

Êtes-vous propriétaire d'un autre radiateur portable? Oui Non Si oui, type _____ Marque _____

Où sera utilisé ce nouveau radiateur? Site de construction Site Ferme Entrepôt/Commercial Garage/Construction accolée Autre

Comment avez-vous été informé du radiateur? Étalage en magasin Annonce dans un journal Annonce dans un magazine

Ami/Membre de la famille Annonce télévisée Commis-vendeur Autre _____

Pourquoi avez-vous choisi ce radiateur? Style Dimension/Portabilité Prix Emballage Marque Autre _____

Êtes-vous: Propriétaire? Où est-ce loué? Recommanderiez-vous ce radiateur à un ami? Oui Non

Veillez nous faire part de vos commentaires: _____

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR RÉPONDU AU QUESTIONNAIRE!

L'information sera gardée confidentielle.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

IMPORTANT: Nous vous conseillons fortement de remplir la carte d'enregistrement au cours des quatorze (14) journées suivant la date de l'achat. Vous pouvez aussi enregistrer la garantie en ligne au: www.ghpgroupinc.com. Écrivez le numéro de série. Gardez cette partie de la carte pour vos dossiers.



GHP Group, Inc.
6440 W Howard St
Niles, IL 60714-3302

Tel: (877) 447-4768
www.ghpgroupinc.com

CONSERVEZ CETTE CARTE!

Appelez
Un
timbre
ici

GHP Group, Inc.
6440 W Howard St
Niles, IL 60714-3302

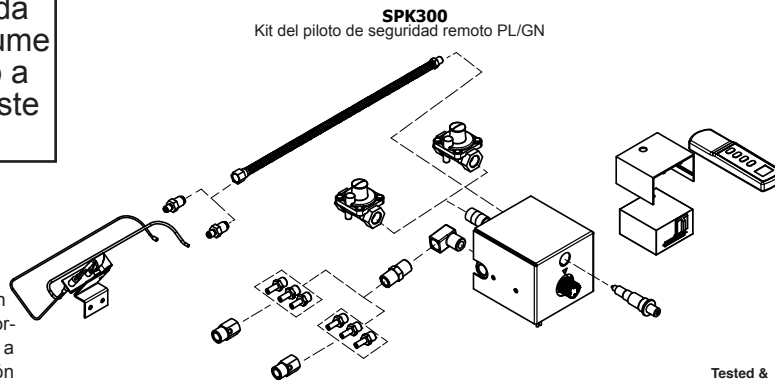
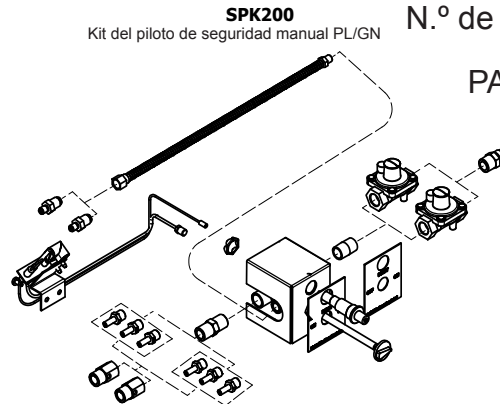
KIT DEL PILOTO DE SEGURIDAD PARA CONVERSIÓN DE GAS NATURAL Y PROPANO LÍQUIDO

N.º de modelo SPK200 / SPK300

PARA USO CON MODELOS

- VL-WO18D
- VL-WO24D
- VL-WO30D
- VL-AA18D
- VL-AA24D
- VL-AA30D
- VL-NO18D
- VL-NO24D
- VL-NO30D
- VL-SA18D
- VL-SA24D
- VL-SA30D
- VL-CA18D
- VL-CA24D
- VL-CA30D

ADVERTENCIA:
Este kit de conversión debe ser instalado por una agencia de servicio calificada, de conformidad con las instrucciones del fabricante y todos los códigos y requisitos aplicables de la autoridad con jurisdicción. Se debe acatar la información de estas instrucciones a fin de minimizar el riesgo de incendio o explosiones, o para evitar daños materiales, lesiones personales o la muerte. La agencia de servicio calificada que realice este trabajo asume la responsabilidad respecto a la conversión correcta de este artefacto con el kit.



Norma ANSI Z21.60-2017 / CSA 2.26-2017 – “Artefactos decorativos a gas para instalación en hogares de quemado de combustible sólido”. Norma ANSI Z21.84-2017 – “Artefactos decorativos a gas natural de encendido manual para instalación en artefactos de quemado de combustible sólido”

Tested & Listed By



Portland Oregon USA

OMNI-Test Laboratories, Inc.
0418GL012S

PRECAUCIÓN - POR SU SEGURIDAD

ADVERTENCIA: SI LA INFORMACIÓN DE ESTE MANUAL NO SE RESPETA CON EXACTITUD, SE PODRÍA OCASIONAR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN, LO QUE PODRÍA PROVOCAR DAÑOS MATERIALES Y LESIONES PERSONALES, INCLUSO LA MUERTE.

- No guarde ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este artefacto ni de ningún otro.
- QUÉ HACER SI SIENTE OLOR A GAS
 - No intente encender ningún artefacto.
 - No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono del edificio.
 - Llame inmediatamente al proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
 - Si no puede comunicarse con el proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y reparación deben ser realizadas por un instalador calificado agencia de servicio, o el proveedor de gas

INSTALADOR: deje este manual con el artefacto.
CONSUMIDOR: guarde este manual para futura referencia.



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de hacer una devolución a la tienda, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente al **1-877-447-4768**, de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. (hora central estándar), o escriba a customerservice@gphgroupinc.com.

80-10-620 -21-10-2020

CONTENIDO

Especificaciones.....	63
Información importante de seguridad	64
Identificación del producto.....	65
Características del producto.....	66
Desembalaje.....	66
Preparación para la instalación	67
Instalación	68
Funcionamiento.....	72
Solución de problemas.....	76
Piezas de repuesto.....	77
Ubicación de los autoadhesivos	79-80
Desinstalar y volver a convertir al estado original	81
Funcionamiento del control remoto	83-88
Garantía.....	89

Las tablas indican información técnica respecto a la instalación de su .

Asegúrese de que todas las especificaciones mostradas sean aplicables antes de intentar hacer la instalación.

ESPECIFICACIONES

Nota: este artefacto con ventilación se debe instalar únicamente en un hogar de quemado de combustible sólido con una chimenea que funcione, y debe ser construido en material no combustible.

No se deben quemar combustibles sólidos en un hogar en el que se haya instalado un artefacto decorativo.

Ubicaciones de gran altura:

Para instalaciones de gran altura en los Estados Unidos, consulte las pautas de la American Gas Association para el método de disminución de capacidad del artefacto diseñado para gas. Para alturas superiores a 2000 pies (610 m), las capacidades nominales de entrada se deben reducir el 4 % por cada 1000 pies (305 m) sobre el nivel del mar.


Después de la instalación del kit del piloto de seguridad


Conjunto de leños a gas	VL-W018D, VL-AA18D VL-N018D, VL-SA18D VL-CA18D		VL-W024D, VL-AA24D VL-N024D, VL-SA24D VL-CA24D		VL-W030D, VL-AA30D VL-N030D, VL-SA30D VL-CA30D	
	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
Capacidad nominal de entrada	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
Tipo de gas	LP	NG	LP	NG	LP	NG
Tipo de ignición	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO
Máx. Presión de entrada	14"	10"	14"	10"	14"	10"
Min. Presión de entrada	11"	7"	11"	7"	11"	7"
Tubo Múltiple Presión	10"	5"	10"	5"	10"	5"

ESPECIFICACIONES

IMPORTANTE: lea cuidadosamente, y en su totalidad, este manual del propietario antes de intentar ensamblar, poner en funcionamiento o reparar este conjunto de leños. El uso incorrecto de este conjunto de leños puede ocasionar lesiones graves o la muerte por quemaduras, incendio, explosión, descarga eléctrica y/o intoxicación por monóxido de carbono.

Solo un instalador calificado, agente de reparación, o proveedor local de gas puede instalar y reparar este producto.

 **ADVERTENCIA:** no guarde ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este artefacto ni de ningún otro.

 **ADVERTENCIA:** el conjunto de leños se envía desde la fábrica adaptado únicamente para uso con gas natural. El propano líquido solo se puede usar después de la instalación del kit del piloto de seguridad para conversión.

INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO: los signos tempranos de intoxicación por monóxido de carbono se asemejan a los de la gripe, con dolores de cabeza, mareos o náuseas. Si tiene estos signos, es posible que el conjunto de leños no esté funcionando correctamente. ¡Tome aire fresco inmediatamente! Solicite la reparación del conjunto de leños. Algunas personas se ven más afectadas por el monóxido de carbono que otras. Por ejemplo, las mujeres embarazadas; las personas con enfermedades cardíacas o pulmonares; las personas anémicas; las personas que están bajo los efectos del alcohol; y las personas que están a alturas elevadas.

GAS NATURAL Y PROPANO/PL: El gas natural y el propano/PL no producen olor. Se agrega un agente odorizante al gas. El olor le ayuda a detectar una fuga de gas. Sin embargo, el olor agregado al gas se puede desvanecer. Puede haber gas en el lugar a pesar de que no haya ningún olor. Asegúrese de leer y comprender todas las advertencias. Conserve este manual para consultarlo. Es su guía para poner en funcionamiento este conjunto de leños de manera segura.

ADVERTENCIA:

- Debido a las altas temperaturas, ubique este artefacto alejado del tráfico y de muebles y cortinas.
- El conjunto de leños se calienta mucho durante su funcionamiento. Mantenga a los niños y adultos lejos de las superficies calientes para evitar quemaduras o ignición de sus prendas de vestir. El conjunto de leños permanecerá caliente durante un tiempo después de haberlo apagado. Deje enfriar las superficies antes de tocarlo.
- Supervise cuidadosamente a los niños pequeños cuando estén en la habitación en la que se encuentra el conjunto de leños.
- Nunca coloque ropa u otro material inflamable sobre el artefacto o cerca de este. Nunca coloque ningún objeto en el conjunto de leños.
- La instalación y reparación deben ser realizadas por un técnico calificado. El artefacto debe ser inspeccionado antes de su utilización y al menos una vez al año por un técnico profesional. Posiblemente se requiera una limpieza más frecuente debido a una cantidad excesiva de pelusa de las alfombras, material de ropa de cama, etc. Es indispensable que el compartimento de control, los quemadores y los pasajes de circulación de aire se mantengan limpios.
- Realizar cambios en el conjunto de leños o en sus controles puede ser peligroso.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido aprobado para ser utilizado con este conjunto de leños.
- Asegúrese de que no haya material combustible, gasolina ni otros vapores y líquidos inflamables en el lugar donde se encuentra el artefacto.

ADVERTENCIA

Este producto, los combustibles usados para ponerlo en funcionamiento (gas natural o propano líquido) y los productos de combustión de dichos combustibles pueden exponerlo a sustancias químicas como el benceno, que según el estado de California, puede provocar cáncer y daños reproductivos.
Para obtener más información, visite www.p65Warnings.ca.gov

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Este artefacto es solo para uso con el tipo de gas indicado en la placa de características. 2. No ubique el (los) tanque(s) de suministro de propano/PL dentro de ninguna estructura. Ubique el (los) tanque(s) de suministro de propano/PL al aire libre.
3. Si huele a gas
 - Cierre el suministro de gas
 - No intente encender ningún artefacto
 - No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono del edificio
 - Llame inmediatamente al proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas
 - Si no puede comunicarse con el proveedor de gas, llame al departamento de bomberos
4. No se debe instalar este conjunto de leños en una alcoba o baño.
5. No utilice este conjunto de leños como uno de leños ardiendo. Use solamente los leños suministrados con el conjunto de leños.
6. No agregue leños adicionales ni ornamentos como piñas de pino, vermiculita o lana de roca. Usar estos artículos agregados puede causar hollín.
7. Este conjunto de leños está diseñado para no generar humo. Si en algún momento los leños parecen generar humo, apague el conjunto de leños y llame a un técnico calificado. Nota: durante la puesta en funcionamiento inicial, se puede generar un poco de humo debido al curado de los leños y a que el conjunto de leños puede quemar residuos del proceso de fabricación.
8. Para evitar la creación de hollín, siga las instrucciones en Limpieza y Mantenimiento en su manual del propietario del conjunto de leños con ventilación.
9. Antes de usar abrillantadores de muebles, ceras, limpiadores de alfombras o productos similares, apague el conjunto de leños. Cuando se calientan, los vapores de estos productos pueden crear un residuo de polvo blanco en la caja del quemador o en paredes o muebles cercanos.
10. Este conjunto de leños necesita ventilación de aire fresco para funcionar correctamente.
11. No ponga en funcionamiento el conjunto de leños
 - Cuando se estén utilizando o guardando líquidos o vapores inflamables.
 - En condiciones de mucho polvo.
12. No use este conjunto de leños para cocinar alimentos o quemar papel u otros objetos.
13. Nunca coloque ningún objeto en el hogar ni en los leños.
14. No utilice el conjunto de leños si se ha mojado alguna de las piezas. Llame inmediatamente a un técnico calificado para que inspeccione el conjunto de leños y para que reemplace las piezas del sistema de control y los controles de gas que se hayan mojado.
15. Apague y desconecte el conjunto de leños y déjelo enfriar antes de repararlo. Solamente un técnico calificado debe realizar el mantenimiento y la reparación del conjunto de leños.
16. Para evitar problemas de rendimiento, no use tanques de combustible de propano/PL de capacidad menor a 100 lb.
17. Proporcione espacios libres apropiados alrededor de aberturas de ingreso de aire.

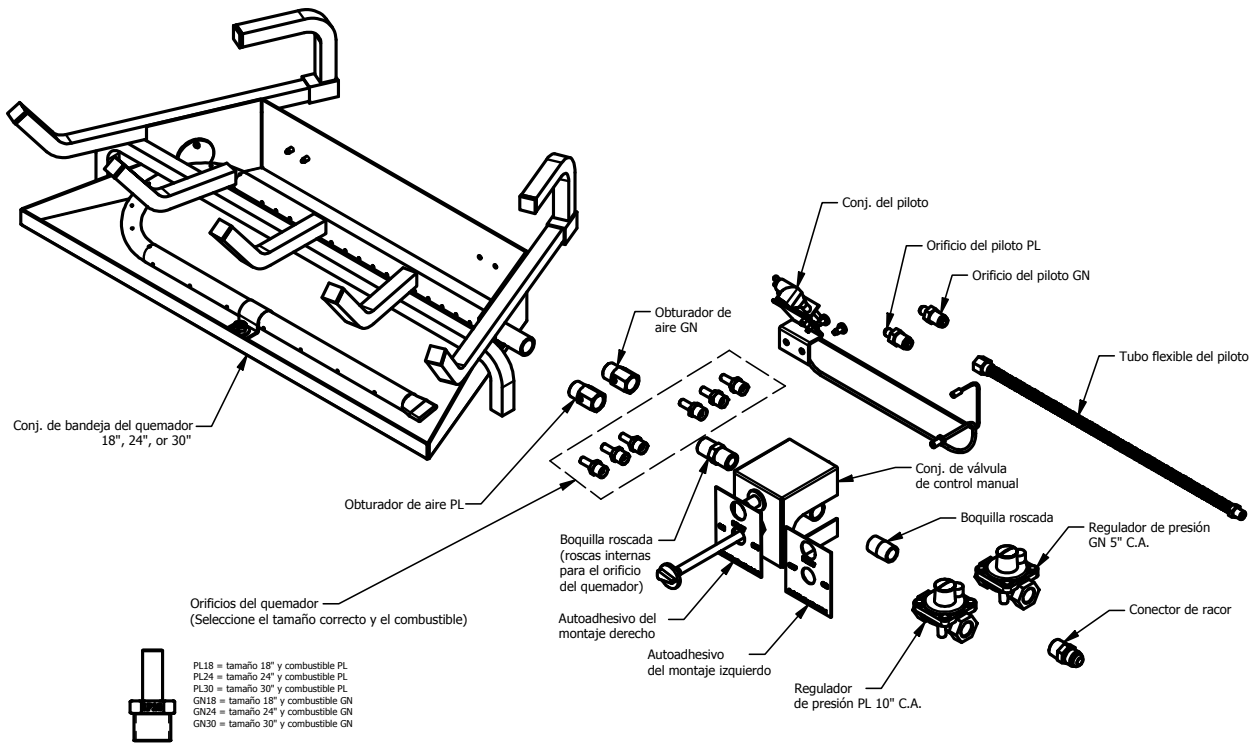
AGENCIA DE INSTALACIÓN CALIFICADA

Solo una agencia calificada debe instalar y reemplazar las tuberías de gas, el equipo o los accesorios en que se utiliza gas, y reparar y realizar el mantenimiento el equipo. El término “agencia calificada” hace referencia a toda persona, empresa, corporación o compañía que, ya sea personalmente o a través de un representante, se dedica a las siguientes tareas y es responsable de realizarlas:

- a) Instalar, probar o reemplazar las tuberías de gas.
- b) Conectar, instalar, probar o reparar el equipo, o realizar en él tareas de mantenimiento. La agencia debe tener experiencia en estos trabajos, estar familiarizada con todas las precauciones necesarias, y debe haber cumplido con todos los requisitos de la autoridad competente.

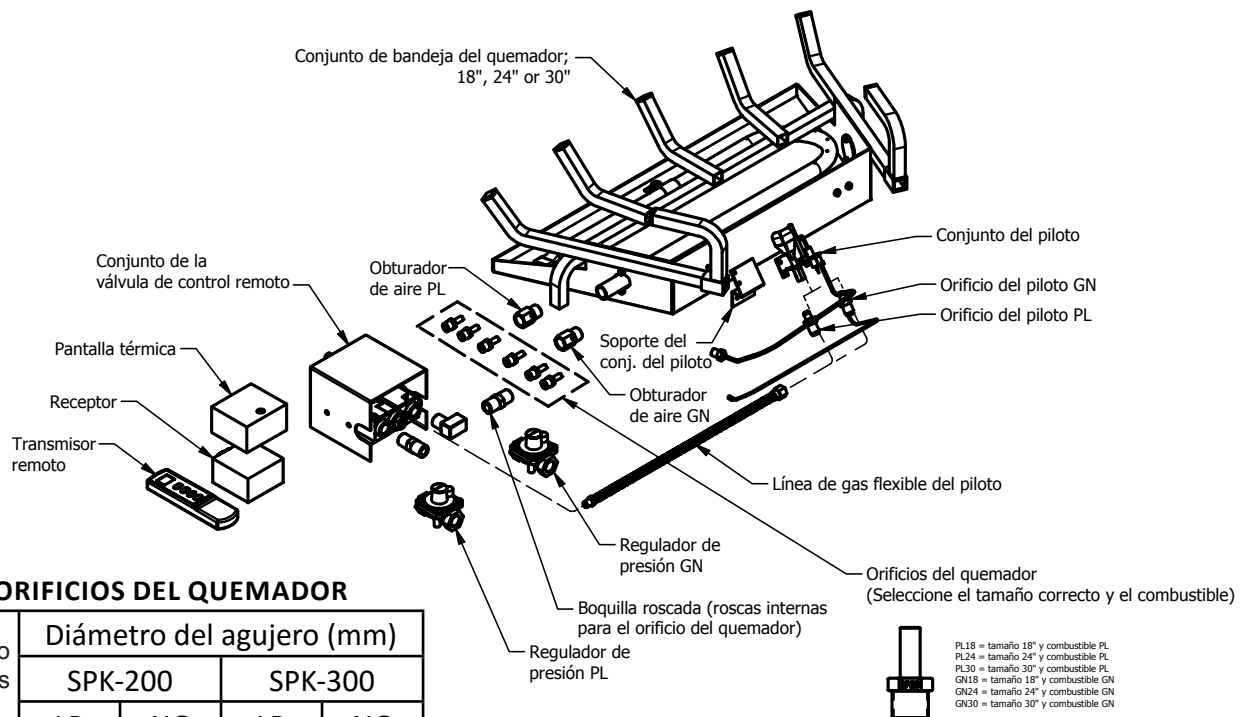
IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

SPK-200 Kit del piloto de seguridad manual PL/GN



PL18 = tamaño 18" y combustible PL
 PL24 = tamaño 24" y combustible PL
 PL30 = tamaño 30" y combustible PL
 GN18 = tamaño 18" y combustible GN
 GN24 = tamaño 24" y combustible GN
 GN30 = tamaño 30" y combustible GN

SPK-300 Kit del piloto de seguridad remoto PL/GN



ORIFICIOS DEL QUEMADOR

conjunto de leños a gas	Diámetro del agujero (mm)			
	SPK-200		SPK-300	
	LP	NG	LP	NG
18"	1.78	2.58	1.8	2.55
24"	2.06	2.90	2.06	2.93
30"	2.26	3.25	2.28	3.3



PL18 = tamaño 18" y combustible PL
 PL24 = tamaño 24" y combustible PL
 PL30 = tamaño 30" y combustible PL
 GN18 = tamaño 18" y combustible GN
 GN24 = tamaño 24" y combustible GN
 GN30 = tamaño 30" y combustible GN

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

CONVERSIÓN DE PROPANO LÍQUIDO Y PILOTO DE SEGURIDAD

Este sistema no requiere de fósforos para encenderse. Debe usar este sistema opcional para la conversión de propano/PL.

El estado de Massachusetts requiere que se abra o remueva por completo el regulador de tiro de la chimenea, cuando se usa con conjuntos de leños a gas. En el estado de Massachusetts, este artefacto debe ser instalado por un plomero o técnico de gas autorizado.

En el estado de Massachusetts la llave del gas debe ser de manija tipo T. El estado de Massachusetts exige que un conector de artefactos flexibles no sea de más de tres pies de largo.

CÓDIGOS LOCALES

Instale y use el conjunto de leños con cuidado. Siga todos los códigos. En ausencia de códigos locales use la última edición del Código Nacional de Gas Combustible y la norma ANSI Z223.1, también conocido como NFPA 54*.

*Disponible en:

American National Standard Institute, Inc.
1430 Broadway
New York, NY 10018

Asociación Nacional de Protección contra Incendios ,
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02269-9101

DESEMBALAJE

⚠ PRECAUCIÓN: no retire las placas de datos de metal de la bandeja del quemador. Las placas de datos contienen información importante sobre el producto.

1. Retire de la caja los leños, los materiales de la bandeja y la tornillería.
2. Retire todo el embalaje protector usado para el envío que cubre los leños y la base.
3. Verifique todos los artículos para encontrar cualquier daño causado durante el envío. Si encuentra algún daño, informe de inmediato al distribuidor al que le compró el producto.

PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

El sistema de piloto de seguridad debe ser instalado por un técnico profesional calificado.

Antes de comenzar el ensamblaje de este producto, asegúrese de que estén todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. Si falta alguna pieza o hay una pieza dañada, no intente ensamblar el producto. Comuníquese con el departamento de atención al cliente para solicitar las piezas de repuesto.

Tiempo estimado de ensamblaje: 60 minutos

Herramientas requeridas para el ensamblaje (no incluidas): Destornillador Phillips, sellador de tuberías aptas para gas, llave inglesa, trampa de sedimentos y válvula de cierre manual.

INSTALACIÓN

El sistema de piloto de seguridad debe ser instalado por un técnico profesional calificado.

Nota: es más fácil realizar la instalación cuando se hace desde el exterior del hogar.

Guarde los orificios retirados del artefacto para su uso en el futuro.

ADVERTENCIA: es obligatorio usar el tamaño del orificio y tipo de gas correctos para su instalación. De no hacerlo, se generará una llama débil o excesivamente grande, lo cual podría causar recalentamiento y ocasionar daños materiales o lesiones.

ADVERTENCIA: si no ubica las partes de conformidad con estos diagramas o si no usa solo las partes que están aprobadas específicamente para este artefacto, podría provocar daños materiales o lesiones personales.

Instrucciones de ensamblaje del kit del piloto de seguridad para conversión

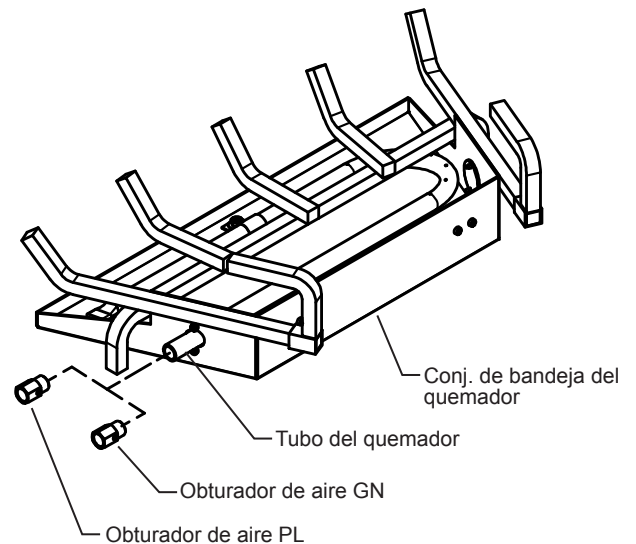
1. Determine el lado del conjunto del quemador en el que el control estará instalado (izquierda o derecha) y fije la etiqueta ENCENDIDO/APAGADO al soporte de válvula.
- Esta ilustración del conjunto muestra el control en el lateral derecho.



2. Retire el conjunto de válvula de control de la caja y todos los demás componentes.

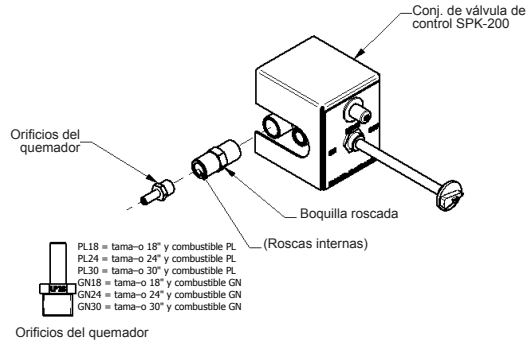
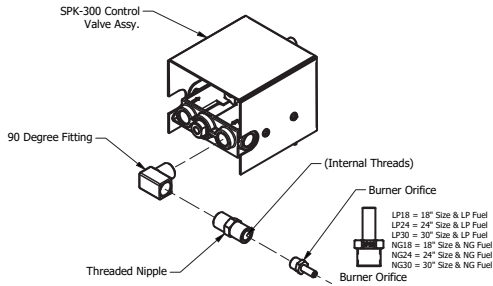
- 3a. Retire los accesorios originales del tubo del quemador.
- 3b. Instale el obturador de aire PL o GN dependiendo de su fuente de combustible.

¡Guarde los accesorios originales que retiró en caso de que quiera regresarlo al diseño estándar!

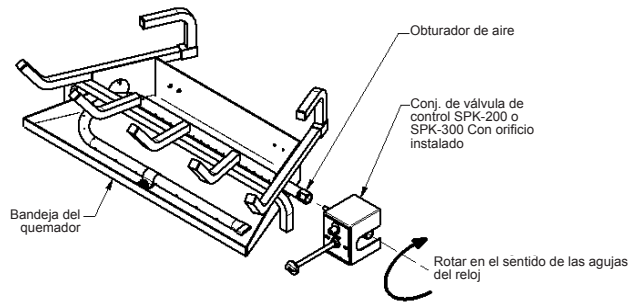


INSTALACIÓN

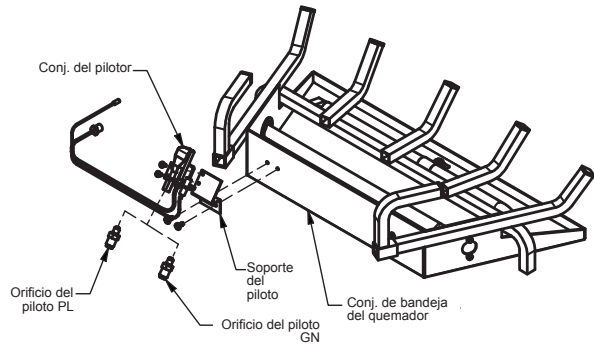
- 4a. Instale la boquilla roscada (y el accesorio de 90 grados - SPK-300) a la válvula de control con las roscas internas en dirección opuesta a la válvula de control.
- 4b. Instale el orificio del quemador correcto dependiendo del tamaño de su bandeja del quemador y fuente de combustible.



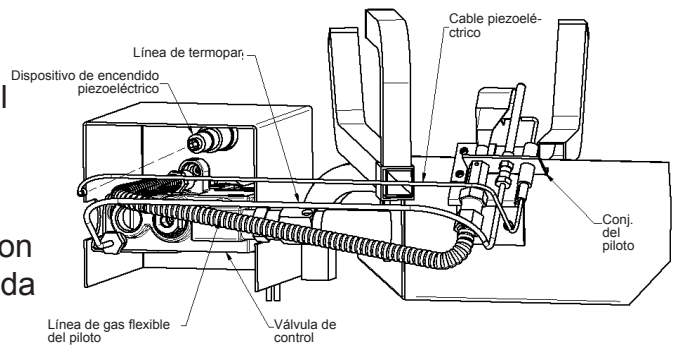
5. Fije el conj. de la válvula de control al obturador de aire rotando todo el conj. de la válvula de control en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que el orificio del quemador esté completamente conectado y el conj. de la válvula de control esté nivelado con la bandeja del quemador.



- 6a. Fije el soporte del piloto a la bandeja del quemador con los 2 tornillos que ya están fijos a la bandeja del quemador.
- 6b. Fije el conjunto del piloto al soporte del piloto con los 2 tornillos proporcionados.
- 6c. Instale el orificio del piloto PL o GN correcto dependiendo de su fuente de combustible.



- 7a. Conecte el cable de encendido piezoeléctrico al dispositivo de encendido piezoeléctrico.
- 7b. Atornille la línea de la termocupla en la válvula de control.
- 7c. Fije la línea de gas flexible del piloto desde el conjunto del piloto a la válvula de control. Tenga cuidado de no doblar la línea durante el ensamblaje.



- 8a. Conecte el regulador de presión de combustible correcto e instale otro accesorio necesario para su instalación particular.

INSTALACIÓN

CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE GAS

⚠️ ADVERTENCIA: un técnico calificado debe conectar el conjunto de leños al suministro de gas. Siga todos los códigos locales.

Artículos necesarios para la instalación

Antes de instalar el conjunto de leños, asegúrese de tener

los siguientes artículos.

- Tuberías (verifique los códigos locales)
- Sellador (resistente al gas natural)
- Válvula de cierre del equipo
- Conexión de calibrador de prueba
- Llave o pinzas ajustables (Crescent)
- Trampa de sedimentos
- Junta en T
- Llave de tubos

⚠️ PRECAUCIÓN: use solamente tuberías nuevas de hierro negro o de acero. En ciertas áreas se pueden usar tuberías de cobre con interior estañado. Verifique los códigos locales. Use tuberías de 1/2" de diámetro o más para permitir la entrada de un volumen apropiado de gas al conjunto de leños. Si el tubo es demasiado pequeño, ocurrirá una pérdida de presión.

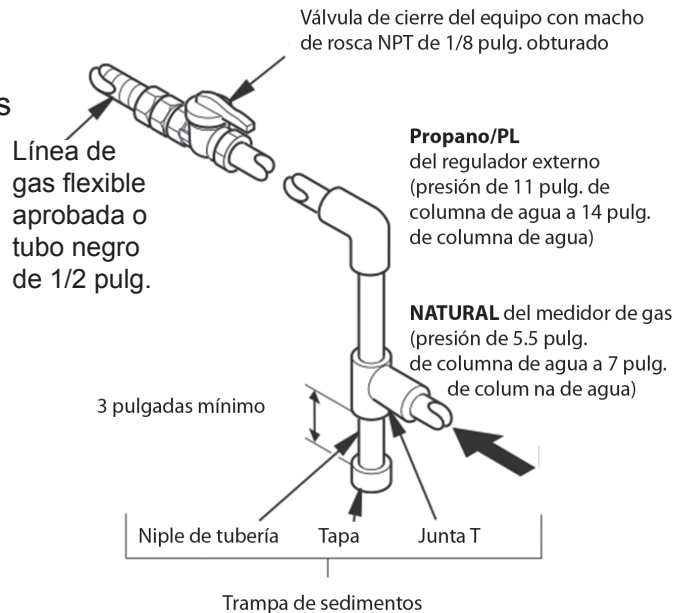
La instalación debe incluir una válvula de cierre del equipo, una unión y un macho de rosca tipo NPT de 1/8". Ubique el macho de rosca tipo NPT dentro del alcance para conectarlo con el calibrador de prueba. El macho de rosca tipo NPT debe estar a contracorriente del conjunto de leños (consulte la figura 1).

IMPORTANTE: instale la válvula de cierre del equipo en una ubicación accesible. La válvula de cierre del equipo es para abrir o cerrar el suministro de gas del artefacto.

Aplique poco sellador de juntas de tubos en las roscas macho. Esto evitará que el exceso de sellador se filtre dentro de la tubería. El exceso de sellador en el tubo puede obstruir el inyector del quemador.

Instale una trampa de sedimentos en la línea de suministro. Ubique la trampa de sedimentos dentro del alcance para su limpieza. Ubique la trampa de sedimentos en un lugar donde la materia atrapada no se congele. Una trampa de sedimentos atrapa la humedad y los contaminantes. Esto evita que entren en los controles del conjunto de leños. Si no se instala la trampa de sedimentos o se instala incorrectamente, es posible que el conjunto de leños no funcione correctamente.

Fig. 1



INSTALACIÓN

VERIFICAR LAS CONEXIONES DE GAS

⚠ ADVERTENCIA: pruebe todas las tuberías de gas y las conexiones para verificar que no haya fugas después de su instalación o reparación. Corrija todas las fugas inmediatamente.

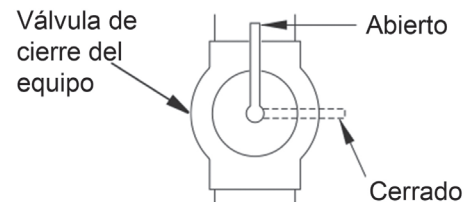
⚠ ADVERTENCIA: nunca utilice una llama abierta para verificar si hay fugas. Aplique una solución de jabón líquido y agua a todas las juntas. Si se forman burbujas, puede haber una fuga. Corrija todas las fugas inmediatamente.

Probar la de presión del sistema de tubería del suministro de gas Probar presiones mayores a 1/2 PSIG (3,5 kPa)

1. Desconecte el conjunto de leños con la válvula de gas principal del artefacto (válvula de control) y la válvula de cierre del equipo del sistema de tubería del suministro de gas. Una presión mayor que 1/2 PSIG dañará el regulador del conjunto de leños.
2. Tape los extremos abiertos del tubo de gas donde se conectó la válvula de cierre del equipo.
3. Presurice el sistema de tuberías de suministro usando aire comprimido o abriendo la válvula del tanque de suministro de gas.
4. Revise todas las juntas del sistema de tubería del suministro de gas. Aplique una solución de jabón líquido y agua a las juntas de gas. Si se forman burbujas, puede haber una fuga.
5. Corrija todas las fugas inmediatamente.
6. Vuelva a conectar el conjunto de leños y la válvula de cierre del equipo al suministro de gas.
Verifique que no haya fugas en los accesorios adaptadores que se volvieron a conectar.

Probar presiones iguales o menores a 1/2 PSIG (3,5 kPa)

1. Cierre la válvula de cierre del equipo (consulte la Fig. 2).
2. Agregue presión al sistema de tuberías de suministro usando aire comprimido o abriendo la válvula del tanque de suministro de gas.
3. Verifique todas las juntas del medidor de gas a la válvula de cierre del equipo (consulte la Fig. 3 y 4). Aplique una solución de jabón líquido y agua a las juntas de gas. Si se forman burbujas, puede haber una fuga.
4. Corrija todas las fugas inmediatamente.



Probar la presión de las conexiones de gas del conjunto de leños **Fig. 2 - Válvula de cierre del equipo**

1. Abra la válvula de cierre del equipo (consulte la Fig. 2).
2. Abra la válvula del tanque de suministro de gas.
3. Asegúrese de que la perilla de control del conjunto de leños esté en la posición de APAGADO.
4. Verifique todas las juntas de la válvula de cierre del equipo a la válvula de control (Consulte la Fig. 3 y 4). Aplique una solución de jabón líquido y agua a las juntas de gas. Si se forman burbujas, puede haber una fuga.
5. Encienda el conjunto de leños (consulte Funcionamiento, página 12).
Verifique que no haya fugas en las demás juntas internas.
6. Apague el conjunto de leños (consulte "Cerrar el suministro de gas del artefacto", página 12).

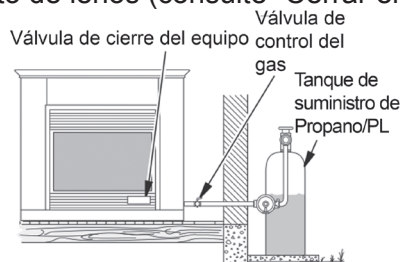


Fig. 3 - Revisión de las juntas de gas (Propano/PL solamente)

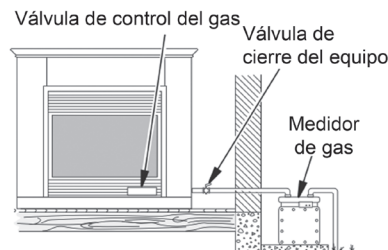


Fig. 4 - Revisión de las juntas de gas (Gas natural solamente)

Para hacer volver a convertir al gas original, primero asegúrese de que la válvula de cierre del equipo esté cerrada (consulte la Fig. 2). Simplemente desconecte la "boquilla de aire" del kit de conversión de PL del artefacto con una llave. Consulte el manual del propietario para conocer más información respecto a cómo retirar la boquilla de aire

FUNCIONAMIENTO

POR SU SEGURIDAD LEA ESTO ANTES DE ENCENDER EL ARTEFACTO



ADVERTENCIA: si no sigue estas instrucciones con exactitud, se podría ocasionar un incendio o una explosión, lo que podría provocar daños materiales y lesiones personales, incluso la muerte.

A. Este artefacto tiene un piloto que se debe encender con un dispositivo de encendido electrónico. Al encender el piloto, siga con exactitud las siguientes instrucciones.

B. **ANTES DE ENCENDER**, compruebe que el área cercana al artefacto no huela a gas. Asegúrese de oler cerca del piso, puesto que algunos gases son más pesados que el aire y se asientan en el suelo.

QUÉ HACER SI SIENTE OLOR A GAS

- No intente encender ningún artefacto.
- No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono del edificio.
- Llame inmediatamente al proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
- Si no puede comunicarse con el proveedor de gas, llame al departamento de bomberos

C. Use solo su mano para presionar o girar la perilla de control de gas. No utilice herramientas. Si no puede presionar

o girar la perilla con la mano, no intente repararla, llame a un técnico calificado. Puede causar un incendio o una explosión si la fuerza o intenta repararla.

D. No utilice el artefacto si se ha mojado alguna de las piezas. Llame inmediatamente a un técnico calificado para que inspeccione el artefacto y reemplace las piezas del sistema de control y los controles de gas que se hayan mojado.


E. No se deben quemar combustibles sólidos en un hogar en el que se haya instalado un artefacto decorativo.

F. La pantalla del hogar debe estar en su lugar mientras el artefacto esté en funcionamiento y, a menos que se proporcionen otras indicaciones respecto al aire de combustión, la pantalla debe tener (una) abertura(s) para que ingrese el aire de combustión.

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO

ENCENDER EL PILOTO

1. ¡ESPERE! Lea la información de seguridad indicada anteriormente.



 **ADVERTENCIA:** ASEGÚRESE DE QUE EL REGULADOR DE LA CHIMENEA ESTÉ COMPLETAMENTE ABIERTO.

IMPORTANTE: verifique la capacidad nominal de entrada del artefacto convertido con la tabla de la página 2.

2. Lea todas las advertencias y la información de seguridad de este manual

3. Ubique la válvula en la parte lateral de la unidad y presione la perilla de control del gas suavemente (NO LA FUERCE), y gírela en el sentido de las agujas del reloj para APAGARLA (consulte la Fig. 5).

4. Espere cinco (5) minutos para que se disipe el gas restante. Si huele a gas, ¡DETÉNGASE! Siga las instrucciones de seguridad de la página anterior llamada "QUÉ HACER SI SIENTE OLOR A GAS". Si no huele a gas, continúe con el siguiente paso

5. Presione suavemente la perilla de control y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj  de manera que el punto blanco de la perilla de control se alinee con "PILOTO" (consulte la Fig. 6). El piloto es visible, en la parte posterior del quemador en la parte lateral de la válvula. (Consulte la Fig. 6.5). 

• No intente encender el piloto con la mano.

6. Presione firmemente la perilla de control y manténgala oprimida por completo y sosténgala.


7. Con la perilla de control oprimida, presione repetidamente el dispositivo de encendido piezoeléctrico  hasta que se encienda el piloto.

Fig. 5
SPK200 - Válvula de control

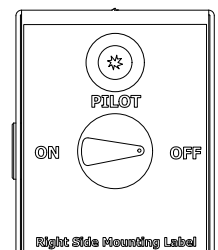
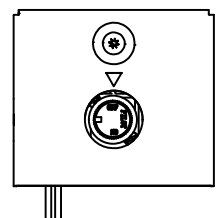


Fig. 6
SPK300 - Válvula de control




INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO (continuación)

8. Mantenga oprimida la perilla de control por (30) segundos después de que se encienda el piloto.

Suelte la perilla de control.

- Si la perilla de control no vuelve a su lugar cuando la suelte, deténgase y llame inmediatamente a un técnico calificado o al proveedor de gas.
- Si se apaga el piloto, repita los pasos del 3 al 7. Espere (1) minuto antes de intentar encender el piloto de nuevo. Si después de varios intentos el piloto se sigue apagando, gire la perilla de control de gas en sentido de las agujas del reloj hasta la posición “APAGADO” y llame a un técnico calificado.

ENCENDER EL QUEMADOR

1. Asegúrese de que el piloto esté encendido. Gire la perilla de control de gas en sentido contrario a las agujas del reloj  hasta la posición “ENCENDIDO” (consulte la Fig. 7)

⚠ ADVERTENCIA: si el quemador no enciende en 5 segundos, gire la perilla de control en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición “PILOTO”. Espere cinco (5) minutos para que se disipe el gas restante. Si huele a gas ¡DETÉNGASE! Siga las instrucciones de seguridad de la página anterior llamada “QUÉ HACER SI SIENTE OLOR A GAS”. Si no huele a gas, continúe con el siguiente paso.

⚠ ADVERTENCIA: si después de varios intentos el piloto se sigue apagando, gire la perilla de control de gas en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición “APAGADO” y llame a un técnico calificado.

⚠ ADVERTENCIA: la pantalla del hogar debe estar en su lugar mientras el artefacto esté en funcionamiento y, a menos que se proporcionen otras indicaciones respecto a la combustión, la pantalla debe tener (una) abertura(s) para que ingrese el aire de combustión.

⚠ ADVERTENCIA: las puertas en vidrio deben estar completamente abiertas mientras el artefacto esté en funcionamiento.

Fig. 6.5

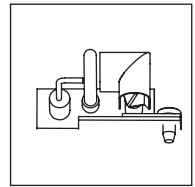
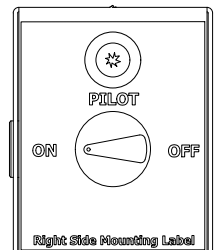



Fig. 7



PARA CERRAR EL SUMINISTRO DE GAS DEL ARTEFACTO

1. Presione suavemente la perilla de control y gírela por completo en el sentido de las agujas del reloj , de manera que el punto blanco esté en dirección a la posición “APAGADO”.

Nota: verifique que la unidad funcione de conformidad con estas instrucciones de encendido

FUNCIONAMIENTO

INSPECCIONAR LOS QUEMADORES

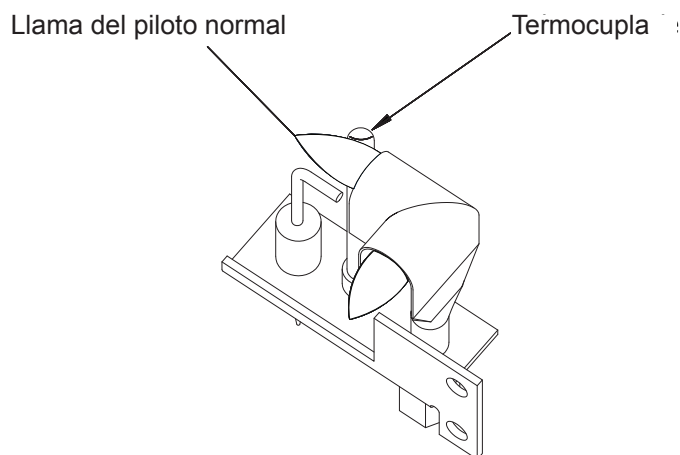
Verifique diariamente la llama del piloto durante su uso y al menos una vez al año por una agencia de servicio calificada.

PATRÓN DE LLAMA DEL PILOTO

La Fig. 8 muestra un patrón de llama del piloto correcto. La Fig. 9 muestra un patrón de llama del piloto incorrecto. La llama del piloto incorrecta no está tocando la termocupla. Esto hará que la termocupla se enfríe, lo que apaga el calefactor. Si el patrón de llama del piloto incorrecto:

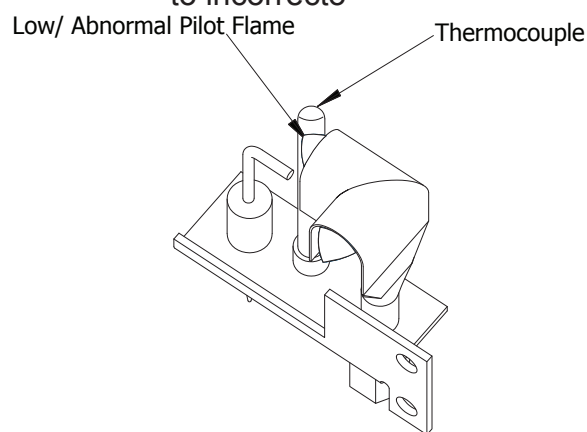
- apague el calefactor (consulte “Cerrar el suministro de gas del artefacto” en la página 13)
- consulte Solución de problemas, página 16.

Fig. 8 - Patrón de llama del piloto correcto



Conjunto del piloto PL

Fig. 9 - Patrón de llama del piloto incorrecto



Conjunto del piloto PL

⚠ ADVERTENCIA: si la llama presenta color amarillo en la punta, su calefactor podría producir altos niveles de monóxido de carbono. Si el patrón de llama del quemador muestra un color amarillo en la punta, siga las instrucciones que aparecen al final de esta página.

⚠ ADVERTENCIA: evite que los ventiladores soplen directamente en el calefactor. Evite cualquier corriente que afecte los patrones de llama del quemador.

⚠ ADVERTENCIA: no use un soplador o renovador de calor insertados o cualquier otro accesorio que no haya sido aprobado para ser utilizado con este calefactor.

Aviso: no confunda las llamas de color naranja con la llama de color amarillo en las puntas. El polvo u otras partículas finas ingresan al calefactor y se queman, causando parches breves de llamas de color naranja.

FUNCIONAMIENTO

PATRÓN DE LLAMA DEL QUEMADOR

La Figura 10 muestra un patrón de llama correcto del quemador. La Figura 11 muestra un patrón de llama incorrecto del quemador. El patrón incorrecto de llama del quemador muestra una llama en la punta esporádica e irregular. La llama no debe ser oscura ni tener un color anaranjado/rojizo.

Nota: al usar el conjunto de leños por primera vez, la llama será anaranjada por aproximadamente una hora mientras los leños se curan.

Si el patrón de llama del quemador es incorrecto, como se muestra en la Figura 11.

- Apague el conjunto de leños (consulte “Cerrar el suministro de gas del artefacto”, página 13).
- Consulte Solución de problemas, página 16.

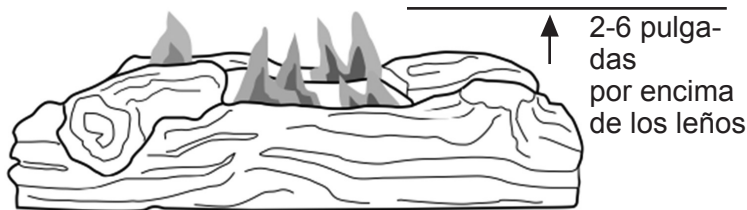


Fig. 10 - Patrón de llama correcto/normal con llamas cortas

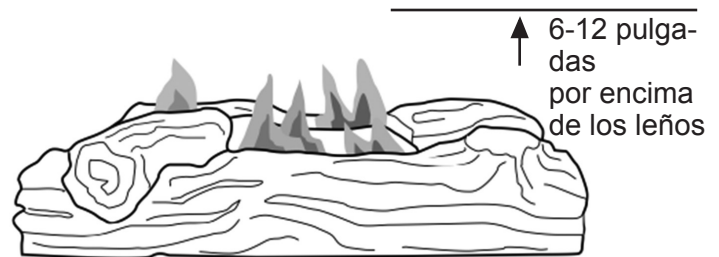


Fig. 11 - Patrón de llama incorrecto/anormal con llamas altas

⚠ ADVERTENCIA: apague el conjunto de leños y déjelo enfriar antes de repararlo.

⚠ PRECAUCIÓN: debe mantener limpias las áreas de control, el quemador y los pasajes de circulación de aire del conjunto de leños. Inspeccione estas áreas del conjunto de leños antes de cada uso. Haga que un técnico calificado inspeccione el conjunto de leños anualmente. El conjunto de leños puede necesitar limpieza más frecuente debido a una cantidad excesiva de pelusa de las alfombras, material de ropa de cama, pelo de mascotas, etc.

⚠ ADVERTENCIA: si no se mantiene(n) limpia(s) la(s) principal(es) abertura(s) de ingreso de aire del (los) quemador(es) se puede generar hollín o causar daños materiales.

SOPORTE DEL ORIFICIO DEL QUEMADOR Y ORIFICIO DE ENTRADA DE AIRE DEL PILOTO

Los principales orificios de entrada de aire permiten que ingrese la cantidad de aire correcta para que se mezcle con el gas. Esto genera una llama limpia. Mantenga estos orificios limpios de polvo, suciedad, pelusa y pelo de mascotas. Limpie estos orificios de entrada de aire antes de cada sesión de calefacción. Si los orificios de entrada de aire están obstruidos, se creará hollín. Le recomendamos que limpie la unidad cada tres meses durante el funcionamiento y que un técnico calificado inspeccione el conjunto de leños anualmente.

También le recomendamos que mantenga el tubo del quemador y el conjunto del piloto limpios y sin polvo ni suciedad. Para limpiar estas partes, recomendamos usar aire comprimido de no más de 30 PSI. Puede encontrar aire comprimido en lata, en su tienda informática, ferretería o tienda de artículos para el hogar local. Si usa aire comprimido en lata, siga las indicaciones de la lata. Si no sigue dichas indicaciones, podría dañar el conjunto del piloto.

Una agencia calificada debe realizar las revisiones periódicas y la limpieza del sistema de ventilación y del hogar en el que se quema combustible sólido, incluida la determinación de la frecuencia de dichas revisiones y limpiezas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠️ **ADVERTENCIA:** si huele a gas:

- Cierre el suministro de gas.
- No intente encender ningún artefacto.
- No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono del edificio.
- Llame inmediatamente al proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
- Si no puede comunicarse con el proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.

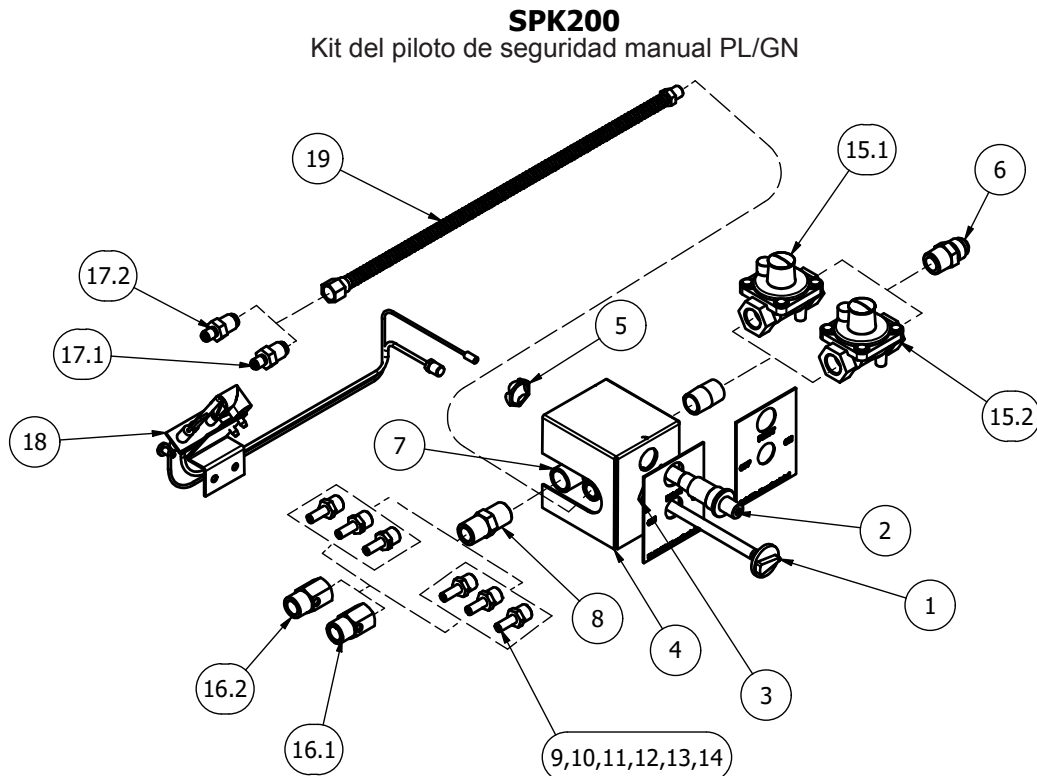
IMPORTANTE: poner en funcionamiento el conjunto de leños cuando hay impurezas en el aire podría causar olores. Los elementos de limpieza, las pinturas, los removedores de pintura, el humo del cigarrillo, el cemento y los pegamentos, las alfombras o telas nuevas, etc. generan humos. Estos humos se pueden mezclar con el aire de combustión y crear olores.

⚠️ **ADVERTENCIA:** apáguelo y déjelo enfriar antes de repararlo. Solamente un técnico calificado debe realizar el mantenimiento y la reparación del conjunto de leños.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDA CORRECTIVA
El piloto no enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstrucción en el suministro del gas del piloto, o la línea de suministro de gas del piloto está doblada 2. Suministro inadecuado de gas 3. Aire en la línea 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie la obstrucción. Reemplace la línea de suministro de gas del piloto, si está doblada 2. Haga que un instalador o instalador de gas verifique la presión del gas 3. Permita que se despeje el aire; intente volver a encenderlo
El piloto no permanece encendido después de soltar la perilla	<ol style="list-style-type: none"> 1. La conexión de la termocupla a la válvula está demasiado ajustada o demasiado floja 2. La termocupla no funciona correctamente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese que la termocupla esté bien ajustada y luego use una llave para girarlo 1/8" 2. Reemplace la termocupla
El conjunto de leños se apaga pocos minutos después de encenderse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un suministro inadecuado de gas hace que la llama del piloto se reduzca después de que el quemador se encienda 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Al ajustar el piloto, aumenta la cantidad de gas que llega al piloto. La llama del piloto debe estar en contacto con la punta de la termocupla
El conjunto de leños se apaga después de quemarse durante cierto tiempo (aproximadamente 10 minutos a 1 hora)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La termocupla está recalentada; las puertas de vidrio están cerradas 2. La termocupla está recalentada; las llamas del quemador están calentando la conexión fría de la termocupla 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que las puertas de vidrio estén abiertas durante el funcionamiento 2. Asegúrese de que el conjunto del piloto y el desviador de llama estén en la posición correcta. Cambie la ubicación de los leños de manera que la llama no se dirija a la termocupla.

PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente al 1-877-447-4768, de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. (hora central estándar).

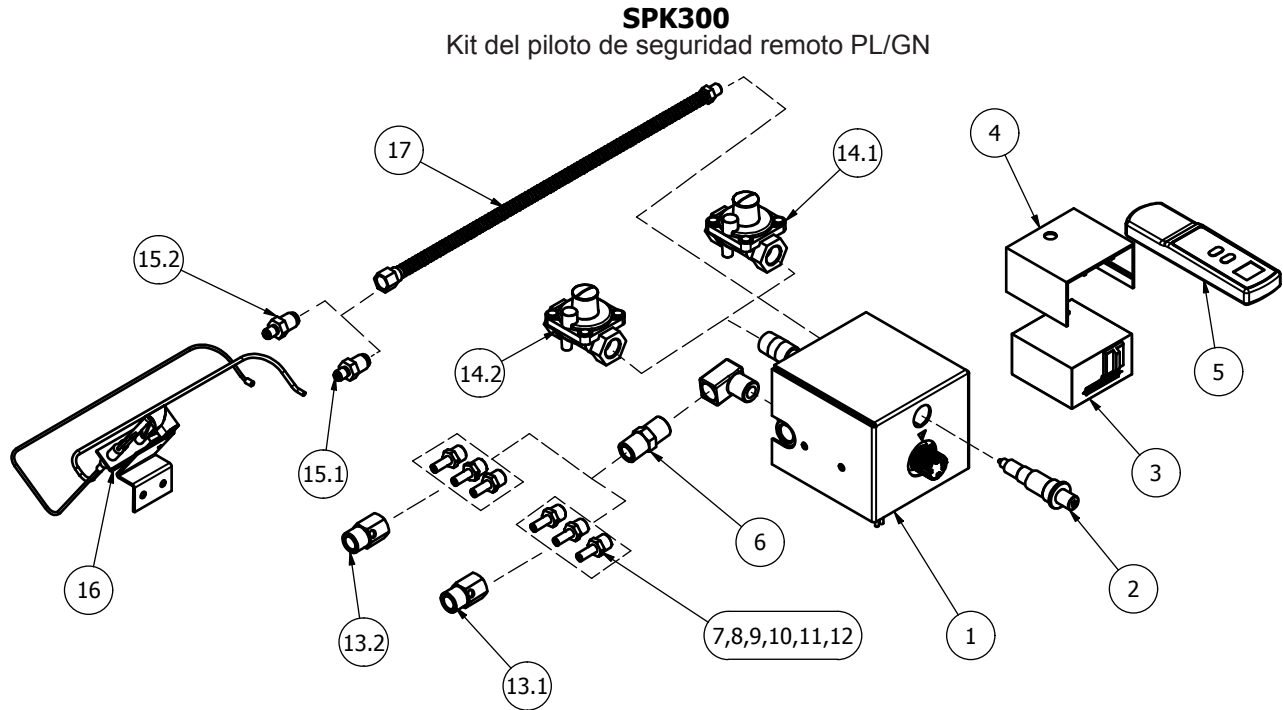


SPK200

Núm. de artículo	Descripción	Cantidad	Núm de pieza
1	Perilla de control GZ37-11	1	80-05-122
2	Encendedor piezoeléctrico GZ37-09	1	80-05-121
3	Tuerca de la válvula de control GS2A-11	1	80-05-114
4	Obturador de protector térmico GZ34-02	1	80-05-116
5	Tuerca del piezo GZ34-09A	1	80-05-117
6	Latón apropiado, 3/8" NPT x 3/8" llamada GZ34-13	1	80-05-119
7	Válvula de control GZ-26	1	80-05-115
8	Niple GZ37-04	1	80-05-120
9	Orificio, 18" PL SPK200LP-18	1	80-05-128
10	Orificio, 24" PL SPK200LP-24	1	80-05-129
11	Orificio, 30" PL SPK200LP-30	1	80-05-130
12	Orificio, 18" GN SPK200N-18	1	80-05-131
13	Orificio, 24" GN SPK200N-24	1	80-05-132
14	Orificio, 30" GN SPK200N-30	1	80-05-133
15.1	Regulador de presión PL GR-130A	1	80-05-113
15.2	Regulador de presión GN GR-130	1	80-05-112
16.1	Obturador de aire PL SPK300-07	1	80-05-134
16.2	Obturador de aire GN SPK300N-02	1	80-05-135
17.1	Orificio del piloto PL GZ37-15LP	1	80-05-125
17.2	Orificio del piloto GN GZ37-15NG	1	80-05-126
18	Conj. del piloto GZ34-12	1	80-05-118
19	Línea de gas flexible del piloto GZ37-16	1	80-05-127

PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente al 1-877-447-4768, de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. (hora central estándar).



SPK300

Núm. de artículo	Descripción	Cantidad	Núm de pieza
1	Conjunto del control GH03-3	1	80-05-108
2	Dispositivo de encendido piezoeléctrico GZ37-09	1	80-05-121
3	Conjunto del receptor GH03-R	1	80-05-110
4	Pantalla térmica GH03-HS	1	80-05-109
5	Receptor remoto GH03-D	1	80-05-111
6	Brass Fitting, 3/8" NPT x 3/8" Flare GZ37-13	1	80-05-124
7	Orificio, 18" PL SPK200LP-18	1	80-05-128
8	Orificio, 24" PL SPK200LP-24	1	80-05-129
9	Orificio, 30" PL SPK200LP-30	1	80-05-130
10	Orificio, 18" GN SPK200N-18	1	80-05-131
11	Orificio, 24" GN SPK200N-24	1	80-05-132
12	Orificio, 30" GN SPK200N-30	1	80-05-133
13a	Obturador de aire PL SPK300-07	1	80-05-134
13b	Obturador de aire GN SPK300N-02	1	80-05-135
14a	Regulador de presión PL GR-130A	1	80-05-113
14b	Regulador de presión GN GR-130	1	80-05-112
15a	Orificio del piloto PL GZ37-15LP	1	80-05-125
15b	Orificio del piloto GN GZ37-15NG	1	80-05-126
16	Conj. del piloto GZ37-12	1	80-05-123
17	Línea de gas flexible del piloto GZ37-16	1	80-05-127

COLOCAR LAS ETIQUETAS AUTOADHESIVAS DE CAPACIDAD NOMINAL

⚠️ ADVERTENCIA: es posible que la información de las siguientes figuras no sea precisa o actualizada. NO use la información de estas figuras para propósitos técnicos o de instalación. Solo se deben usar como una ayuda gráfica sobre cómo colocar el autoadhesivo.

Después de instalar su nuevo kit n.º SPK-200 o SPK-300, será necesario actualizar la información incluida en su artefacto decorativo/con ventilación aplicando el autoadhesivo incluido:

1. Ubique la etiqueta autoadhesiva de capacidad nominal del paquete del kit n.º SPK200 o SPK300 (consulte la Figura 0.1)
2. Ubique la etiqueta autoadhesiva de capacidad nominal del artefacto con ventilación (consulte la Figura 0.2)
3. La etiqueta autoadhesiva de capacidad nominal se debe pegar en la casilla blanca (consulte la Figura 0.3)
4. Retire el papel protector y pegue la etiqueta autoadhesiva de capacidad nominal, de manera que luzca como en la Figura 0.4
5. Diligencie la fecha de conversión, el nombre y dirección de la empresa que hace la conversión en la etiqueta que acaba de aplicar **Fig. 0.1**

Conjunto de leños a gas	VL-W018D, VL-AA18D VL-N018D, VL-SA18D VL-CA18D		VL-W024D, VL-AA24D VL-N024D, VL-SA24D VL-CA24D		VL-W030D, VL-AA30D VL-N030D, VL-SA30D VL-CA30D	
	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
Capacidad nominal de entrada	35,000	35,000	45,000	45,000	55,000	55,000
Tipo de gas	LP	NG	LP	NG	LP	NG
Tipo de ignición	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO	PIEZO
Máx. Presión de entrada	14"	10"	14"	10"	14"	10"
Min. Presión de entrada	11"	7"	11"	7"	11"	7"
Tubo Múltiple Presión	10"	5"	10"	5"	10"	5"

Este artefacto fue convertido el _____ (día/mes/año) a gas propano líquido con el N.º de modelo del kit por _____ (nombre, dirección de la compañía que hizo la conversión), que acepta la responsabilidad de que esta conversión se haya hecho de manera correcta.

Fig. 0.2

Fig. 0.3

Fig. 0.4

Serial Number: _____

Company Name _____
Street _____
City, State, ZIP _____

Complies with ANSI Z21.84-2017 Standard for Manually lighted, Natural Gas Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces.

Complies with ANSI Z21.60-2017 Standard for Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces when the LP Conversion Kit is installed by a qualified technician.

0418GL009S

Minimum Fireplace Size				
Log Size	Height	Depth	Front Width	Rear Width
18" Vented				
24" Vented				
30" Vented				

*Important: If adding a Liquid Propane Conversion Safety Pilot Kit to the burner, 8" needs to be added to the front width dimension.

⚠️ WARNING:

- Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, personal injury, or loss of life. Refer to the owner's manual provided with this heater. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.
- For installation in a solid-fuel burning fireplace only. The fireplace chimney must have a permanent vent opening to atmosphere of not less than 50 square inches.
- A fireplace screen must be in place when the appliance is operating and, unless other provisions for combustion air are provided, the screen shall have an opening(s) for introduction of combustion air.
- Any glass doors shall be opened when the appliance is in operation.

Serial Number: _____

Company Name _____
Street _____
City, State, ZIP _____

Complies with ANSI Z21.84-2017 Standard for Manually lighted, Natural Gas Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces.

Complies with ANSI Z21.60-2017 Standard for Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces when the LP Conversion Kit is installed by a qualified technician.

0418GL009S

Minimum Fireplace Size				
Log Size	Height	Depth	Front Width	Rear Width
18" Vented				
24" Vented				
30" Vented				

*Important: If adding a Liquid Propane Conversion Safety Pilot Kit to the burner, 8" needs to be added to the front width dimension.

⚠️ WARNING:

- Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, personal injury, or loss of life. Refer to the owner's manual provided with this heater. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.
- For installation in a solid-fuel burning fireplace only. The fireplace chimney must have a permanent vent opening to atmosphere of not less than 50 square inches.
- A fireplace screen must be in place when the appliance is operating and, unless other provisions for combustion air are provided, the screen shall have an opening(s) for introduction of combustion air.
- Any glass doors shall be opened when the appliance is in operation.

Serial Number: _____

Model	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Input Rating			
Gas Type			
Ignition Type			
Max. Inlet Pressure			
Min. Inlet Pressure			
Normal Pressure			

This appliance was converted on _____ (Day-Month-Year) to LP Gas with Kit Model# by _____ (Name, Address of Company making this conversion), which accepts the responsibility that this conversion has been properly made.

Company Name _____
Street _____
City, State, ZIP _____

Complies with ANSI Z21.84-2017 Standard for Manually lighted, Natural Gas Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces.

Complies with ANSI Z21.60-2017 Standard for Decorative Gas Appliances for Installation in Solid-Fuel Burning Fireplaces when the LP Conversion Kit is installed by a qualified technician.

0418GL009S

Minimum Fireplace Size				
Log Size	Height	Depth	Front Width	Rear Width
18" Vented				
24" Vented				
30" Vented				

*Important: If adding a Liquid Propane Conversion Safety Pilot Kit to the burner, 8" needs to be added to the front width dimension.

⚠️ WARNING:

- Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause property damage, personal injury, or loss of life. Refer to the owner's manual provided with this heater. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.
- For installation in a solid-fuel burning fireplace only. The fireplace chimney must have a permanent vent opening to atmosphere of not less than 50 square inches.
- A fireplace screen must be in place when the appliance is operating and, unless other provisions for combustion air are provided, the screen shall have an opening(s) for introduction of combustion air.
- Any glass doors shall be opened when the appliance is in operation.

UBICAR LAS ETIQUETAS AUTOADHESIVAS DE ENCENDIDO

⚠️ ADVERTENCIA: es posible que la información de las siguientes figuras no sea precisa o actualizada. NO use la información de estas figuras para propósitos técnicos o de instalación. Solo se deben usar como una ayuda gráfica sobre cómo colocar el autoadhesivo.

Después de instalar su nuevo kit n.º SPK200 o SPK300, será necesario actualizar la información incluida en su artefacto decorativo/con ventilación aplicando el autoadhesivo incluido:

1. Ubique la etiqueta autoadhesiva de encendido del paquete del kit n.º SPK200 o SPK300 (consulte la Figura 0.5)
2. Ubique la etiqueta autoadhesiva de encendido del artefacto con ventilación (consulte la Figura 0.6)
3. La etiqueta autoadhesiva de encendido se debe pegar en la casilla blanca (consulte la Figura 0.7)
4. Retire el papel protector y pegue la etiqueta autoadhesiva de encendido, de manera que luzca como en la Figura 0.8

Fig. 0.5

IMPORTANT:
LOCATE HANGING TAGS ON THE APPLIANCE.
PEEL OFF AND PLACE OVER "LIGHTING INSTRUCTIONS" SECTION
OF THE SIMILAR HANGING TAG, BUT NOT OVER THE
"FOR YOUR SAFETY" SECTION.

REFERENCE PAGE 6 OF MANUAL
FOR FURTHER DETAILED INSTRUCTIONS.

LIGHTING INSTRUCTIONS
SAFETY PILOT KIT

1. STOP! Read the safety information as noted above.
WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.
2. Read all warnings and safety information in the manual
3. Locate the valve on the side of the unit, and push the gas control knob in slightly (DO NOT FORCE) and turn clockwise ↻ to OFF (See Fig. 5).
4. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas, STOP! Follow the safety instructions as noted above "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS". If you do not smell gas, continue onto the next step.
5. Slightly push in, and turn the control knob counterclockwise ↺ so the white dot on the control knob lines up with "PILOT" (See Fig. 6). The pilot is visible, at the back of the burner on the valve side (See Fig. 7).
 - Do not attempt to light the pilot by hand.
6. Push firmly and hold the control knob in fully and hold
7. With control knob depressed, repeatedly push down the piezo ignitor ⚡ until the pilot lights.
8. Keep control knob depressed for (30) seconds after pilot lights. Release control knob.
 - If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
 - If the pilot will not stay lit after several times, turn the gas control knob to "OFF", and call your service technician or gas supplier.
9. Ensure the pilot is lit. Turn the gas control knob counterclockwise ↺ to the "ON" position (See Fig. 8).

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Push in the control knob slightly and turn all the way clockwise ↻, so the white dot is pointing to the "OFF" position.










Fig. 0.6

FOR YOUR SAFETY
READ BEFORE LIGHTING

⚠️ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

LIGHTING INSTRUCTIONS
VENTED GAS LOG SET

1. STOP! Read the safety information on all the labels.
- WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.**
2. Turn manual shutoff valve clockwise ↻ to the "OFF" position.
3. Wait five (5) minutes to clear out any gas. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow "B" in the safety information above on this label. If you don't smell gas, go to the next step.
4. Place a burning match on the surface of the burner embers. Do not hold match in hand.
5. Slowly turn manual gas shutoff valve ON. The gas should ignite in five (5) seconds. If there is no ignition within ten seconds of laying the match down, set manual shutoff valve to OFF and repeat steps 1-5 again.

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Gently press and turn the gas control knob in a clockwise ↻ direction to the "FULL OFF" position.

Fig. 0.7

FOR YOUR SAFETY
READ BEFORE LIGHTING

⚠️ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

Fig. 0.8

FOR YOUR SAFETY
READ BEFORE LIGHTING

⚠️ WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance must be lighted by hand each time it is used. When lighting, follow these instructions exactly.

B. **BEFORE LIGHTING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Forced or attempted repair may result in fire or explosion.





D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

LIGHTING INSTRUCTIONS
SAFETY PILOT KIT

1. STOP! Read the safety information as noted above.
WARNING: BE SURE THAT THE CHIMNEY DAMPER IS FULLY OPEN.
2. Read all warnings and safety information in the manual
3. Locate the valve on the side of the unit, and push the gas control knob in slightly (DO NOT FORCE) and turn clockwise ↻ to OFF (See Fig. 5). Follow the safety instructions as noted above "WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS". If you do not smell gas, continue onto the next step.
5. Slightly push in, and turn the control knob counterclockwise ↺ so the white dot on the control knob lines up with "PILOT" (See Fig. 6). The pilot is visible, at the back of the burner on the valve side (See Fig. 7).
 - Do not attempt to light the pilot by hand.
6. Push firmly and hold the control knob in fully and hold
7. With control knob depressed, repeatedly push down the piezo ignitor ⚡ until the pilot lights.
8. Keep control knob depressed for (30) seconds after pilot lights. Release control knob.
 - If the control knob does not pop up when released, stop and immediately call a qualified service technician or gas supplier.
 - If the pilot will not stay lit after several times, turn the gas control knob to "OFF", and call your service technician or gas supplier.
9. Ensure the pilot is lit. Turn the gas control knob counterclockwise ↺ to the "ON" position (See Fig. 8).

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Push in the control knob slightly and turn all the way clockwise ↻, so the white dot is pointing to the "OFF" position.

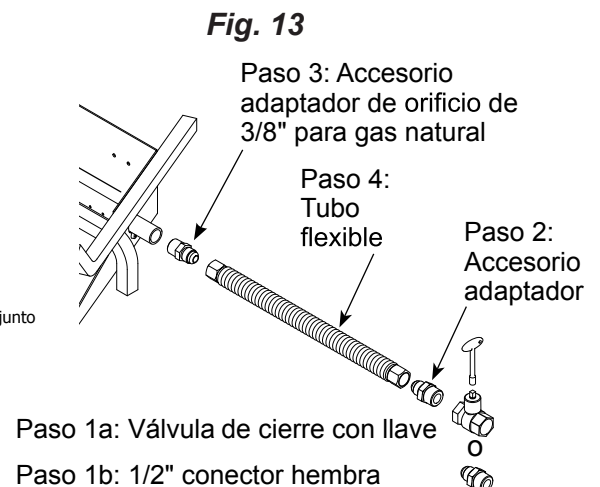
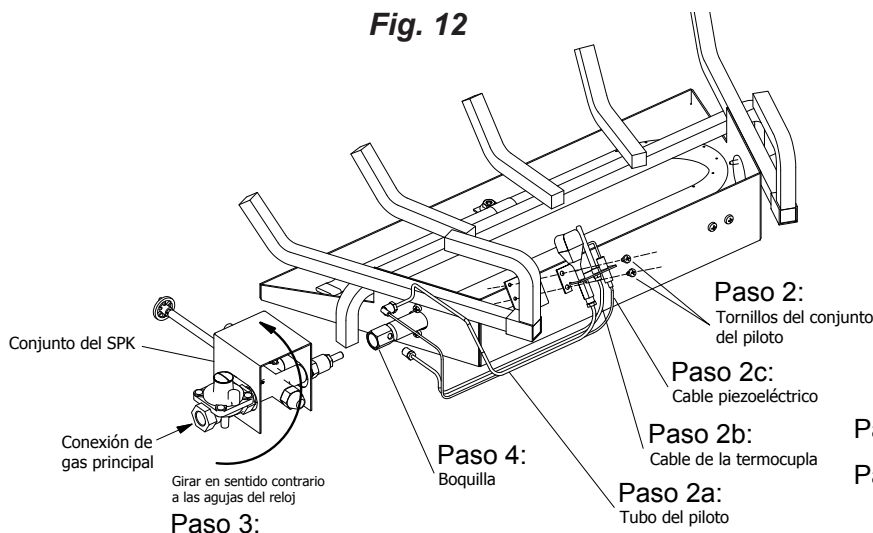





DESINSTALACIÓN DEL KIT DEL PILOTO DE SEGURIDAD PARA CONVERSIÓN DE PROPANO LÍQUIDO (Consultar figura 12)

1. Asegúrese de que el gas esté cortado en la válvula de cierre principal.
2. Extraiga el conjunto del piloto desatornillando los dos (2) tornillos que sostienen el piloto al soporte.
 - a. Desatornille el tubo del piloto de la válvula del kit del piloto de seguridad (SPK, por sus siglas en inglés).
 - b. Desatornille la línea de la termocupla de la válvula del SPK.
 - c. Extraiga el cable piezoeléctrico del arranque piezoeléctrico.
3. Extraiga el conjunto del SPK girando todo el conjunto en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Extraiga la boquilla del tubo del quemador girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

VOLVER A CONVERTIR A GN SIN EL KIT DEL PILOTO DE SEGURIDAD, DESDE PL (consulte la Figura 13).

- 1a. Enrosque la válvula de cierre con llave en el tubo del suministro de gas del hogar. Utilice sellador de roscas.
- 1b. Si ya tiene instalada una válvula de cierre con llave, enrosque el conector hembra de 1/2" en el tubo del suministro de gas del hogar. Utilice sellador de roscas.
2. Coloque el accesorio del adaptador en la válvula de cierre con llave (o un conector hembra de 1/2").
3. Instale el accesorio adaptador de orificio de 3/8" para gas natural en el accesorio de entrada del quemador utilizando sellador de roscas en las roscas macho de este último.
NOTA: este accesorio adaptador se suministró con el modelo original del hogar de leños a gas con salida. Si no lo tiene, consulte la lista de piezas del manual del propietario de hogares de leños a gas con salida y solicite una nueva pieza. NO opere el artefacto sin el accesorio adaptador de orificio correcto (artículo n.º 80-06-034).
4. Instale el tubo flexible de gas en el accesorio adaptador. Moldee cuidadosamente el tubo para que se adapte al accesorio adaptador de orificio.



FUNCIONAMIENTO

Modelos SPK300

1. ¡ESPERE! Lea la información de seguridad de la página anterior.
2. Abra el panel de acceso inferior, ubicado debajo de la pantalla del hogar.

- Coloque el interruptor del receptor en la posición “ENCENDIDO” (consulte la Fig. 17).
3. Gire la perilla de control en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición “APAGADO” (consulte la Fig. 17). ↻
 4. Espere cinco (5) minutos para que se disipe el gas restante. Luego, asegúrese de que no huela a gas, incluso cerca del piso. Si huele a gas, ¡DETÉNGASE! Siga las instrucciones del punto “B” de la información de seguridad en la página anterior. Si no huele a gas, continúe con el siguiente paso.
 5. Presione suavemente la perilla de control y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta ↻ la posición “PILOTO” (consulte la Fig. 17). Oprima la perilla de control.
 6. Con la perilla de control oprimida, presione el botón del dispositivo de encendido hasta que se encienda el piloto. El piloto se encuentra detrás de la pantalla del hogar, centrado cerca de la parte trasera del quemador (consulte la Fig. 18).
 7. Mantenga oprimida la perilla de control por (30) segundos después de que se encienda el piloto. Suelte la perilla de control.

- Si la perilla de control no vuelve a su lugar cuando la suelte, deténgase y llame inmediatamente a un técnico calificado o al proveedor de gas.
- Si se apaga el piloto, repita los pasos del 3 al 7. Espere (1) minuto antes de intentar encender el piloto de nuevo. Si después de varios intentos el piloto se sigue apagando, gire la perilla de control de gas en el sentido de las agujas del reloj ↻ hasta la posición “APAGADO” y llame a un técnico calificado.

8. Gire la perilla de control en sentido contrario a las agujas del reloj ↻ a la posición “ENCENDIDO”.
9. Para usar el control remoto termostático, coloque el interruptor del receptor en la posición “REMOTO” (consulte la Fig. 19). Presione el botón “ENCENDER” para activar el control remoto y encender el quemador principal. Consulte el manual de instrucciones del control remoto en la página siguiente para obtener información sobre las funciones “MODO” y “CON FIGURAR”.

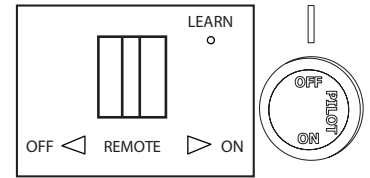


Fig. 17 - Receptor y perilla de control

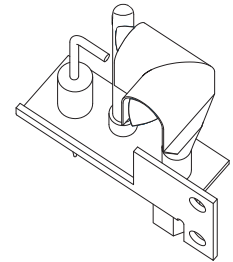


Fig. 18 - Piloto

PARA CERRAR EL SUMINISTRO DE GAS DEL ARTEFACTO

Modelos SPK300

1. Coloque el termostato (transmisor) en la posición más baja.
2. Presione el botón “APAGAR” del control remoto.
3. Presione suavemente la perilla de control y gírela en sentido de las agujas del reloj ↻ a la posición “APAGAR”.

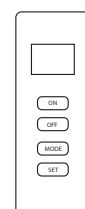


Fig.19 - Control remoto

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

SISTEMA MULTIFUNCIONAL A CONTROL REMOTO INALÁMBRICO PARA PONER EN FUNCIONAMIENTO UNA VÁLVULA SOLENOIDE DE CERROJO DE FORMA MANUAL

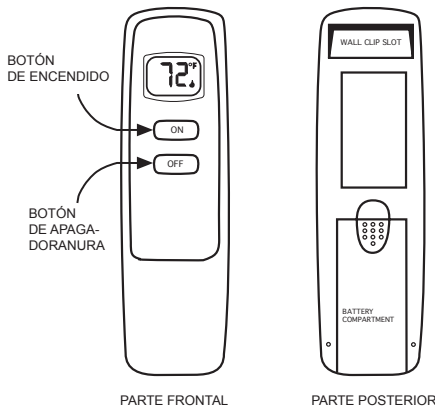
SI NO PUEDE LEER O COMPRENDER ESTAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, NO INTENTE INSTALARLO NI PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

INTRODUCCIÓN

Este sistema de control remoto fue desarrollado para proporcionar un sistema de control remoto seguro, confiable y fácil de usar para artefactos de calefacción a gas. El sistema se pone en funcionamiento de forma manual desde el transmisor. El sistema funciona con radiofrecuencia (RF) dentro de un rango de 20 pies usando señales no direccionales. El sistema funciona con uno de 1 048 576 códigos de seguridad programados en el transmisor de fábrica; el código del receptor remoto debe coincidir con el del transmisor antes de su uso inicial.

Consulte SEGURIDAD DE LA COMUNICACIÓN en la sección INFORMACIÓN GENERAL. Esta característica de seguridad apaga el artefacto cuando se detecta una condición potencialmente insegura.

TRANSMISOR



Este SISTEMA de control remoto ofrece al usuario un control remoto que funciona con baterías para encender un solenoide de cerrojo como los que se usan en válvulas de gas de algunos leños a gas aptos para calefactor, hogares a gas y otros artefactos de calefacción a gas.

El circuito de la válvula de solenoide usa la energía de la batería del receptor para poner en funcionamiento un solenoide. El circuito cuenta con un software que invierte la polaridad de salida positiva (+) y negativa (-) de la energía de la batería del receptor para ENCENDER/ APAGAR un solenoide de cerrojo. El SISTEMA se controla mediante el transmisor remoto.

El transmisor funciona con (2) baterías 1,5 V AAA.

Siempre se debe usar baterías ALCALINAS para una mayor vida útil de la batería y un máximo desempeño funcional. No se deben usar baterías recargables.

Antes de usar el transmisor, instale las (2) baterías AAA del transmisor en el compartimiento de la batería. (Tenga precaución de que las baterías estén instaladas en la dirección correcta)



KEY SETTINGS

ENCENDIDO: enciende la unidad, solenoide puesto en funcionamiento de forma manual en ENCENDIDO.

APAGADO: apaga la unidad, solenoide puesto en funcionamiento de forma manual en APAGADO.

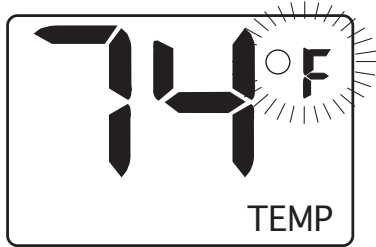
FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

LCD - pantalla de cristal líquido



- 1. PANTALLA
- 2. ° F OR ° C
- 3. LLAMA
- 4. TEMP

Indica la temperatura ambiente ACTUAL.
Indica los grados Fahrenheit o Celsius.
Indica el quemador/válvula en funcionamiento.
Aparece durante el funcionamiento manual.



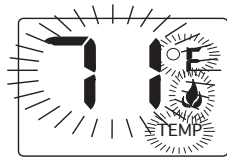
CONFIGURAR LA ESCALA °F / °C

La configuración de fábrica para la temperatura es de °F. Para cambiar esta configuración a °C, primero

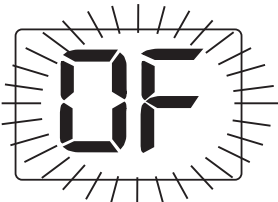
- Presione las teclas ENCENDIDO y APAGADO del transmisor al mismo tiempo, esto hará que se cambie de °F a °C. Siga este mismo procedimiento para cambiar de °C a °F.



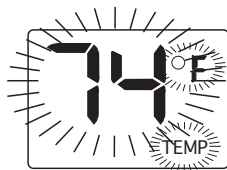
PANTALLA MIENTRAS SE OPRIME LA TECLA ENCENDIDO



PANTALLA DESPUÉS DE 3 SEGUNDOS DE INACTIVIDAD



PANTALLA MIENTRAS SE OPRIME LA TECLA APAGADO



PANTALLA DESPUÉS DE 3 SEGUNDOS DE INACTIVIDAD

FUNCIONAMIENTO MANUAL

Para poner en funcionamiento el sistema en MODO manual, siga los siguientes pasos.

FUNCIONAMIENTO DE ENCENDIDO

Presione la tecla ENCENDIDO para encender la llama del artefacto. Durante este tiempo, la pantalla LCD mostrará ON. Después de 3 segundos, la pantalla LCD mostrará de manera predeterminada la temperatura ambiente y la palabra TEMP. **(El icono de llama aparecerá en la pantalla LCD en el modo manual encendido)**

FUNCIONAMIENTO DE APAGADO

Presione la tecla APAGADO para apagar la llama del artefacto. Durante este tiempo, la pantalla LCD mostrará OF. Después de 3 segundos, la pantalla LCD mostrará de manera predeterminada la temperatura ambiente y la palabra TEMP.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

El transmisor cuenta con funciones manuales de ENCENDIDO y APAGADO que se activan al presionar cualquier botón de la parte frontal del transmisor. Cuando se presiona un botón del transmisor, aparecerá la palabra ON u OF en la pantalla LCD que se muestra mientras se envía la señal. Durante el uso inicial, es posible que haya un retraso de tres segundos antes de que el receptor remoto responda al transmisor. Esto es parte del diseño del sistema.

CONFIGURACIÓN DE ENCENDIDO – CON 1001 TH

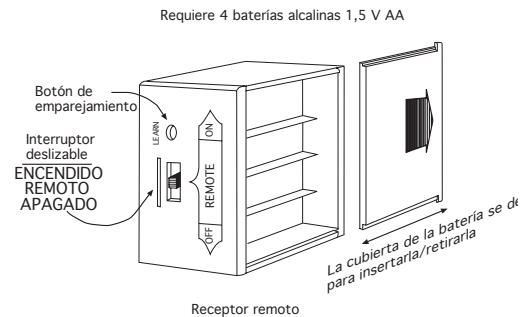
Los componentes electrónicos del sistema de control remoto tienen la capacidad de “encender” dos distintos tipos de componentes activados con C.C. Si se nota algún problema de funcionamiento, comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente. El receptor viene programado de fábrica para proporcionar tensión de pulso C.C. (5,5 V C.C. A 6,3 V C.C.) a un solenoide de cerrojo.

RECEPTOR REMOTO

IMPORTANTE
EL RECEPTOR REMOTO DEBE ESTAR UBICADO EN UN LUGAR
DONDE LA TEMPERATURA AMBIENTE NO SUPERE LOS 130°F.

El receptor remoto (derecha) funciona con (4) baterías 1,5 V de tamaño AA. Se recomienda el uso de baterías ALCALINAS para una mayor vida útil de la batería y un desempeño máximo del microprocesador. **IMPORTANTE:** es de vital importancia usar baterías nuevas o completamente cargadas para obtener un funcionamiento adecuado del receptor remoto, puesto que el consumo de energía de un solenoide de cerrojo es considerablemente mayor que el de los sistemas de control remoto estándar. No se deben usar baterías recargables.

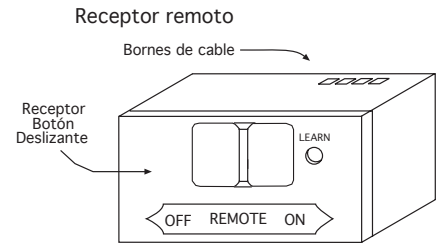
NOTA: el receptor remoto solo responderá al transmisor cuando el botón de 3 posiciones deslizable del receptor esté en la posición REMOTO. El receptor remoto aloja el microprocesador que responde a los comandos del transmisor para controlar el funcionamiento del sistema.



FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

FUNCIONES:

- Con el interruptor deslizable en la posición REMOTO, el sistema funcionará únicamente si el receptor remoto recibe comandos del transmisor.
- En el uso inicial o después de un periodo extenso sin uso, es posible que sea necesario presionar el botón ENCENDIDO durante hasta tres segundos antes de activar el servomotor. Si el sistema no responde al transmisor al momento del uso inicial, consulte APRENDER A USAR EL TRANSMISOR A RECEPTOR. .
- Con el interruptor deslizable en la posición ENCENDIDO, puede encender manualmente el sistema.
- Con el interruptor deslizable en la posición APAGADO, se apaga el sistema.
- Se sugiere ubicar el interruptor deslizable en la posición APAGADO, si sabe que va a estar lejos de su casa por un largo periodo de tiempo.
- Ubicar el interruptor deslizable en la posición APAGADO también funciona como “bloqueo” de seguridad, apagando el sistema e inutilizando el transmisor.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ADVERTENCIA

NO CONECTE EL RECEPTOR REMOTO DIRECTAMENTE A UNA FUENTE DE ENERGÍA DE 110-120 V C.A. ESTO PORDÍA QUEMAR EL RECEPTOR. SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DE LA VÁLVULA DE GAS PARA CONOCER LOS PROCEDIMIENTOS DE CABLEADO CORRECTOS. LA INSTALACIÓN INCORRECTA DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA VÁLVULA DE GAS Y EL RECEPTOR REMOTO.

INSTALACIÓN

El receptor remoto se puede montar sobre o cerca del hogar. ES MUY IMPORTANTE LA PROTECCIÓN CONTRA EL CALOR EXTREMO. Al igual que cualquier equipo electrónico, el receptor remoto se debe mantener alejado de temperaturas que excedan los 130° F dentro de la caja del receptor. Además, la vida útil de la batería se reduce significativamente si se exponen a altas temperaturas.

MONTAJE DEL HOGAR

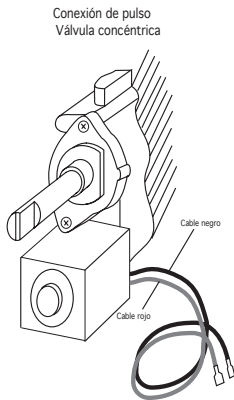
El receptor remoto se puede ubicar en el hogar o debajo de este, detrás del panel de acceso de control. Ubíquelo en un lugar donde la temperatura ambiente dentro de la caja de receptor no exceda los 130° F. NOTA: el botón negro se usa en aplicaciones de montaje del hogar.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

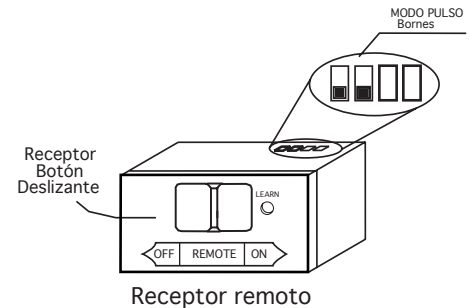
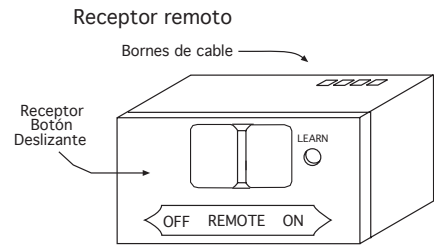
Asegúrese de que el interruptor del receptor remoto esté en la posición APAGADO. Para obtener mejores resultados, se recomienda usar cables trenzados de calibre 18 y de una longitud no mayor que 20 pies para hacer las conexiones.

Este receptor remoto se debe conectar a una válvula manual con un solenoide de cerrojo de ENCENDIDO/APAGADO.



Conecte dos cables trenzados de calibre 18 de las bornes del receptor remoto al solenoide de cerrojo. (Consulte la figura de la derecha).

NOTA IMPORTANTE: el funcionamiento de este control depende de cuál cable esté conectado a cuál borne. Si el funcionamiento del control no corresponde a los botones de funcionamiento del transmisor, revierta la instalación de los cables del receptor o del control. **NOTA:** se proporciona una energía máxima de 6,3 V C.A. en la terminal del receptor.



INFORMACIÓN GENERAL

COMUNICACIÓN - SEGURIDAD - TRANSMISOR - (C/S – TX)

Este control remoto tiene una función de COMUNICACIÓN - SEGURIDAD incluida en su software. Proporciona un margen adicional de seguridad cuando el TRANSMISOR se encuentra a una distancia mayor que el rango de funcionamiento normal de 20 pies con respecto al receptor.

La característica COMUNICACIÓN-SEGURIDAD funciona de la siguiente manera, en todos los MODOS DE FUNCIONAMIENTO - ENCENDIDO/ENCENDIDO TÉRMICO.

En todo momento y todos los MODOS DE FUNCIONAMIENTO, el transmisor envía una señal RF cada quince (15) minutos hacia el receptor que indica que el transmisor está dentro del rango de funcionamiento normal de 20 pies. Si el receptor NO recibe una señal de transmisor cada 15 minutos, el software IC del receptor iniciará una función de temporizador de cuenta regresiva de 2 HORAS (120 minutos). Si durante este periodo de 2 horas, el receptor no recibe una señal del transmisor, el receptor apagará el artefacto que se controla mediante el receptor. El RECEPTOR luego emitirá una serie de "pitidos" rápidos por un periodo de 10 segundos. Después de los 10 segundos de pitidos rápidos, el RECEPTOR seguirá emitiendo un único "pitido" cada 4 segundos hasta que se presione un botón ENCENDIDO o MODO del transmisor para reiniciar el receptor. La emisión de pitidos intermitente cada 4 segundos continuará durante el tiempo que duren las baterías del receptor, lo cual puede ser más de un año.

Para "reiniciar" el RECEPTOR y poner en funcionamiento el artefacto, debe presionar el botón ENCENDIDO del transmisor. Al ENCENDER el sistema, se anula la función de COMUNICACIÓN - SEGURIDAD y el sistema volverá al funcionamiento normal, dependiendo del MODO seleccionado en el transmisor. La característica COMUNICACIÓN - SEGURIDAD se reactivará si el transmisor se retira del rango de funcionamiento normal, o si hay alguna falla en las baterías del transmisor, o estas se retiran.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

EMPAREJAMIENTO DEL TRANSMISOR AL RECEPTOR

Cada transmisor usa un código de seguridad. Será necesario presionar el botón EMPAREJAR del receptor para aceptar el código de seguridad del transmisor al momento del uso inicial, si se reemplazan las baterías o si se compra un transmisor de reemplazo a su distribuidor o a la fábrica. Para que el receptor acepte el código de seguridad del transmisor, asegúrese de que el botón deslizante del receptor esté en posición REMOTO; el receptor no lo EMPAREJARÁ si el botón deslizante está en la posición ENCENDIDO o APAGADO. El botón EMPAREJAR está ubicado en la parte frontal del receptor, dentro del orificio pequeño con la etiqueta EMPAREJAR. Con un destornillador pequeño o el extremo de un sujetapapeles, presione suavemente y suelte el botón negro EMPAREJAR que está al interior del orificio. Cuando suelte el botón EMPAREJAR, el receptor emitirá un pitido. Después de que el receptor emita el pitido, presione y suelte el botón ANY del transmisor. El receptor emitirá varios pitidos que indica que se ha aceptado el código del transmisor en el receptor.

El microprocesador que controla el procedimiento de emparejamiento del código de seguridad se controla mediante una función de sincronización. Si no puede emparejar el código de seguridad al primer intento, espere de 1 a 2 minutos antes de volverlo a intentar. Este periodo permite que el microprocesador restablezca sus circuitos de sincronización. Puede intentarlo dos o tres veces más.

VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA

Reemplace regularmente todas las baterías. Cuando el transmisor deje de hacer funcionar el receptor remoto desde la distancia a la que solía hacerlo (es decir, se ha reducido el rango del transmisor) o el receptor deje de funcionar por completo, se deben revisar las baterías. Es importante que las baterías del receptor remoto estén completamente cargadas, proporcionando una tensión de salida combinada de al menos 5,5 voltios. El transmisor portátil debería funcionar con un mínimo de 2,5 voltios de energía de las baterías.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si encuentra problemas con su sistema de hogar, estos pueden estar relacionados con el mismo hogar o el sistema remoto CON1001-TH. Revise el manual de funcionamiento del fabricante del hogar para asegurarse de que todas las conexiones se hayan hecho correctamente. Después, verifique el funcionamiento del control remoto así:

- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente en el RECEPTOR. Si una batería está ubicada al contrario, el receptor no podrá funcionar correctamente.
- Verifique la batería del transmisor para asegurarse de que los contactos estén tocando los extremos (+) y (-) de la batería. Doble los contactos de metal para lograr un ajuste más firme.
- Asegúrese de que el RECEPTOR y el TRANSMISOR estén dentro del rango de funcionamiento de 20 pies.
- Limpie los códigos: es posible que la memoria del receptor podría estar llena si se presiona demasiadas veces el botón de emparejamiento. Si esto sucede, no se podrán emparejar más códigos y no se escuchará ningún pitido. Para limpiar la memoria, ubique el interruptor deslizante en la posición REMOTO. Presione el botón de emparejamiento y suéltelo después de 10 segundos. Debería escuchar tres (3) pitidos largos que indican que se borraron todos los códigos. Después, podrá emparejar el transmisor con el receptor como se describe en la sección Información general.
- Evite que el RECEPTOR esté en temperaturas que excedan los 130° F. La vida útil de la batería se reduce cuando las temperaturas ambiente son superiores a 115° F.
- Si el RECEPTOR se instala en lugar rodeado de metal de manera ajustada, la distancia de funcionamiento se reducirá.
- No se deben usar baterías recargables. Estas no proporcionan suficiente energía para poner en funcionamiento el sistema remoto.

ESPECIFICACIONES

BATERÍAS: Transmisor (2) baterías AAA de 1,5 voltios

REQUISITOS DE FCC NOTA: EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER INTERFERENCIA DE RADIO O TV CAUSADA POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS A ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA AUTORIDAD DEL USUARIO PARA PONER EN FUNCIONAMIENTO EL EQUIPO.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA:

Esta garantía limitada se extiende al comprador original al por menor de este calefactor y garantiza contra cualquier defecto en materiales y mano de obra durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de venta al por menor. GHP Group, Inc., a su opción, proporcionará piezas de reemplazo o reparará la unidad cuando sea devuelta apropiadamente a la tienda minorista donde se compró o a uno de nuestros centros de servicio como lo indica GHP Group, Inc., dentro de dos (2) años a partir de la compra al por menor. (Los costos de envío, costos de mano de obra, etc. son responsabilidad del comprador.)

DEBERES DEL PROPIETARIO:

Este aparato de calefacción debe ser operado de acuerdo con las instrucciones escritas proporcionadas con este calefactor. Esta garantía no excusa al propietario de darle mantenimiento apropiado a este calefactor de acuerdo con las instrucciones escritas proporcionadas con este calefactor. Debe conservarse un recibo, cheque cancelado o registro de pago para comprobar la fecha de compra y establecer el periodo de la garantía. Debe conservarse la caja original en caso de retorno de garantía de la unidad.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO:

1. Daños que resulten del uso de combustible inapropiado.
2. Daños causados por mal uso o uso contrario al manual de propietario y pautas de seguridad.
3. Daños causados por falta de mantenimiento normal.
4. Uso de piezas o accesorios no estándar.
5. Daños causados durante el tránsito. Los cargos por flete sobre las piezas de la garantía o calefactores hacia y desde la fábrica serán responsabilidad del propietario.

Esta garantía no implica ni asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes que puedan resultar del uso, mal uso o falta de mantenimiento rutinario de este aparato de calefacción. Se puede cargar un cargo por limpieza y el costo de las piezas para fallas del aparato que resulten de la falta de mantenimiento. Esta garantía no cubre reclamos que no involucren mano de obra o materiales defectuosos. **NO REALIZAR EL MANTENIMIENTO GENERAL (INCLUYENDO LA LIMPIEZA) ANULARÁ ESTA GARANTÍA.**

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LE DA AL COMPRADOR EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADAS A LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LA REPARACIÓN PROPORCIONADA EN ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SE OTORGA EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS REPARACIONES. EN NINGÚN CASO GHP GROUP, INC. SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto debe durar una garantía, por lo tanto las limitaciones anteriores podrían no aplicar a usted. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, es posible que la exclusión o las limitaciones antes indicadas no correspondan a usted.

LOS RECLAMOS SE MANEJAN COMO SIGUE:

1. Póngase en contacto con su tienda minorista y explique el problema.
2. Si la tienda minorista no puede resolver el problema, póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente detallando el modelo del calefactor, el problema y la prueba de la fecha de compra.
3. Un representante se pondrá en contacto con usted. NO DEVUELVA EL CALEFACTOR A GHP GROUP, INC. a menos que se lo indique nuestro representante. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

PARA REGISTRAR LA GARANTÍA DE SU CALEFACTOR, LLENE COMPLETAMENTE ESTA TARJETA Y ENVÍELA POR CORREO DENTRO DE 14 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA O REGÍSTRESE EN LÍNEA EN www.ghpgroupinc.com

NOMBRE: _____ TELÉFONO: _____ EMAIL _____
DIRECCIÓN: _____ CIUDAD: _____ ESTADO: _____ CÓDIGO POSTAL: _____
MODELO: _____ No. DE SERIE: _____ FECHA DE COMPRA: _____
TIENDA MINORISTA DE LA COMPRA: _____ TIPO DE TIENDA: _____
CIUDAD Y ESTADO DONDE SE HIZO LA COMPRA: _____ PRECIO PAGADO: _____

POR FAVOR, TÓMESE UN MINUTO PARA DARNOS SUS RESPUESTAS A LAS SIGUIENTES PREGUNTAS.

TODAS LAS RESPUESTAS SERÁN USADAS ÚNICAMENTE PARA INVESTIGACIÓN DE MERCADO Y SERÁN MANTENIDAS EN ESTRUCTA CONFIDENCIALIDAD.

- ¿Propósito de la compra? Hombre Mujer 18-24 25-39 40-59 60 y mayor
- ¿Quién decidió principalmente esta compra? _____
- ¿Posee otro calefactor portátil? Sí No Si la respuesta es Sí, tipo _____ marca _____
- ¿Cómo pretende usar su nuevo calefactor? Sitio de construcción Granja Bodega/Comercial Garaje/Construcción anexa Otro
- ¿Cómo se dio cuenta de este calefactor? Exhibidor de la tienda Anuncio de periódico Anuncio de revista Amigo/Pariente
- Comercial de TV Vendedor de la tienda Otro _____
- ¿Qué lo hizo elegir este calefactor? Estilo Tamaño/Portabilidad Precio Empaque Marca Otro _____
- Usted: posee alquila ¿Le recomendaría este calefactor a un amigo? Sí No

¡GRACIAS POR LLENAR ESTE FORMULARIO!
La información se mantendrá confidencial.

GARANTÍA LIMITADA

IMPORTANTE: Le urgimos que llene su tarjeta de registro de la garantía en el plazo de catorce (14) días después de la fecha de compra. También puede registrar su garantía en internet en www.ghpgroupinc.com. Complete el número de serie. Conserve esta porción de la tarjeta para sus registros.



GHP Group, Inc.
6440 W Howard St
Niles, IL 60714-3302

Tel: (877) 447-4768
www.ghpgroupinc.com

¡GUARDE ESTA TARJETA!

Lugar
Coloque
la estampilla
postal
aquí

GHP Group, Inc.
6440 W Howard St
Niles, IL 60714-3302